Arts & culture



REGARD SUR UNE MARÂTRE

Des piliers de pont se refont une beauté
●●● page A4

Oliver Jones, le pianiste...golfeur
●●● page A12

LeDroit
cyberpresse.ca
Édition Weekend des 2 et 3 juillet 2005

CARRIÈRES & PROFESSIONS
L'économie sera affectée par le ralentissement qui est prévu aux États-Unis, selon la TD
page A38

TOURISME
Pour bien voir la Belgique, il faut l'arpenter à pied
page A35



Le billet de **Valérie**

Intense Hélène

La dernière fois où l'on s'était parlé, Hélène Bourgeois-Leclerc et moi, elle venait de remporter un Gémeau et entamait le tournage des moments cruciaux du film *Aurore*. Elle m'avait alors raconté à quel point elle avait besoin de faire le vide avant de rentrer à la maison après sa journée de travail. J'ai compris pourquoi en visionnant le long métrage de Luc Dionne, un peu plus tôt cette semaine, avant d'approfondir notre discussion autour du fameux personnage de Marie-Anne Houde.

A02 De la variété au cabaret

La Basoche se transformera, pour les prochaines semaines, en véritable cabaret des variétés. France Pilon est allée y rencontrer l'instigateur du projet, François Dubé, et ses comparses, les comédiens

A04 Murales sur piliers

La CCN a décidé de mettre à profit les talents d'artistes visuels pour embellir les piliers du pont Champlain par autre chose que des graffitis. Geneviève Turcot présente l'initiative qui fera peut-être des petits dans la région.
Parlant d'arts visuels, Claude Bouchard s'est quant à lui rendu à Montpellier pour aller y voir l'installation de l'artiste outaouais Jacques Charbonneau.

A06 Le monde en guerre, selon Spielberg

La Guerre des mondes a enfin pris l'affiche, mais est-ce du bon Spielberg? Oui et non, décrète notre collègue de *La Presse*, Marc-André Lussier. Quant à l'autre phénomène, *Brice de Nice* celui-là et surfeur de son état, il ne casse pas la baraque, de l'avis d'Yves Bergeras.

A09 Il lance et...

Sans rater le but fixé (celui de divertir), la pièce *Parents d'hockey* tient plus d'un match pré-saison que d'une période supplémentaire lors du dernier match en finale de la coupe Stanley, souligne Caroline Barrière.

A12 Oliver Jones et le golf...

Passionné de golf, Oliver Jones en a presque oublié de parler jazz avec Marc André Joanisse. Il n'aurait quand même pas pu s'empêcher de discuter de son nouvel album, enregistré en compagnie de Ranee Lee.

A13 ... Yann Tiersen et la concentration

Laconique et secret, le Yann Tiersen? Pas nécessairement, a expliqué celui qui se cache derrière la trame sonore d'*Amélie Poulain* à Yves, lors du lancement de son plus récent opus, *Les Retrouvailles*. Vous retrouverez la chronique disques en pages A14 et A16. Au menu, cette semaine: un chouette Pink Martini, des noces de papier sympathiques à célébrer avec Christine Fellows et un décevant Van Morrison.

A26 Baigner en eaux troubles

André Magny a plongé dans les eaux troubles du dernier-né de Philippe Djian, *Impuretés*.

A30 Votre calendrier de la semaine

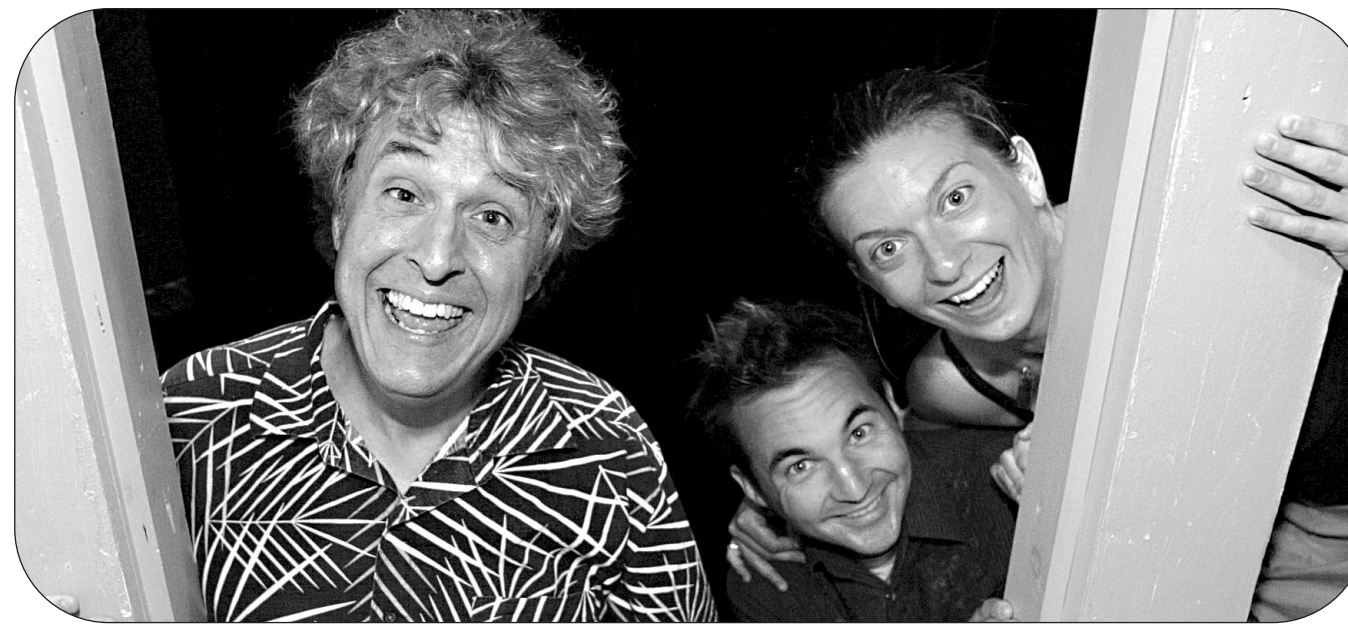
François Dubé aime bien les défis. Après avoir réussi le coup de maître de faire venir, à Gatineau, notre Céline nationale dans son hommage à Eddy Marnay, il recrée, cet été, à La Basoche, la petite salle sympathique du Centre culturel du Vieux-Aylmer, l'atmosphère et l'ambiance du Théâtre des variétés qu'anima pendant des années le comédien bien connu Gilles Latulippe.

Folles nuits de Gatineau

France Pilon
LeDroit

«Après avoir produit *Simplement Marnay*, ça m'a donné le goût de produire des spectacles. Je me suis dit que j'en étais capable», raconte le musicien dans le feu des répétitions en vue de la première du *Cabaret des variétés*, le 7 juillet prochain. Le Cabaret tient l'affiche jusqu'au 30 juillet, les jeudis, vendredis et samedis.

Dans les années 1980, il avait travaillé dans un spectacle intitulé *Les nuits de Montréal* où, au piano, il avait accompagné Alys Roby, Clairette et les grands noms de l'époque qui évoluaient dans les cabarets de la métropole. Il s'est inspiré de cette expérience pour monter un spectacle de variétés dans le pur style des années 1950, avec chansons, sketches comiques, numéros de variétés et découvertes de talents.



MICHEL LAFLEUR, Le Droit

François Dubé, Stéphane Guertin et Geneviève Couture aiment divertir leur public.

François Dubé a réussi à s'assurer de la collaboration de Gilles Latulippe, qui lui a fait parvenir une douzaine de sketches, dont six ont été retenus. «Il a été emballé à l'idée de faire revivre son théâtre. Retenu à Drummundville cet été, il est désolé de ne pouvoir venir», souligne François Dubé.

Personne ne pourra résister au sketch intitulé *3 heures du matin*, immortalisé par Olivier Guimond. Un homme pas mal «chaudet» rentre à la maison et fait tout pour ne pas réveiller sa femme. «J'ai tellement ri en revoyant ce sketch! dit François Dubé. C'est Latulippe qui avait écrit ce numéro.»

Le comédien Carol Beaudry reprend le rôle de Guimond. «J'ai vu le numéro en noir et blanc et je suis très content de le refaire, raconte le comédien. C'est un numéro d'anthologie.»

S'il est un peu jeune pour avoir connu les humoristes de l'époque comme Ti-Gus et Ti- Mousse, la Poune, Gilles Pèlerin et les autres, il se souvient des *Démons de midi*, où Latulippe et Suzanne Lapointe ont fait rire tout le Québec à l'heure du dîner. La comédie est un domaine familier puisqu'il a joué, il y a quelques années, dans le *Cabaret de l'humour* à Gatineau.

C'est le comédien Stéphane Guertin qui lui donne la réplique. «Les textes laissent beaucoup de place à la création. Ils sont une base sur laquelle on construit le sketch. Ils permettent d'improviser», ajoute le comédien. Si vous avez le goût d'avoir du plaisir cet été c'est à La Basoche que ça se passe.»

Le courant passe bien entre les deux comédiens, formés au département de théâtre de l'Université d'Ottawa. Ils ont joué dans *Safari de banlieue* du Théâtre de la Catapulte, d'un bout à l'autre du pays. «Quand tu vis dans une camionnette pendant des mois avec quelqu'un, tu n'as pas le choix de t'entendre si tu veux survivre», lance Carol Beaudry.

La comédienne Geneviève Couture qui a fait la mise en scène participe aussi aux sketches, qu'elle a sélectionnés. «J'ai choisi les meilleurs. J'ai voulu transporter le public à plusieurs époques, du début des années 1950 jusque dans les années 1970, dit-elle. On est vraiment dans une atmosphère de cabaret avec le contact avec le public.»

«C'est un pur divertissement avec des surprises à chaque soir, ajoute la comédienne, emballée par le spectacle. C'est l'été, c'est l'*fun*. On fait ça pour s'amuser.»

Un des mérites de cette production est de mettre en valeur les talents locaux. Plus d'une trentaine d'artistes de la région se sont présentés aux auditions, le 4 juin dernier, et 24 d'entre eux vont monter sur la scène du *Cabaret des Variétés*, deux à chaque soir de représentations.

François Dubé a fait des découvertes. Comme la jeune chanteuse de 10 ans Samantha Gougeon et Mili Tello, une quinquagénaire à l'accent marseillais qui pourrait être la sœur de la grande Clairette. Il y a aussi le génial guitariste Ricky Paquette, qui joue du blues comme pas un et qui partagera la scène avec sa sœur Chantal. Il y a un magicien Daniel Coutu et une jeune monologuiste, Audrée-Ève Thibault . Des artistes plus connus comme Ann Miner, Eva, les humoristes Les 2 et le chansonnier Guy Perreault ont également été choisis pour animer cette dernière partie du spectacle, consacrée aux *Découvertes de l'heure*.

«Tous les artistes m'ont dit être heureux et m'ont remercié de pouvoir monter sur une scène. Il y très peu d'endroits où ils peuvent se produire», constate François Dubé.

Un cabaret de variétés sans une chanteuse ne serait pas un vrai cabaret. Manon Charlebois se transformera en Alys Roby et Michèle Richard, entre autres. Il est même question que Stéphane Guertin y aille lui aussi d'une chanson.

Le rêve de François Dubé est que *Le Cabaret des Variétés* revienne à tous les étés. Après les folles nuits de Montréal, pourquoi pas les folles nuits de Gatineau?

Le Cabaret des variétés est présenté à La Basoche du Centre culturel du Vieux-Aylmer, les jeudis, vendredis et samedis, du 7 au 30 juillet, à 20 h. Renseignements et billets: 685-5033 ou 595-7455.

L'équipe du cahier des **arts** **Responsable :** Valérie Lessard • **Secrétaire de rédaction :** Sylvie Bouchard • **Journalistes :** Geneviève Turcot • France Pilon • **Graphiste:** Patrick Goulet • **Mise en page:** Jean-Guy Gauthier • **Collaboration :** Marc-André Joanisse • André Magny • Claude Bouchard • Caroline Barrière

En Dolorès, dans *Les Bougon*, elle jouait la pute à heure de grande écoute à Radio-Canada. Dans *Aurore*, Hélène Bourgeois-Leclerc fait sa première incursion au cinéma en incarnant nulle autre que la marâtre Marie-Anne Houde. Autant de personnages qui en auraient rebuté plus d'une, mais pas la comédienne de 30 ans, qui n'a pas peur du risque.

Jouer à contre-courant

Valérie Lessard
LeDroit

«Le défi, c'est justement de rendre vrai et crédible des femmes qui sont si loin de ce que je suis moi. C'est mon métier qui veut ça, tout simplement, fait valoir sobrement Hélène Bourgeois-Leclerc. Pour une actrice, jouer un rôle aussi nuancé que celui de Marie-Anne Houde, c'est une pure jouissance.»



PHOTO COURTOISIE ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM

Hélène Bourgeois-Leclerc, sur le plateau de tournage d'*Aurore*, écoute les directives du réalisateur Luc Dionne.

Reconnue coupable d'avoir tué Aurore Gagnon, la fille de son deuxième conjoint née en 1909, Marie-Anne Houde a été condamnée à la pendaison. Enceinte lors du procès qui s'est déroulé en 1920, elle a néanmoins vu sa peine commuée en emprisonnement à perpétuité, alors que Télésphone Gagnon, lui, passera quelques années en prison, pour homicide involontaire. Atteinte de méningites récurrentes pendant son adolescence, souffrant de poussées d'hormones, notamment pendant ses nombreuses grossesses, Marie-Anne Houde, qui aura mis au monde neuf enfants, est morte des suites d'un cancer au cerveau.

Une veuve noire

Telle une veuve noire tissant sa toile pour mieux y attraper ses proies (de Télésphore Gagnon au curé du village), Marie-Anne Houde savait néanmoins comment charmer son entourage pour arriver à ses fins. Pour celle qui lui prête aujourd'hui ses traits, sa voix et ses regards à glacer le sang, la marâtre était tout sauf unidimensionnelle.

«La comparaison avec l'araignée est intéressante, soutient Hélène Bourgeois-Leclerc. C'est une femme qui était très séductrice, très manipulatrice et très jalouse. Elle avait besoin de contrôler son monde, son homme et, selon moi, la maladie a exacerbé cette facette noire de sa personnalité. Car c'était une femme charnelle, coquette, charmeuse, rieuse aussi. Elle n'était pas que cruelle.»

Du même souffle, elle reconnaît qu'elle s'est fait peur lorsqu'elle a vu le résultat de son travail. «Je suis allée très loin dans la noirceur et la maladie de cette femme pour arriver à lui donner ce regard glacial, cette voix tranchante… C'est la première fois que j'explorais de telles zones sombres. Et c'est assez troublant de voir ce que ça donne à l'écran, confie-t-elle. Je ne suis pas certaine d'avoir hâte que mes parents (qui ont assisté à la première de Québec, mardi soir) voient le film…»



ARCHIVES LA PRESSE

Car si la vulgarité de Dolorès est allégée par le ton de comédie noire des *Bougon*, les gestes posés par Marie-Anne Houde ne la touchent pas de la même manière. «Ces gestes sont encore plus durs à assumer en tant qu'actrice, et en tant que femme aussi, quand ils ne découlent pas des valeurs qu'on a…»

En acceptant de se glisser dans la peau de cette femme, la comédienne voulait plus que défendre un personnage complexe. «C'est un mythe qu'on se devait de briser. Ce n'est pas un film d'horreur, comme celui de 1952, mais un film dénonciateur qu'on a fait», fait valoir celle qui a grandi en Outaouais.

Déjà profondément ancrée dans la psyché québécoise, Aurore avait déjà fait l'objet de livres, pièce de théâtre et d'un long métrage de Jean-Yves Bigras, *Aurore l'enfant martyre* (1952), ayant fortement marqué les esprits. Au point de grandement nuire à la carrière de la première marâtre, Lucie Mitchell, d'ailleurs.

«Si j'ai une cote d'amour auprès du public, je ne crois pas la perdre en jouant Marie-Anne Houde. De toute façon, les gens m'ont déjà vue sous d'autres noms, à la télévision, entre autres, et ils sont capables de faire la part des choses, déclare celle qui, outre Dolorès Bougon, tient le rôle de Josée dans *Annie et ses hommes*, pour lequel elle a reçu un Gémeau, l'an dernier. Je n'ai donc pas peur que ça nuise à ma carrière. Je pense que c'est plutôt une corde de plus à mon arc.»

S'il lui apparaissait pertinent, voire essentiel, de reprendre cette horrible histoire en 2005, c'est à cause de son propos, socialement important, à ses yeux. «Des drames comme celui-là, il s'en vit encore! lance Hélène Bourgeois-Leclerc. Parce que les vraies victimes et les vrais coupables ne sont peut-être pas ceux que l'on croit…Si ce couple avait eu des ressources pour lui venir en aide, si l'un ou l'autre des habitants du village était intervenu au lieu de faire comme si de rien n'était, le drame aurait pu être évité. Le silence, l'indifférence, c'est ça qui est épouvantable! Jouer dans *Aurore* m'a beaucoup fait réfléchir, parce que ça m'est déjà arrivé d'être témoin de situations, pas aussi graves que celle-là, mais de situations où je n'ai rien fait. Qui n'a pas déjà entendu un homme crier après sa femme dans un appartement voisin, par exemple, en se disant que ce n'était pas de ses affaires?»

Le réalisateur Luc Dionne (*Omerta*, *Bunker, le cirque*, *Le Dernier Chapitre*) a d'ailleurs cherché à suggérer plutôt qu'à montrer les sévices infligés à Aurore, afin de plutôt insister sur les tabous entourant cette affaire, questionnant «nos responsabilités sociales, civiles et individuelles» et levant le voile sur le silence des villageois. Ces derniers n'ont rien fait – ou trop peu, trop tard – même s'ils se doutaient tous que les frère (Joseph) et sœur (Lucinda) de la fillette n'étaient peut-être pas décédés naturellement (le premier en dormant et la deuxième en mangeant des patates crues) et ce, avant qu'Aurore ne meure à son tour.

Ce que Hélène Bourgeois-laclerc retient de ce premier tournage cinématographique, «c'est le respect». Celui qui s'est instauré entre les acteurs et les techniciens, «qui n'ont pas essayé de tirer la couverte de leur bord comme ça arrive des fois sur d'autres plateaux. On a tous tiré dans la même direction sur ce film.» Le «respect pour ce qu'on avait à jouer et à assumer» aussi, mais surtout celui envers «cette histoire-là, qui est malheureusement encore vraie aujourd'hui».

À voir

Réelles œuvres d'art pour certains, plaie sociale pour d'autres, les graffitis n'ont pas fini d'alimenter les débats. À l'instar de plusieurs grandes villes, telles que Québec et Philadelphie, la Commission de la capitale nationale (CCN) a décidé de croiser le fer avec les artistes illicites à coup de peintures murales… autorisées.



De l'art sous le pont



Geneviève Turcot
LeDroit



PATRICK WOODBURY, Le Droit

Patrick Thompson et Patricio Dyer devant une de leurs œuvres au pont Champlain.

Les piliers du pont Champlain, accessibles par le sentier des Voyageurs, à Gatineau, sont un endroit fort prisé par les graffiteurs et artistes en herbe de toutes sortes. La CCN a déboursé une somme importante, entre cinq et dix $ le mètre carré, pour faire appliquer un enduit anti-graffiti sur la surface grise des piliers. Une solution coûteuse qui ne fonctionne qu'à court terme, comme l'explique Mario Fournier, responsable du projet pilote des peintures murales à la CCN. «À chaque fois que l'on nettoyait des graffitis, une partie de l'enduit disparaissait. Il fallait aussi être très prudent, compte tenu de la proximité de la rivière. Il faut éviter que les produits toxiques ne se retrouvent dans l'eau.»

La CCN a donc décidé d'être proactive et d'organiser elle-même la «décoration» des piliers du pont Champlain. Un appel d'offres a été lancé et sept équipes d'artistes ont répondu à l'invitation. Une seule contrainte: les artistes devaient proposer deux murales (pour le mur sud et le mur nord) ayant pour thème «Le paysage de la capitale nationale à travers les saisons».

Cette thématique s'inscrit dans un projet de plan d'interprétation que l'on pourrait retrouver, à moyen terme, sur les rives de la rivière, a souligné Mario Fournier. Deux artistes de la région, Patrick Thompson et Patricio Dyer, ont ainsi vu leur suggestion retenue par la CCN. Bien connus du milieu des arts visuels, ils ont notamment participé à la dernière exposition *Hors Circuit*, présentée ce printemps, à la Cour des arts.

« C'esssssstttttttt beauuuuuuuu !!!!! » Voilà ce que la paire entend depuis qu'elle a commencé à transformer les deux grands murs. «Les gens qui passent ici vont très vite, que ce soit en vélo ou en patins à roues alignées. Ils passent ici en moins de 20 secondes… Mais j'espère qu'ils prendront bientôt le temps de s'arrêter!» lance avec un grand sourire Patrick Thompson, originaire de Chelsea.

Né pratiquement avec un crayon dans la main, un outil qu'il a rapidement troqué pour une bombe de peinture en aérosol, l'artiste de 26 ans précise d'emblée que ce qu'il réalise avec son acolyte pour le compte de la CCN n'a rien à voir avec les graffitis. «Ce que l'on fait, c'est de l'art visuel. Nous amenons les beaux-arts au public, en pleine nature. Nous profitons de l'énergie qui se dégage ici pour créer une œuvre. De plus, des milliers de gens vont maintenant pouvoir voir notre travail.»

Un sujet sensible

Conscient que les graffitis sont un sujet sensible, Patrick Thompson croit qu'il y a tout de même plusieurs nuances à apporter. «Il y a ceux qui détruisent, qui font n'importe quoi, que je n'appuie pas et ceux, qui, comme nous, embellissent et améliorent le paysage.»

Pour le mur sud, les deux artistes se sont inspirés des roches sédimentaires que l'on retrouve à cet endroit, qui est considéré comme l'un des meilleurs sites au pays pour observer des stromatolithes fossiles témoignant de la présence d'un océan salé, il y a 450 millions d'années. «Quand j'ai visité le site des fossiles, j'ai vraiment été impressionné. Ça m'a rappelé la surface de la lune.»

Reprenant la forme arrondie de l'astre, les deux peintres ont créé une murale qui offre un heureux mélange d'éléments visuels inspirés de l'époque des stromatolithes et des animaux d'aujourd'hui. «On voulait faire quelque chose de surréaliste. Dans notre murale, les poissons volent et les oiseaux plongent!» poursuit Patrick Thompson.

Le mur nord est plutôt un hommage à la nature et à son importance dans le développement de la région. Sur un fond bleuté, symbolisant la froideur du climat hivernal, les deux artistes ont peint des animaux de la région, qui, blottis les uns contre les autres, ont trouvé refuge sous le pont.

«Puisque c'est un projet pilote, nous allons analyser les résultats dans environ un an, à savoir si les murales ont été endommagées ou non. Depuis que les artistes ont commencé à peindre les piliers, aucun incident n'a été rapporté, ça va donc déjà dans le bon sens», a ajouté Mario Fournier. La CCN fera également appliquer un enduit protecteur sur les deux œuvres, qui ont été complétées hier, afin de les protéger. D'autres murales pourraient voir le jour un partout sur le territoire de la CCN, dès l'an prochain, si le projet pilote rencontre les objectifs visés.

La CCN invite la population et les utilisateurs du sentier des Voyageurs à faire part de leur commentaire sur ce projet de peintures murales, en communiquant avec eux au (613) 239-5555 ou à info@ncc-ccn.ca.

Une idée qui vient de Philadelphie

Geneviève Turcot
LeDroit

L'idée de contrer le fléau des graffitis à l'aide de peintures murales ne date pas d'hier. Pionnière dans le domaine, la ville de Philadelphie compte pas moins de 2400 murales.

La ville américaine peut se targuer de posséder la plus importante collection de murales chez nos voisins du sud. Le Mural Art Program (MAP), fondé en 1984, a d'abord été mis sur pied pour lutter contre l'invasion des graffitis. Employant des graffiteurs, légalisant ainsi leurs statuts, le MAP est devenu aujourd'hui une réelle école, qui propose des programmes éducatifs, en plus de fournir du travail à près de 300 artistes chaque année.

L'idée de mettre sur pied un programme d'embellissement urbain a aussi germé à Québec. Les piliers de l'autoroute Dufferin-Montmorency, dans le quartier de Saint-Roch, ont également subi une réelle cure de jouvence artistique. Ils ont servi de toiles de fonds à quatre œuvres, réalisées entre 2000 et 2002.

Québec possède d'ailleurs son lot de fresques, qui sont mises en valeur dans l'exposition *Quand les murs racontent des histoires*, qui est présentée jusqu'au 14 août, à la bibliothèque Gabrielle-Roy (Informations: (418) 641-6789).

En plus de proposer l'historique des fresques à travers le monde, l'exposition présente la dizaine de fresques que l'on retrouve dans la région de Québec.

Le site Internet Mural Routes (www.muralroutes.com — en anglais seulement) dresse un portrait des différentes murales que l'on retrouve au Canada. On peut y admirer, entre autres, la vingtaine de murales qui ornent les murs du quartier Vanier, à Ottawa.

À voir

Jacques Charbonneau présente son installation visuelle d'événements historiques dramatiques survenus au Québec depuis 1837 au Centre régional d'art contemporain de Montpellier.

Crises comparées



Claude Bouchard
LeDroit

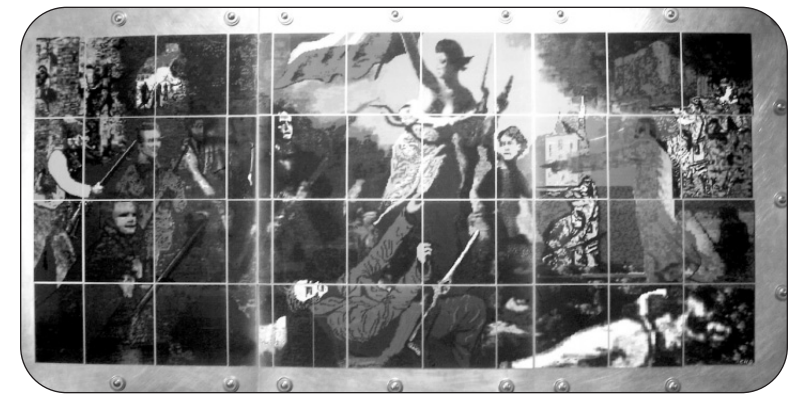
L'artiste multidisciplinaire, qui s'inspire de documents répertoriés et des joueurs politiques des périodes troubles qu'il aborde, fait revivre la Rébellion des patriotes de 1837-1838, la crise d'octobre de 1970 et la crise d'Oka de 1990. Charbonneau tire ensuite un parallèle entre la rébellion des patriotes de 1837-38, et le soulèvement des Parisiens en 1830. L'installation offre en outre des portraits du poète et écrivain Émile Nelligan, ainsi qu'un complexe jeu d'échelles et de serpents géant qui retrace quelques pages de l'histoire de la province de Québec.

L'installation, intitulée *Je me souviens*, avec tout ce que ces trois mots contiennent d'ambiguïté, est montée avec une adresse et un professionnalisme indiscutables et tous les joueurs, politiques ou autres, qui ont participé à ces événements équipotents sont représentés. Le montage est impeccable et Charbonneau illustre la maîtrise de son procédé artistique.

Jacques Charbonneau est un artiste socialement engagé et il évoque les trois événements mentionnés en présentant des images d'archives, à partir de techniques électro-info-vidéographiques. Pour ne s'arrêter qu'à la crise d'octobre, le visiteur secoue sa mémoire en observant 135 images d'archives de sources variées, tant de la presse écrite, qu'électronique ou autre. Les documents visuels ainsi assemblés par l'artiste sont alors digitalisés par ordinateur et retravaillés à l'aide de méthodes relevant de la nouvelle technologie. Le tout est porté par un support métallique et des transparences qui dramatisent la présence militaire. L'installation retient l'attention du public avec une panoplie d'images chocs.

Ceux qui ont vécu les temps troubles de la crise d'octobre et la crise d'Oka se souviendront des jours d'angoisse suscités par l'application de la loi sur les mesures de guerre, lors de la première crise, et des techniques de jeu d'échec utilisées par la police, par l'armée et par les dissidents, lors de la seconde. Ainsi, l'assemblage réalisé par Jacques Charbonneau est-il un rappel saisissant de ces époques.

Le choix du thème a, au dire de l'artiste, constitué un défi de taille. Comme tant et tant d'autres Québécois et Canadiens, Charbonneau dit s'être «senti bousculé, bouleversé, prisonnier d'événements surmédiatisés dont nous avons tous, à divers degrés, été les otages». Bien sûr, l'imagerie des deux dernières crises, celles de 1970 et de 1990, est plus percutante, parce que présente encore dans la mémoire vive d'un grand nombre de personnes.



L'oeuvre Rébellion 1837-38, de Jacques Charbonneau

Enfin, l'artiste expose un jeu de sa conception des événements, et qui se veut une page d'histoire du Québec, du Canada. Le jeu est fait de 100 images laquées, marouflées sur tuiles de vinyle et fixé au sol, qui en font une œuvre de dimension importante.

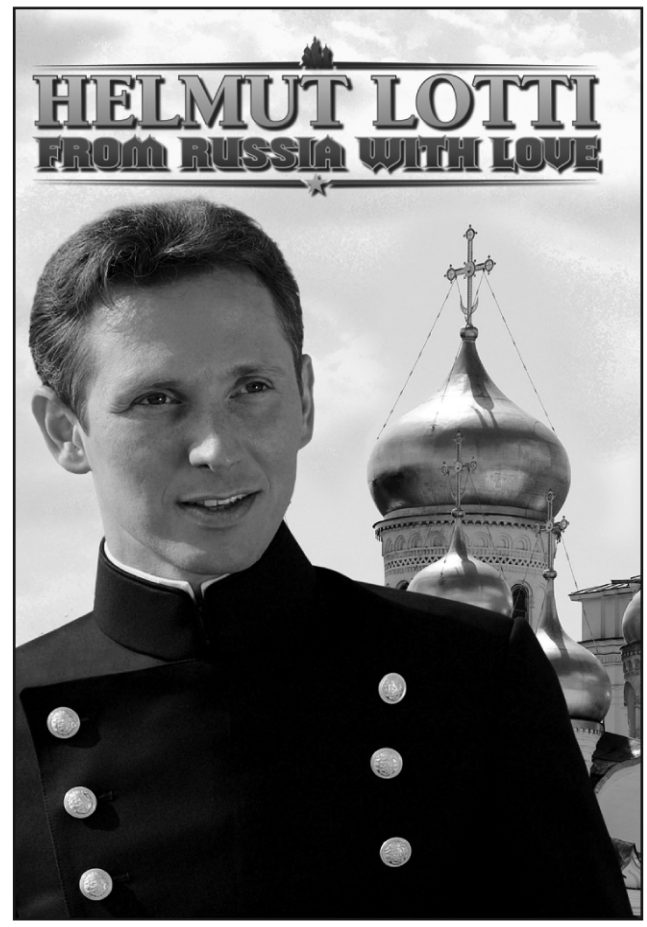
Charbonneau est né à Gatineau, dans le secteur Hull, et a étudié à l'École des beaux-arts de Montréal, où il a obtenu un diplôme en sculpture en 1971. De 1972 à 1976, il a voyagé au Venezuela, en Colombie, en Équateur, au Pérou, en Bolivie et a exploré la jungle amazonienne. De retour, Charbonneau a exposé à New York. Artiste multidisciplinaire, il a exposé au Canada, aux États-Unis, au Venezuela, au Pérou, en France, en Espagne, en Allemagne, en Suisse et en Hollande. Il a tenu une centaine d'expositions individuelles et de groupes.

L'installation « Je me souviens », de Jacques Charbonneau, est présentée au Centre régional d'art contemporain de Montpellier (19, rue Principale, à Montpellier) jusqu'au 16 juillet. Renseignements : (819) 423-6257.

THÉÂTRE DU CASINO



JULIO IGLESIAS | 22 septembre, 20 h



HELMUT LOTTI | 26 septembre, 20 h



Avec Pupy Pedroso y Los Que Son Son | **11 et 12 juillet, 20 h 30**



PETULA CLARK | 12 novembre, 20 h

Achetez vos billets dès maintenant ! G
Billetterie du Casino du Lac-Leamy
STATIONNEMENT GRATUIT

admission Réseau admission*
www.admission.com
*Frais de service en sus.
1 800 361-4595

Ajoutez au plaisir... Régalez-vous au Banco, à l'Arôme... (819) 772-2100

LAC-LEAMY | CASINO LAC-LEAMY | Hilton Lac-Leamy
www.casino-du-lac-leamy.com







La première heure de *War of the Worlds* (*La Guerre des mondes* en version française) offre du Spielberg au mieux de sa forme.

Spielberg en guerre contre

Marrc-André Lussier
La Presse

Le réalisateur de *Minority Report* qui, plus de 20 ans après avoir fait venir de gentils extraterrestres sur Terre (*Rencontres du troisième type*, *E.T.*), leur déclare cette fois une guerre sans merci, entraîne en effet le spectateur dans une randonnée de montagnes russes au cours de laquelle toutes les catastrophes possibles et imaginables sont évoquées. Il y avait en tout cas fort longtemps qu'un cinéaste, par la simple virtuosité du style et de la manière de raconter, ne nous avait pas cloués sur notre siège de cette façon.

Puis, comme il arrive désormais trop souvent dans le cinéma de Spielberg, l'efficacité du récit s'étiole. Comme si le cinéaste — talentueux à faire peur — ne pouvait s'empêcher de céder à l'inévitable leçon de morale à trois sous, de même qu'aux bons sentiments. La scène finale, conçue pour provoquer de grands élans d'émotion, en vient même plutôt à déclencher les rires.

Cela dit, il serait bête de bouder son plaisir parce que, malgré ses imperfections et ses moments d'égarement, cette nouvelle adaptation du célèbre roman de H.G. Wells, l'ancêtre de tous les ouvrages de science-fiction, se révèle impressionnante. D'entrée de jeu, le cinéaste installe un suspense captivant en annonçant les signes avant-coureurs de ce qui constitue pratiquement un florilège des plus grandes catastrophes de l'histoire de l'humanité.

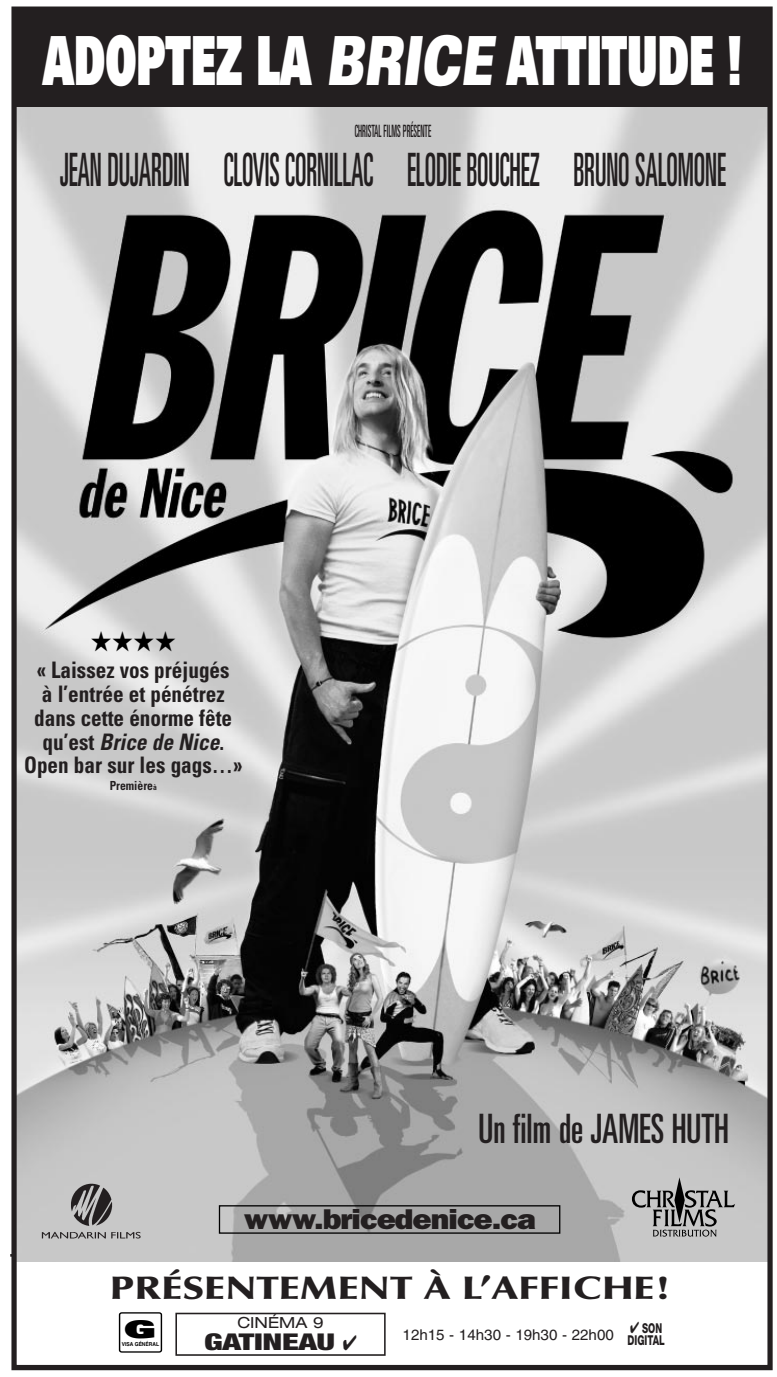


Ray Ferrier (Tom Cruise) sera l'un des premiers témoins des phénomènes bizarres qui commencent à se produire dans un petit bled du New Jersey.

Ainsi, nous aurons tôt fait de comprendre que Ray Ferrier (Tom Cruise), qui recueille chez lui pour le week-end son ado (Justin Chatwin) et sa fillette (Dakota Fanning), ne sera pas au bout de ses peines. Divorcé, mal à l'aise avec ses enfants (ceux-ci se rendent d'ailleurs chez lui sans grand enthousiasme), Ray sera l'un des premiers témoins des phénomènes bizarres qui commencent à se produire dans ce petit bled du New Jersey. Ciel anormalement sombre, panne des circuits électriques en tous genres, arrêt de tous les moyens de transport (y compris les automobiles) ne constituent que quelques-uns des phénomènes inquiétants qui précèdent l'arrivée de ces extraterrestres belliqueux, pour qui les humains ne sont rien d'autre qu'une vermine qu'il faut exterminer.

Spielberg se concentre ainsi à explorer l'impact de cette crise sans précédent sur la dynamique particulière qui caractérise cette petite famille. Loin de jouer les héros habituels, Cruise incarne ici un homme «ordinaire» qui, plongé dans des circonstances hors normes, trouve en lui des ressources insoupçonnées.

Si Spielberg marque moins de points sur le plan du portrait intime, il se révèle toutefois imbattable sur le terrain. Le cinéaste parvient ainsi, de manière proprement évidente, à concocter des scènes terrifiantes en évoquant les pires tragédies qui ont marqué l'Histoire (holocauste, terrorisme, naufrage du Titanic, etc.). Celles-ci sont d'autant plus efficaces qu'elles révèlent aussi la part sombre du genre humain. À cet égard, la scène où des désespérés tentent de prendre possession de la voiture que conduit Ray — l'une des rares qui fonctionne encore — donnent froid dans le dos. On pourra aussi en dire autant d'une longue scène — parfaitement mise en scène — où Ray et sa fillette se

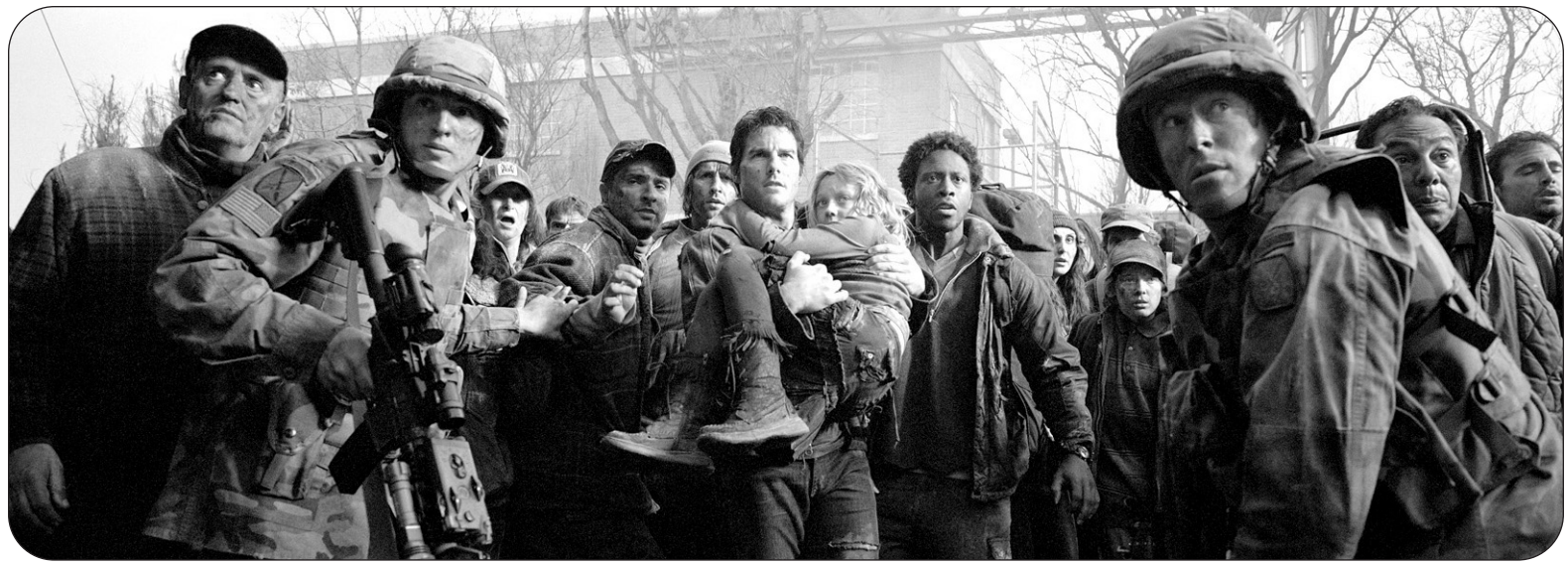


les extra-terrestres

retrouvent enfermés dans la cave d'un pauvre type (Tim Robbins) qui, fêlé depuis qu'«ils» ont liquidé sa femme et ses enfants, tente d'entraîner ses invités dans son délire. Dans ces moments-là, on a l'impression que le génie de Spielberg a enfin eu toute la latitude pour s'exprimer. Dommage que ce ne soit pas le film tout entier qui ait atteint ces sommets.

La Guerre des mondes (v.f. de War of the Worlds). De Steven Spielberg. Avec Tom Cruise, Dakota Fanning, Tim Robbins. Durée : 1 h 56.

✪✪✪1/2





Les yeux levés vers des êtres d'un autre monde qui considèrent que les humains sont une vermine à exterminer.

CINEPLEX ODEON

www.cineplex.com

MATINÉES À PRIX RÉDUITS

Toutes représentations avant 18h00.
Dans certains cinémas (Excepté les mardis).

✓Son digital | * Aucun laissez-passer

Billets en vente aux guichets pendant les heures d'ouverture
Certificats-cadeaux offerts aux guichets Cineplex Odéon Tél.:1 (800) 576-7849

CINÉMA 9 GATINEAU 568-6070
COIN MALONEY & L'HÔPITAL

C.R.A.Z.Y. (13+) 6:50 9:40
MAT. 1:00 3:45
MADAGASCAR (G) 6:30 8:30
MAT. 12:00 2:15 4:15
M. ET MME SMITH (13+) 7:20 9:50
MAT. 1:20 3:50
IDOLE INSTANTANÉE (G) 7:05 9:10
MAT. 1:15 3:25
BATMAN LE COMMENCEMENT (13+) 6:45 9:35
MAT. 12:30 3:30
LA COCCINELLE : TOUT ÉQUIPÉE (G) 7:10 9:20
MAT. 1:30 3:40
MA SORCIÈRE BIEN-AIMÉE (G) 7:25 9:30
MAT. 12:45 3:00 5:00
BRICE DE NICE (G) 7:30 10:00
MAT. 12:15 2:30
LA GUERRE DES MONDES (13+) 7:00 9:45
MAT. 1:10 4:00

ORLÉANS
250, Centrum blvd., Orléans 834-0666

MADAGASCAR (G) 12:30 2:50 5:00 7:30 9:45
MR. & MRS. SMITH (SP) 12:40 4:00 7:10 9:55
BATMAN BEGINS (SP) 12:50 3:50 6:50 9:50
HERBIE : FULLY LOADED (G) 12:00 2:20 4:40 7:05 9:20
BEWITCHED (SP) 12:10 2:30 4:50 7:20 9:35
WAR OF THE WORLDS (14+) 12:20 3:00 7:00 9:40

WORLD EXCHANGE PLAZA
111, rue Albert 3e étage 233-0209
Matinée tous les jours! 3 h Stat. gratuit sur présentation de votre billet

CRASH (14+) 6:50 9:30
STAR WARS : EPISODE III REVENGE OF THE SITH (SP) 12:30 3:25 6:30 9:20
MADAGASCAR (G) 1:05 4:00
MR. & MRS. SMITH (SP) 1:00 3:40 6:35 9:25
BEWITCHED (SP) 1:10 3:50 6:45 9:15
IT'S ALL GONE PETE TONG (14+) ...1:15 3:30 7:00 9:35
GEORGE A. ROMERO'S LAND OF THE DEAD (18+) 1:35 3:55 7:10 9:40
LADIES IN LAVENDER (SP) 1:20 3:45 6:40 9:10

SOUTH KEYS
2214, Bank 738-1115
www.southkeys.com
Ouvert tous les jours en matinée et en après-midi

STAR WARS : EPISODE III REGENGE OF THE SITH (SP) 10:10 1:05 4:05 7:05 10:05
MADAGASCAR (G) 10:15 12:30 3:00 5:15 7:30 9:45
THE LONGEST YARD (SP) 10:40 1:30 4:20 7:15 9:50
THE SISTERHOOD OF THE TRAVELING PLANTS (G) ....10:10 AM
MR. & MRS. SMITH (SP) 10:25 1:20 4:15 7:10 9:55
THE ADVENTURES OF SHARKBOY AND LAVAGIRL IN 3D (G) ....10:15 AM
BATMAN BEGINS (SP) 12:00 3:40 6:55 10:10
THE PERFECT MAN (SP) 12:25 2:40 5:00 7:20 9:40
HERBIE : FULLY LOADED (G) 10:45 1:25 4:25 7:00 9:30
BEWITCHED (SP) 11:10 1:50 4:20 6:50 9:25
GEORGE A. ROMERO'S LAND OF THE DEAD (18+) 12:45 3:05 5:25 7:45 10:05
WAR OF THE WORLDS (14+) 10:20 10:50 1:15 1:45 4:00 4:30 6:40 7:20 9:30 10:10
REBOUND (G) 10:30 12:40 2:50 5:00 7:10 9:20

SALLE MAINTENANT DISPONIBLE POUR RÉUNION. TÉL. (613) 725- 2553



MICHEL CÔTÉ MARC-ANDRÉ GRONDIN DANIELLE PROULX
DÉJÀ PLUS DE
3 MILLIONS $
AU BOX-OFFICE !
«...LE MEILLEUR FILM QUÉBÉCOIS DEPUIS LONGTEMPS !»
- Martin Bilodeau, Le Devoir
★★★★½
«RENVERSANT... TOUT SIMPLEMENT LE MEILLEUR FILM QUÉBÉCOIS DEPUIS DES ANNÉES.»
- Brendan Kelly, The Gazette
★★★★
«FOLLEMENT BON !»
- Marc-André Lussier, La Presse
★★★★
- Régis Tremblay, Le Soleil
C.R.A.Z.Y.
un film de JEAN-MARC VALLÉE
13 ANS+ PRÉSENTEMENT À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES-HORAIRES DES CINÉMAS

TOM CRUISE
LA GUERRE DES MONDES
(Version Française de War Of The Worlds)
WarOfTheWorlds.com
À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES HORAIRES DES CINÉMAS
VERSION FRANÇAISE ET VERS. O. ANGLAISE — VERS. FRANÇAISE — VERSION ORIGINALE ANGLAISE
SON DIGITAL
FAMOUS PLAYERS STARCITÉ HULL — CINEMA 9 GATINEAU — CINÉ-PARC TEMPLETON — GALERIES AYLMER
13 ANS+

LA TERRE DES MORTS
(Version française de Land of the Dead)
© 2005 UNIVERSAL STUDIOS
À L'AFFICHE! CONSULTEZ LE RÉPERTOIRE DES CINÉMAS OU WWW.UNIVERSALPICTURES.CA POUR L'HORAIRE DES FILMS
VERS. O. ANGLAISE — FAMOUS PLAYERS STARCITÉ HULL
13 ANS+ VIOLENCE, HORREUR

LE FILM Nº1 AU CANADA EST « PHÉNOMÉNAL! »
-Shawn Edwards, FOX-TV
Tribute MAGAZINE Bonnie Laufer
« PLEIN D'ESPRIT, D'ACTION ET D'INTELLIGENCE. LE FILM PARFAIT POUR DÉBUTER L'ÉTÉ – NE LE MANQUEZ PAS. »
BATMAN : LE COMMENCEMENT
(Version française de Batman Begins)
13 ANS+ VIOLENCE
WWW.BATMANBEGINS.COM
WARNER BROS. PICTURES
À L'AFFICHE! CONSULTEZ LES GUIDES HORAIRES DES CINÉMAS
VISITEZ WWW.WARNERBROSCANADA.COM

À l'écran

Incarné par Jean Dujardin – le gars de la version hexagonale d'*Un gars, une fille* – Brice de Nice est plus qu'un personnage de télé. Il est le summum de la *coolitude* et de la vacuité égocentrique. C'est un ado attardé n'ayant jamais travaillé, un surfeur qui ne sait pas nager. Ou plutôt si, qui sait nager, mais pas sur l'eau.

Brice surfe sur du vide



Yves Bergeras
LeDroit

Et même s'il se repasse quotidiennement des scènes de *Point Break*, Brice (prononcé «Braïce de Naïce», façon Ophélie Winter, pour bien s'assurer d'être «*in*») est peut-être le seul surfeur de toute la mer Méditerranée. Une eau indolente, qui n'a jamais vu frémir autre chose que des vaguelettes d'écume.

Pourtant, Brice, pur produit – et parfaite victime – de la société postmoderne, donne le change. Ce phénomène blond au célèbre t-shirt jaune d'œuf, griffé de son nom, est un gars d'apparence. Dès qu'on gratte la coquille, il est plus creux que l'océan. D'où l'effet comique.

Le personnage surfe sur une énorme vague de sympathie, qui a conduit ses sketches jusque sur la Toile, ce qui permet de constater l'ampleur du phénomène niçois. Comme on dit, c'est «culte». Voilà à présent *Brice de Nice*, le film, qui assaille nos rivages: une succession de gags, plus ou moins réussis, plus ou moins inédits, et raboutés pour les besoins de ce long-métrage superflu.

Son succès, Brice le doit davantage au talent comique de Jean Dujardin qu'au contenu moral de ses mésaventures. À défaut de philosophie, Brice de Nice applique la doctrine dite du «cassage»: le principe consiste à railler ses congénères, gratuitement et si possible en public, puisque l'objectif avoué est l'humiliation et, par là même, l'assujetion symbolique. Pour être roi, il faut des sujets, des inférieurs. Brice se fait donc bouffon, non de lui-même, mais de tous ceux qui rêvent d'atteindre sa popularité.



Depuis, dans les cours de récré, en France comme au Québec, on «casse», en s'assurant de faire en même temps le mouvement de bras qui s'impose. Et il y a quelques variantes: la petite flèche qu'on «dédicace», la grosse vanne qui «fracasse» et l'art difficile, mais préconisé, du «contrecassage». Évidemment, le film y va d'un petit rappel de «leçon de cassage». En musique, genre vidéoclip, puisqu'on ne doit pas s'éloigner de la formule MTV, jeune donc gagnante.

Faut-il s'étonner du succès rencontré par *Brice de Nice* dans les écoles secondaires du Québec? Sans doute pas. Malgré ses expressions très françaises qui doivent parfois laisser perplexe nos ados et préados («t'es trop bonne», les «keufs», etc.) et énerver les parents plus pointilleux sur l'anglicisation du français, Brice a tout ce qu'il faut pour séduire les jeunes du monde entier, à l'âge où l'on est prié de se préoccuper de cacher son acnée, tenir compte du qu'en-dira-t-on, et chercher des rôles-modèles dans la contre-culture. À défaut de lire Théophile Gauthier, on se contentera de ce *Capitaine Fracasse* cathodique.

Un peu comme notre Elvis Gratton, le personnage de Jean Dujardin, passablement inconscient de ses énormes travers, permet de dénoncer les comportements. À la télé, Brice n'est d'ailleurs jamais aussi drôle que lorsqu'il est accompagné d'un faire-valoir qui le pousse à l'autocritique… ce qu'il évite systématiquement, avec un panache et un ridicule savoureux, préférant se complaire dans sa petitesse en sauvant les apparences.

Il y a bien, dans ce long-métrage, un attachant second rôle, l'ami dyslexique et complexé Marius de Fréjus (le toujours excellent Clovis Cornillac, vu dans *Mensonges et trahisons*) ainsi qu'une Élodie Bouchez (*La Vie rêvée des Anges*) servie à contre-emploi, mais ça ne suffit pas. Brice la coquille vide est trop omniprésent, et finit par irriter l'épiderme.

Quant au film, dénonce-t-il vraiment? Rien n'est moins sûr. Dujardin, comme Falardeau, semble un peu pris au piège de sa créature, qu'il est tenté de rendre attachante, ou sympathique. Un «*happy end*» inutile — inévitable écueil des comédies — et une morale enfantine sur le thème très scolaire de «acceptons nos différences» font rire… jaune.

Réalisé par James Huth (*Serial Lover*), le film mérite — on est tenté de rajouter «malheureusement» — le coup d'œil, ne serait-ce que pour découvrir ce personnage devenu phénomène de société.

***Brice de Nice*, de James Huth. Écrit par Karine Angeli, Jean Dujardin. Avec Jean Dujardin, Clovis Cornillac, Élodie Bouchez.**

✪✪1/2 sur 5

MARIANNE FORTIER SERGE POSTIGO
HÉLÈNE BOURGEOIS-LECLERC
YVES JACQUES RÉMY GIRARD
STÉPHANIE LAPOINTE
Aurore
un film de LUC DIONNE
produit par DENISE ROBERT
DANIEL LOUIS
Cinémaginaire produit avec la participation financière de TELEFILM CANADA Québec Canada
13 ANS+ À L'AFFICHE DÈS LE VENDREDI 8 JUILLET!
www.allianceatlantisvivafilm.com

Cinéma 248-2526
GALERIES AYLMER 400 boul. Wilfrid-Lavigne
Programmation du 1er au 7 juillet 2005
*Aucun laissez-passer accepté
*WAR OF THE WORLD (v.o.a) 13+ 1:00 3:25 7:05 9:40
*BATMAN BEGINS (v.o.a.) 13+ violence 12:50 3:30 6:50 9:30
*HERBIE : FULLY LOADED (v.o.a.) G .....1:10 3:15 7:00 9:00 (sauf mercredi en matinée)
IDOLE INSTANTANÉE (v.o.f.) G 1:15 3:20 7:15 9:15
Carte d'identité obligatoire pour tout film de plus de 13 ans
CINÉ-INFO 248-2526

CINÉ-PARC TEMPLETON
1779, Boul. Maloney Est, Gatineau
Ouvert vendredi à mardi soir
INFO-FILMS 24 h 663-0915
1er AU 5 JUILLET
PROGRAMME DOUBLE SUR CHAQUE ÉCRAN ★
IDOLE INSTANTANÉE (CLAUDINE MERCIER) G
MA BELLE-MÈRE EST UN MONSTRE G
WAR OF THE WORLDS (V.O.) 13+
THE HONEYMOONERS (V.O.) G
www.cineparc.ca



Y'en aura pas de facile ! Cette expression bien connue des amateurs de sports prend une toute nouvelle signification dans la pièce *Parents d'hockey*, tant pour les joueurs qui se dépensent sur la glace que pour les partisans qui les encouragent dans les gradins.

Le sens de la vie servi sur glace



Caroline Barrière
LeDroit

Pour la période estivale, le Théâtre de l'Île a pris des allures d'aréna avec quelques rangées de gradins gris bien inconfortables et une bande qui fait toute la longueur de la scène, donnant ainsi l'impression que les joueurs imaginaires évoluent dans la salle. L'orgue et ses mélodies parfois douteuses sont au rendez-vous afin de recréer l'atmosphère hivernale. Même la climatisation qui fonctionnait à plein régime mercredi soir participait à cette réalité théâtrale entre une paire de mitaines, une tuque, un foulard et un thermos de café que l'on n'aurait pas refusé.



Parents d'hockey est une comédie légère, sans être mièvre, qui illustre les liens qui se tissent entre des parents monoparentaux lors des entraînements et des parties que se livrent leurs fils respectifs de neuf ans dans l'équipe des Leafs, évoluant dans le Atome B. Les déboires des enfants amènent Lina, la mère de Mathieu, et Denis, le père de Christian, à faire plus ample connaissance. Elle est timide, nerveuse, inquiète et introvertie alors que lui se décrit, à raison, comme la grande gueule des estrades.

Après quelques banalités d'usage surviennent les espoirs. Ceux de Luc qui a de grandes ambitions pour son fils alors que Lina espère que son garçon défenseur évitera de trop s'aventurer dans les coins pour ne pas subir les assauts des joueurs de l'équipe adverse. Puis ils se confient peu à peu sur leur vie personnelle, mais Lina repousse les avances de son soupirant à cause de ses propres blessures. Quelques sujets plus graves sont alors abordés, comme la violence sous toutes ses formes.

Danielle Grenier livre une traduction correcte de cette pièce du dramaturge Michael Melski, du Cap-Breton, dont la structure demeure simple et linéaire bien que quelques rares revirements surviennent vers la fin d'un match plutôt tranquille dans l'ensemble.

À la mise en scène, Gilles Provost fait office d'entraîneur-chef. Sa stratégie repose essentiellement sur le texte et les échanges entre les deux seuls personnages qui se retrouvent autour de la patinoire. La tactique ressemble davantage à celle d'une partie prudente présaison qu'à celle d'une série éliminatoire enlevante. On peut lui accorder un but bien mérité lorsque l'idée de la coupe Stanley est évoquée.

Sur scène, Danielle Grégoire donne vraiment son 110 %. Elle se transforme sans cesse, passant de la mère inquiète à l'amoureuse étonnée, de la célibataire endurcie à la femme blessée, puis en colère. Sa Lina, touchante à souhait, révèle une autre facette de cette comédienne talentueuse qui continue d'étonner et qui fait dorénavant preuve d'une maturité exemplaire.

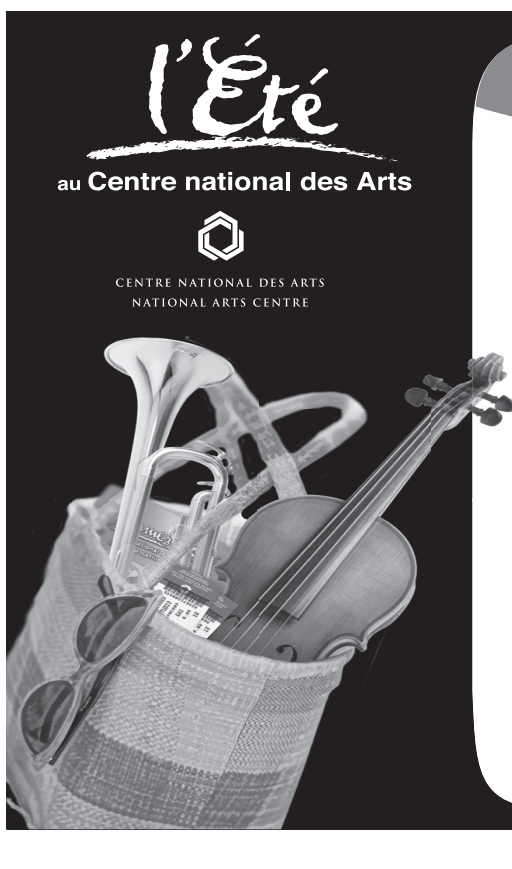
Le retour de Luc St-Denis au Théâtre de l'Île ne constitue pas un tour du chapeau et on aurait envie de l'envoyer au banc des punitions pour excès de zèle en première période où il en donne plus que ce que le partisan en réclame. À un point tel que certaines répliques se perdent dans un flot ininterrompu de paroles. Le comédien se reprend en fin de match, quand il tente de comprendre ce qui s'est passé après une bagarre sur la glace.

Parents d'hockey brosse le portrait d'une société où chacun tente de donner un sens à sa vie.

La pièce Parents d'hockey de Michael Melski est présentée jusqu'au 27 août au Théâtre de l'Île. Traduction : Danielle Grégoire. Mise en scène : Gilles Provost. Avec Danielle Grégoire et Luc St-Denis. Renseignements et billets : au Théâtre de l'Île, 595-7455 ou 685-5033.







SÉRIE LES *Grands* COMPOSITEURS
ORCHESTRE DU CENTRE NATIONAL DES ARTS
EN ASSOCIATION AVEC OTTAWA CITIZEN


Alexander Mickelthwate

5 JUILLET — **Pinchas Zukerman**, chef
Peter Serkin, piano
Alexander Mickelthwate, chef*
ALEXANDER GOEHR Marching to Carcassonne* (Première canadienne)
MOZART Symphonie nº 40


Yuja Wang Photo : Christian Steiner

7 JUILLET — **Pinchas Zukerman**, chef
Yuja Wang, piano
BRAHMS Sérénade nº 2
CHOPIN Concerto pour piano nº 1


Anton Kuerti Photo : Fred Lum

12 JUILLET — **Pinchas Zukerman**, chef
Anton Kuerti, piano
MENDELSSOHN Symphonie nº 4, « Italienne »
BEETHOVEN Concerto pour piano nº 5, « L'Empereur »

20 JUILLET — **Asher Fisch**, chef
Deborah Voigt, soprano
Ben Heppner, ténor
Deux grandes vedettes de la scène lyrique internationale – le ténor héroïque canadien Ben Heppner et la soprano dramatique Deborah Voigt – réunies sur scène pour une soirée d'arias et de duos de Beethoven et de Wagner.


Pinchas Zukerman et l'Orchestre du CNA Photo : Paul Couvrette


Ben Heppner Photo : Marty Umans


Deborah Voigt Photo : Devon Cass

TOUS LES CONCERTS DE CETTE SÉRIE ONT LIEU À : **19:30 SALLE SOUTHAM**

L'INSTITUT ESTIVAL DE *musique* DU CNA (L'IEM)
galaxie
Groupe Banque Scotia

Événements publiques


Orion String Quartet Photo: Nora Feller

2 JUILLET — **Marathon de musique de chambre**
(Programme des jeunes compositeurs)
10:30, 12:00, 14:00, 16:00 FOYER DU CNA


Peter Serkin Photo: Kathy Chapman

2 JUILLET — **Grande Fête de la musique de chambre II***
19:30 SALLE SOUTHAM
Peter Serkin, piano
Quatuor à cordes Orion
Divers enseignants de l'IEM

*Billets 5 $ à l'achat d'un concert de la *Série Les Grands Compositeurs* ou du *Marathon de musique de chambre*.

OUVERTURES MUSICALES :
5, 7, 12, 20 JUILLET À 18:30
L'organiste Thomas Annand anime les « Rencontres avec Bach », une série en quatre volets consacrée aux œuvres de J.-S. Bach, interprétées sur l'orgue Flentrop du CNA. Ces concerts sont inclus dans le prix du billet de chaque concert de la série Les Grands Compositeurs.

ACHETEZ VOS BILLETS DÈS AUJOURD'HUI !
(613) 755-1111
ticketmaster.ca
HEURES D'OUVERTURE DE LA BILLETTERIE DU CNA
lundi - samedi 10 h à 21 h
www.nac-cna.ca
TARIFS ET FORFAITS DE GROUPE
947-7000 (384)
grp@nac-cna.ca

TAPIS ROUGE

Désolé, pour ceux qui saturaient déjà la semaine dernière, d'en remettre une petite couche sur Tom Cruise. S'il s'était plutôt bien comporté face au crachin londonien reçu en pleine face, il a en revanche raté le tournant d'après.

La guerre des mondes



Yves Bergeras
collaboration spéciale

Le comédien s'est attiré, cette semaine les foudres de l'Association de psychiatrie américaine (APA) après une entrevue où le Top Gun a franchi le mur du «çon». Prolongeant sa tournée promotionnelle pour le film *La Guerre des mondes*, le scientologue convaincu s'en est impétueusement pris à la psychiatrie et aux médicaments psychotropes, vendredi en huit, lors d'un vif échange avec Matt Lauer, à qui il donnait une entrevue sur la chaîne MSNBC. Le verbatim de l'entrevue vaut son pesant de jujubes.

Qualifiant la psychiatrie de «pseudoscience», Cruise y a copieusement critiqué le choix de l'actrice Brooke Shields de recourir à une psychothérapie et aux pilules pour soigner sa dépression post-natale. «J'ai toujours été en désaccord avec la psychiatrie, toujours, avait-il déclaré. Avant même d'être scientologue, j'étais en désaccord avec la psychiatrie. Et quand j'ai commencé à étudier l'histoire de la psychiatrie, j'ai compris de mieux en mieux pourquoi je ne croyais pas en la psychologie».

En modérateur, le journaliste a relevé l'apparente efficacité de tels traitements, précisant que Brooke Shields elle-même semble avoir été soulagée. Réponse de la vedette: «Voila le problème. Vous ne connaissez pas l'histoire de la psychiatrie. Moi oui». Si l'argument paraît idiot, le propos n'est pas idiopathique… Rien que dans la syntaxe, intransigeante, catégorique — comment dit-on déjà?…. sectaire — ça sent les soucoupes volantes du Révérend-père Hubbard, fondateur de la Scientologie, puis de son Église. Le gourou entretenait une profonde aversion pour les psys, qui déjà, dans les années 1950, souriaient de ses fariboles, allant jusqu'à mettre en doute sa santé mentale.

«Le déséquilibre chimique, ça n'existe pas, a donc évangélisé M. Cruise. Il y a des moyens: prendre des vitamines, faire de l'exercice et différentes choses… [notez le sous-entendu, à l'attention des «consciences éveillées» sans doute.] Les médicaments ne sont pas la réponse… Ce que je dis sur Brooke est [qu'] elle ne comprend pas l'histoire de la psychiatrie, de la même manière que



vous ne la comprenez pas non plus, Matt. […] Vous devriez être un peu plus responsable.»

On se doute que le petit monde de la psy n'aient pas trouvé très rigolo ce prêchi-prêcha cathodique. C'est la guerre. L'APA, qui représente quelque 36000 spécialistes en santé mentale, a réagi lundi par la bouche de son président, le Dr Steven Sharfstein, qui traite (c'est le mot) d'«irresponsable» l'attitude de la vedette. (Sources: Nouvelobs.com; AP; Zap2it. com)

La guerre des rondes



La jeune chanteuse Britney Spears a très envie de suivre l'exemple de Demi Moore qui, en 1991, a posé en tenue d'Ève… et enceinte jusqu'au nombril. Britney veut poser pour le même magazine, le prestigieux *Vanity Fair*. Les éditeurs de la revue auraient envie de lui faire prendre la pose au cours de son septième mois de grossesse pour pouvoir sortir leur numéro juste avant son accouchement à l'automne prochain. «Les négociations sont en cours. Britney veut absolument le faire et sait qu'elle doit rester svelte. Elle adore être enceinte et adore son nouveau corps», a révélé *Life & Style*.

Britney va poser nue. C'est une nouvelle ça? Vous la trouviez habillée, vous, la p'tite Britney, avec les deux bouts de tissu et demi qui lui servaient de pagne (en comptant comme un demi la cordelette du string)? Pour certains, elle est, même vêtue, une atteinte à la pudeur mouvante. Sera-t-elle, le bedon fertile, le regard maternel, moins indécente à poil qu'accoutrée?

Dans le même ordre d'idée, mais moins fertile, l'actrice américaine Sharon Stone aurait accepté de reposer nue dans *Playboy*. Sharon Stone avait déjà posé nue pour le célèbre magazine de charme avant la sortie de *Basic Instinct* en 1992. Affirmant n'avoir jamais eu recours à la chirurgie esthétique, la star qui approche la cinquantaine veut prouver qu'elle est toujours séduisante. À un journaliste qui affirmait qu'il y avait peu de chances qu'elle pose à nouveau nue, Sharon Stone, fâchée, avait répliqué il y a quelques mois: «Je n'ai pas honte de mon corps. Je peux encore exciter beaucoup de monde». Les gars de *Playboy* l'ont prise au mot. (Sources: Actustar. com et Yahoo. fr)

La guerre des blondes…

Une petite fille riche ne peut, en public, crêper le chignon d'une autre riche héritière. Mais elle peut se payer sa gueule par toutou interposé! Pour se moquer de Paris Hilton, Tori Spelling (l'ex-héroïne de *Beverly Hills*) a entrepris de revêtir son chien préféré de jolis vêtements.

Mais les atours portés par le cabot — Mimi La Rue, c'est son nom — ont une particularité: ils affichent l'aversion de Tori pour Tinkerbell, le chihuahua de Paris! «Je déteste Tinkerbell, elle a tout d'une chienne», peut-on lire sur un tee-shirt… Soutenue dans sa croisade anti-Tinky par Missy Elliott, Spelling a même confectionné un petit haut rien que pour la Missy, et sur lequel est inscrit «Mon chien peut très bien casser la truffe à celui de Paris Hilton»… (Source: Canalstars)



Poussière d'étoiles

Avril Lavigne fiancée

La chanteuse canadienne Avril Lavigne vient d'annoncer ses fiançailles. Son *Skat8er Boy*, c'est le rockeur Deryck Whibley, leader de la formation Sum 41. C'est lui qui a fait la demande en mariage à Lavigne, le week-end dernier, alors que le couple se trouvait en Europe, où sa blonde donnait une série de spectacles. Avril Lavigne, qui est âgée de 20 ans, fréquente Whibley, âgé de 25 ans, depuis janvier 2004. Les artistes, tous deux originaires de l'Ontario, vivent ensemble à Los Angeles, dans une résidence achetée l'an dernier. La date de leur mariage n'a pas encore été fixée, mais la cérémonie pourrait avoir lieu l'an prochain. (Source: *PC*)

Nanette obtient la citoyenneté canadienne

La chanteuse Nanette Workman, qui est arrivée au Québec dans les années 1960, a obtenu sa citoyenneté canadienne lors d'une cérémonie



présidée par la juge Barbara Seal qui se déroulait dimanche dans la métropole. L'interprète de *Call-girl* avait préféré attendre que les États-Unis permettent la double citoyenneté avant de demander à devenir Canadienne. Même si elle a attendu plus de 40 ans avant d'officialiser ses liens avec le Canada, Nanette Workman a indiqué qu'elle s'était éprise des Québécois dès son arrivée au pays. (Source: *PC*)

Orlando Bloom conviÉ À tournrer… un porno

Orlando Bloom n'accepte pas de jouer dans n'importe quel long métrage! Le jeune acteur anglais se promenait tranquillement dans Venise Beach, à Los Angeles, quand une superbe jeune femme s'est approchée de lui. «Vous êtes vraiment un très bel homme, lui dit-elle d'emblée, visiblement sans l'avoir reconnu. Est-ce que ça vous intéresserait de jouer dans un film à mes côtés?» Alors qu'il croyait se faire courtiser de façon inventive, l'inconnue a poursuivie: «C'est dans un film pour adultes… Nous ferions l'amour dans un bain bien chaud. C'est payé 200$ *cash*… Euh… C'est que je suis débordé en ce moment», lui répondit Orly… avant de prendre ses jambes à son cou! (Source: Canalstars)

Aguilera lève le nez sur sa consœur

Christina Aguilera a levé le nez sur une chanson qu'on lui a présentée pour son prochain album, parce qu'elle est signée de la plume de Britney Spears. Aguilera, qui disait pourtant affectionner ce morceau attribué à Aurora Lynne, l'a éventuellement rejeté, lorsqu'on lui a révélé l'identité réelle de son auteur. Car Britney Spears utilise occasionnellement ce pseudonyme lorsqu'elle compose des chansons. (source: Agence News)

Jean-Claude Gélinas

alias **Réjean de Terrebonne**

8 JUILLET au 10 SEPTEMBRE

AUDITORIUM DU CÉGEP DE L'OUTAOUAIS



GRANDE PREMIÈRE VENDREDI LE 8 JUILLET

Labatt Bleue Pilsener

www.riezencore.com

encore

LOUEZ VOTRE SIÈGE DÈS MAINTENANT

ticketmaster
755-1111
www.ticketmaster.ca

Voyageur TERMINUS VOYAGEUR
238, BOUL. SAINT-JOSEPH, HULL
141, CH. DE LA SAVANE, GATINEAU

FORFAITS DISPONIBLES: 771-3627

L'ESPRESSO CAFÉ BISTRO
Ristorante Fiorentina
Hôtel Clarion Gatineau - Ottawa BY CHOICE HOTELS

UNE PRÉSENTATION DE SUBWAY *DE L'OUTAOUAIS*

MULTISPEC
Hôtel Clarion Gatineau - Ottawa BY CHOICE HOTELS
TVA · CHOT www.RadioNord.com
CJRC 1150 RADIOMÉDIA
Radio-Canada Télévision
énergie 104.1
STO SOCIÉTÉ DE TRANSPORT DE L'OUTAOUAIS
LeDroit cyberpresse.ca

On devait causer de jazz et de l'album *Just You, Just Me*, savamment concocté avec Ranee Lee.

Gaga du golf et toujours fana du jazz



Marc André Joanisse
LeDroit



Oliver Jones et Ranee Lee

La conversation a maintes fois dévié vers le golf. Si, le golf. Oliver Jones est gaga du golf. Il l'est depuis 1998, l'année où son fils, Richard, qui vit à Ottawa, lui a offert un ensemble de bâtons pour son anniversaire.

Le grand pianiste passe six mois par année en Floride, un éden pour les golfeurs.

«J'ai pratiqué pendant un an, avant d'entreprendre sérieusement ma nouvelle carrière, a-t-il dit en éclatant de rire. Depuis, je passe tout mon temps sur les terrains de golf. J'ai cinq ensembles de bâtons, trois en Floride et deux à Montréal. Ma marge d'erreur est légèrement supérieure à dix. Pas si mal pour un vieux septuagénaire.»

Trêve de golf, Oliver Jones, pourtant à la retraite, s'est offert un succulent disque avec sa grande amie, Ranee Lee. «Ma petite sœur, a-t-il dit. Et moi, je suis son ange gardien. Mon meilleur ami, c'est son conjoint, le guitariste, Richard Ring. C'est toujours un plaisir renouvelé de travailler avec Ranee. On se connaît depuis une trentaine d'années. Je lui ai obtenu son premier contrat de disque et elle m'a accompagné dans mes tournées en Amérique du sud et en Europe.»

Il y a toujours une belle histoire derrière un disque. *Just You, Just Me* ne fait pas exception.

Oliver Jones était à la retraite. Du moins, on le présumait. L'année dernière, il a donné un concert avec Oscar Peterson, au Festival international de jazz de Montréal. «On a cru que j'étais sorti de la retraite.»

Arrive le président de la maison de disque, Justin Time, Jim West. «Il m'a demandé si ça me tentait de faire un album avec Ranee. Je l'ignorais, mais il lui avait proposé le même projet. Dans ce cas-là, comment refuser pareille invitation.»

L'invitation a été acceptée de part et d'autre et les deux se sont retrouvés au Studio Victor.

«On avait convenu de faire du matériel original et quelques interprétations. On tend à l'oublier, mais Ranee est une brillante parolière. Elle est arrivée avec cinq chansons et voilà, le tour était joué.»

Initialement, le projet en était un piano-voix. Il s'est déballé avec un quatuor, Oliver Jones et Ranee Lee ont décidé de recourir au bassiste Éric Légaré et au batteur Dave Laing.

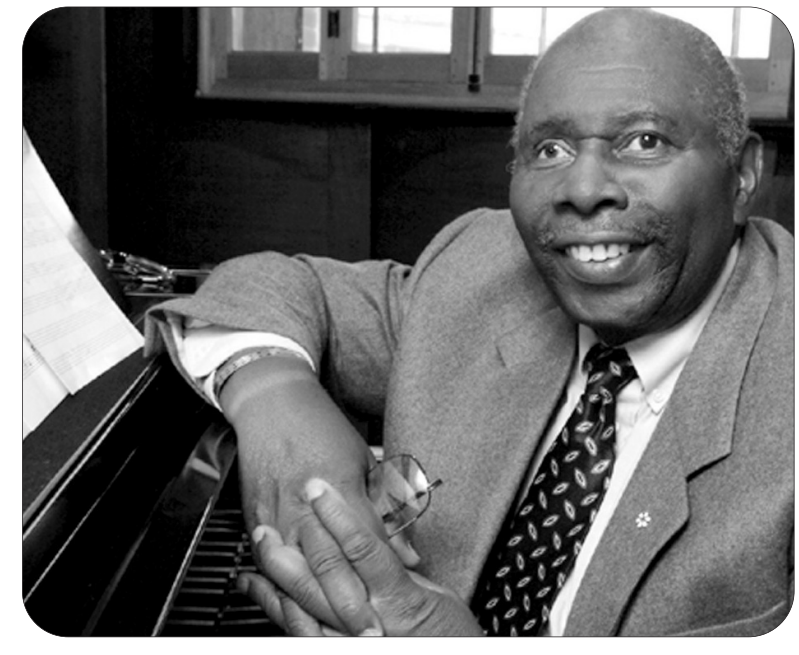
«On apprécie la formule piano-voix, mais on voulait donner une autre dimension aux chansons.»

Le quatuor s'est installé dans les studios et au bout de deux jours, tout était terminé. «On a travaillé dans des conditions idéales.»

Oliver Jones et Ranee Lee comptent évidemment transporter leur nouvelle collaboration sur scène. Le pianiste a logé un coup de fil au directeur de la programmation du Festival international de jazz d'Ottawa, Jacques Émond, mais il n'y avait plus de place.

Le musicien s'est d'ailleurs enquéri de la 25e édition du FIJO. «Ce sera partie remise et je l'espère.»

Pour un musicien supposément à la retraite, Oliver Jones entreprendra à l'automne, une tournée d'une trentaine de concerts avec son trio. «Pas question de reprendre la route et de me taper des milliers de kilomètres. Je n'ai plus l'énergie. Aussi, je dois trouver le moyen d'assumer ma passion pour le golf.»



CCN NCC



En 45 minutes,

vous pouvez enlever les mauvaises herbes ou

CULTIVER votre fierté.

Au Pavillon Canada-Monde.

Visitez des expositions interactives riches de trésors, d'information, d'anecdotes, de témoignages et d'objets qui racontent la contribution de nombreux Canadiens et Canadiennes au monde d'aujourd'hui. De quoi nourrir votre imagination et stimuler votre curiosité!

PAVILLON Canada-Monde
Présenté par : accenture

Entrée libre! ▪ Du 12 mai au 16 octobre

50, promenade Sussex, Ottawa ▪ (613) 239-5000
www.capitaleducanada.gc.ca/international

Commission de la capitale nationale
National Capital Commission
Canada

Si Yann Tiersen bénéficie désormais d'un énorme soutien populaire, il le doit pour beaucoup aux trames sonores d'*Amélie Poulain* et de *Good Bye Lenin*, qui ont largement contribué au succès de ces deux films.

Pas si secret que ça, ce Tiersen

Yves Bergeras
LeDroit

À Montréal, où il est venu se produire plusieurs fois, Tiersen à des allures de musicien sociopathe: alors qu'il enligne les instruments différents, se donne comme un beau diable et livre une véritable leçon de musique… il se fait aussi très avare de paroles, ne décochant qu'un «bonsoir» discret après trois chansons, et un «excusez-moi, je ne suis pas très bavard» en milieu de spectacle. Portrait d'un oiseau rare.

«Je ne me sens pas timide du tout. Mais en concert, j'aime être concentré, être à fond dans ce que je vis», explique au téléphone un Yann Tiersen charmant, mais laconique. De plus, comme on ne le voit quasiment jamais participer à des «shows» de chaises, on est enclin à imaginer Yann Tiersen en ermite réservé composant dans son coin. L'artiste ne se considère pourtant pas «solitaire». «Mais j'aime bien travailler (composer) tout seul, précise-t-il. J'aime la liberté que ça m'apporte; j'aime pouvoir pousser les choses plus loin et voir où ça m'amène.»



Yann Tiersen: «Je ne me sens pas timide du tout. Mais en concert, j'aime être concentré, être à fond dans ce que je vis.»

Son nouvel opus, *Les Retrouvailles*, a pourtant la saveur d'un album collectif. Les collaborations y sont nombreuses: ses «amis» Jane Birkin, Dominique A., Elizabeth Fraser des Cocteau Twins ou encore Christophe Miossec, sont venus faire un petit tour en studio en Bretagne, le berceau de Tiersen.

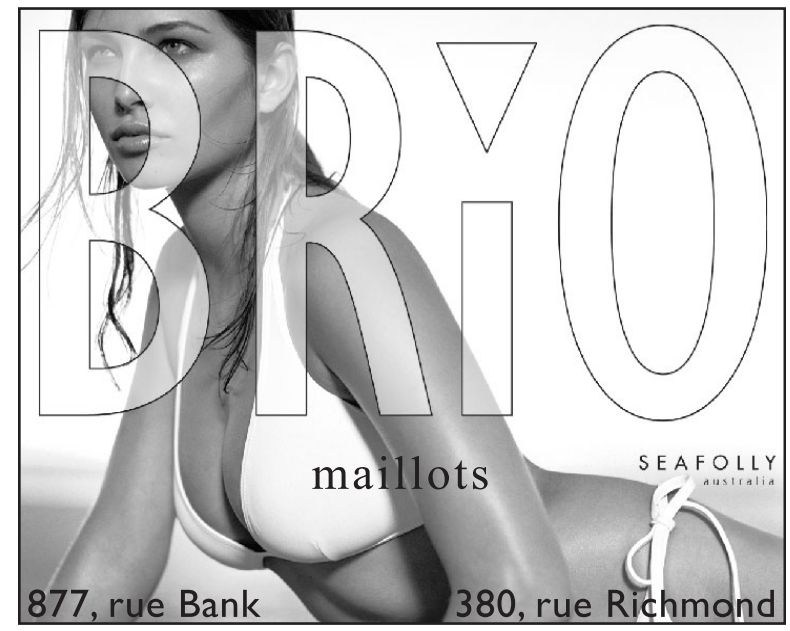
Des partenariats moins musicaux que vocaux. «Les collaborations, ce sont (uniquement) des voix. Sur *Secret place*, par exemple (chanté par Stuart C. Staples), tout était déjà en place. La structure était là. Par contre (mes invités) avaient une liberté complète sur les voix.»

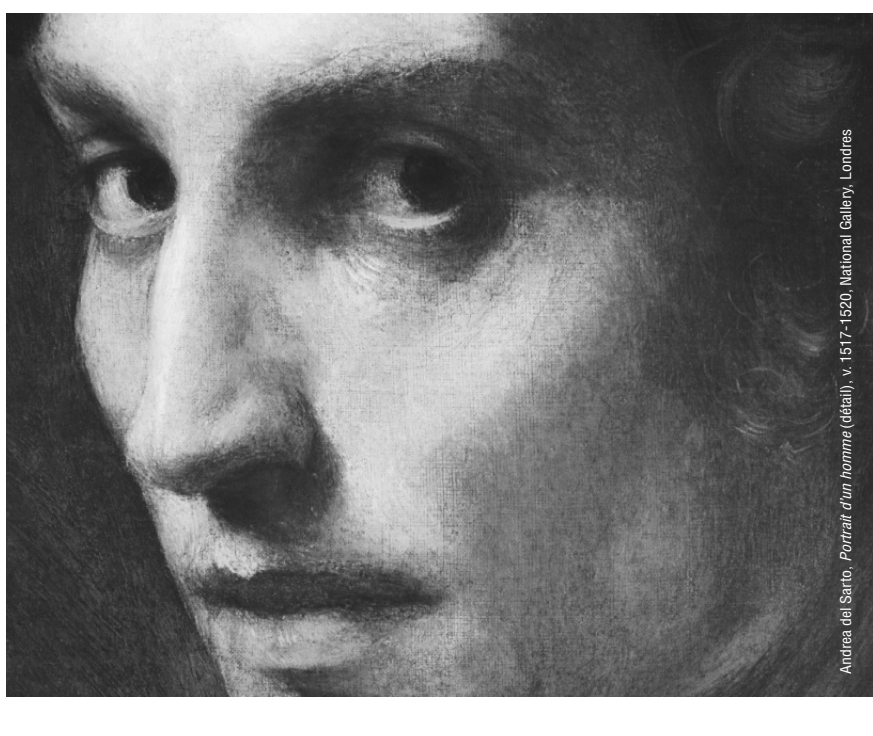
Tiersen, qui avait exploré l'angoisse du vide et de la perte sur *L'absente* – album qui, paradoxalement, rayonnait déjà de la présence de nombreux amis musiciens – reconnaît que son nouvel album représente «un tournant» après une période de remises en questions. «*Les Retrouvailles*, c'est un début vers autre chose. Quoi? Je ne sais pas.»

Vers la mise en image de sa musique, semble-t-il. Mais pas de vulgaire vidéoclips. «Ça m'intéresse quand on le fait bien. Il faut une raison. Pas que ce soit juste une question de marketing.» Sur *Les Retrouvailles*, Tiersen a inclus un film d'animation, *Le train*, court-métrage poétique où une locomotive s'envole sur la musique de Tiersen.

Il s'agit du premier morceau d'un projet de 80 minutes, réalisé avec la complicité d'Aurélie du Boys. Et puis «ma compagne a travaillé en parallèle sur un film (qui traite de) l'élaboration du dernier album», ajoute Yann Tiersen. Ce «*making of*» est déjà sorti en DVD en France et fera l'objet d'une série limitée.

Pas si secret, alors, ce Tiersen… C'est juste qu'il ne recherche pas les feux de la rampe. «Le succès, ça abîme beaucoup. Moi, j'ai eu de la chance que le succès vienne tranquillement, lance celui qui devrait revenir faire un tour au Québec pour une mini-tournée, à l'automne. La télé, j'aime avoir une vraie raison d'y être. Que ce soit pour jouer ou pour parler (de mon travail).» Mais en revoyant les émissions auxquelles il avait participé, il était accablé. «Je me suis aperçu que c'était du vide. Il n'y a rien d'intéressant: la télé est gouvernée par la pub et le commerce. Alors j'ai plus de télé.» Sauf pour visionner des DVD. «Le cinéma, ça j'aime. Et j'en ai beaucoup.»





Une petite tomate pour mieux passer l'été

LeDroit



Pink Martini

Hang On Little Tomato
✪✪✪1/2

Pink Martini, c'est la voix caressante de China Forbes, capable de chanter en anglais, en français (elle reprend notamment la fort populaire *Sympathique (Je ne veux pas travailler)* dans une version *live* inédite pour le Québec seulement), en italien et même en croate. Ce sont 12 musiciens qui s'en donnent à cœur joie pour nous replonger dans les années 1930 à 1950, en mariant les cuivres, les cordes et, surtout les genres: cha-cha-cha, jazz feutré, ballades mélancoliques, mambo brésilien ou encore des airs de music-hall. Pink Martini, c'est d'abord et avant un doux voyage autour du monde, un savoureux plongeon dans une mer de sonorités internationales. C'est le bonheur de se laisser bercer par cette voix et ces rythmes qui coulent et s'écoulent avec encore plus de maturité et d'équilibre, cinq ans après le premier album de l'orchestre. Un album qui s'écoute aussi bien en faisant le ménage qu'en se trempant les orteils dans la piscine tout en sirotant un cocktail estival. Bref, une petite tomate qui risque fort de vous tomber dessus pour mieux s'accrocher à vous tout l'été. Santé!

(Valérie Lessard)

SUITE EN PAGE A16 →

Un été SHOW à Gatineau 2005

Tous les spectacles extérieurs sont offerts gratuitement

Place de la Francophonie 1, rue Wellington

Le 5 juillet à 19 h 30
Béluga



Un raz-de-marée nommé Béluga!

Béluga vous projettera sur les récifs d'une musique pop rock efficace et saisissante! Un duo passionnant à surveiller!

Le 12 juillet à 19 h 30
Ginette



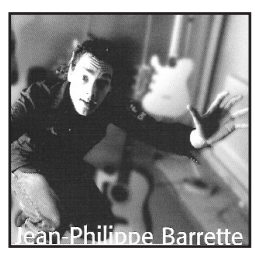
Ginette, c'est comme une bouffée d'air frais : bijoux de textes, folk nuancé, guitare, accordéon, piano. C'est doux, mais ça explose de couleurs…

Le 19 juillet à 19 h 30
Maritza



Pour son premier spectacle solo ***Comment J'Feel***, Maritza nous amène un véritable vent de fraîcheur. Des musiques tout en nuances avec des couleurs folk-rock qui saura séduire plus d'un spectateur!

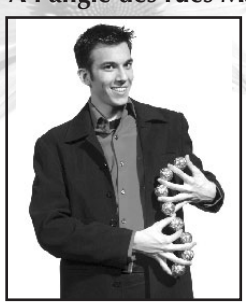
Le 26 juillet à 19 h 30
Jean-Philippe Barrette



Auteur-compositeur-interprète de l'Outaouais, il nous présente son premier disque *Cours dans ta vie*. Chansons francophones de styles variés : folkrock, jazz, pop. Une fraîcheur à nos oreilles qui nous fait plaisir de découvrir!

Spectacles jeune public

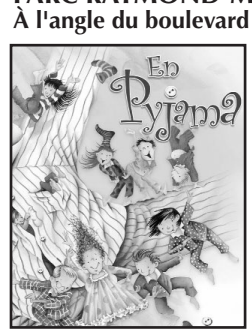
PARC LA VÉRENDRYE
À l'angle des rues Main et Davidson



Le 4 juillet à 19 h
Daniel Coutu

Combinant magie, humour, comédie de situation, théâtre et originalité, ce jeune magicien vous fait vivre une expérience de divertissement de grande qualité!

PARC RAYMOND-MADORE
À l'angle du boulevard Lorrain et de la rue des Fleurs



Le 11 juillet à 19 h
Petite Jacinthe en pyjama

Le cerveau en vacances, les chaussons qui dansent… Au diable l'élégance et vive la nonchalance! On dira ce qu'on voudra, la vie est bien plus belle en pyjama, non? Surtout s'il y a du piano et des guitares pour nous faire danser et chanter!

PARC LOUIS-PHILION
Boulevard Lorrain

Le 18 juillet à 19 h
Les Oui-Oui Chéris



Voix, guitare, violon, percussions, humour… Ils chantent Elvis, Ferland, Les Stones, La Bottine, Abba… L'animation, les steppettes et le magnétisme confèrent un aspect enjôleur à ce trio qui séduit tous les âges. Les Oui-Oui-Chéris : bien sûr qu'on connaît la chanson!

PARC LA VÉRENDRYE
À l'angle des rues Main et Davidson



Le 25 juillet à 19 h
Jojo à la ferme

Jojo, lauréate des la catégorie meilleur album jeune public au Gala des prix Trille Or 2005, vous invite dans son joyeux monde de chansons. Les petits feront la connaissance de la charmante Jojo, leur amie, qui les emmènera visiter une ferme peu commune.

Renseignements: (819) 595-7762

*S'il pleut, les spectacles seront annulés.

Ville de Gatineau · LeDroit cyberpresse.ca · Culture et Communications Québec · Holiday Inn Plaza la Chaudière · FourPoints Sheraton

La Basoche

120, rue Principale (secteur d'Aylmer)

Le Créno

Soupers spectacles disponibles

Le Cabaret des variétés

les jeudis, vendredis et samedis,
du 7 au 30 juillet 2005 à 20 h
25 $ (adultes) • 22 $ (aînés) • 10 $ (étudiants)

LES PRODUCTIONS DUBÉMOL vous présentent Le Cabaret des variétés, un retour à l'humour des variétés et au rythme du cabaret pour ses chansons de l'époque et d'aujourd'hui.
Un spectacle rempli de fous rires et de surprises où la région est à l'honneur!
Des artistes et des talents de chez nous à La Basoche.

- La folie du rire vous atteindra par les textes de Gilles Latulippe.
- La soirée sera animée en musique par l'énergique pianiste François Dubé.
- Les comédiens qui ne vous laisseront pas partir sans rire : Carol Beaudry, Geneviève Couture et Stéphane Guertin.
- Les talents « Découvertes de l'heure », des artistes de tous les arts de la scène, des talents différents chaque soir!
- En chanson, Charlebois vous emportera par sa voix.

Mise en scène : Geneviève Couture
Assistants à la mise en scène : Manon Charlebois et François Dubé

Le Cabaret des variétés, le spectacle de l'été!

Billetterie : (819) 685-5033 (819) 595-7455

Ville de Gatineau · Transcontinental Les hebdos Transcontinental · Culture et Communications Québec

FESTIVAL D'ÉTÉ

Buckingham en Fête

15e ÉDITION

Du 14 au 17 juillet

AU PARC MACLAREN SOUS LE PONT

Jeudi 14 juillet

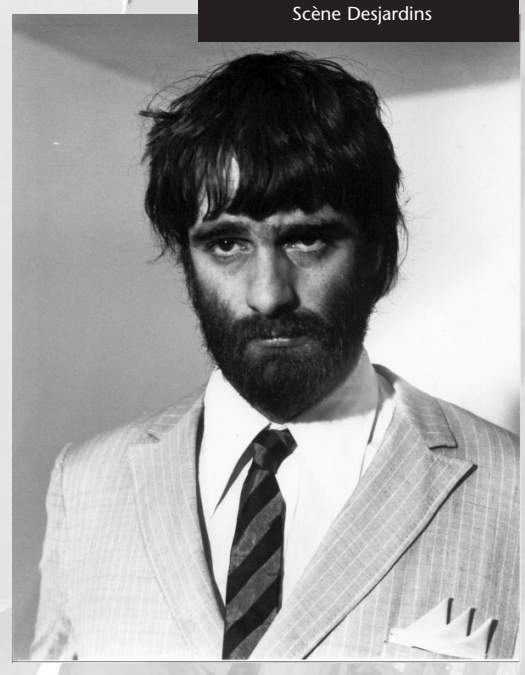


20 h 00
Carl Bastien et Stone County Players
Scène Desjardins



23 h 00
The Gaskets
Chapiteau Ville de Gatineau

21 H 30
Plume Latraverse
Scène Desjardins



Vendredi 15 juillet



18 h 30
Annie Lefebvre
Chapiteau Ville de Gatineau



20 h 00
Hugo Lapointe
Scène Desjardins

21 H 30
Stefie Shock
Scène Desjardins





23 h 00
Sage Délire
Chapiteau Ville de Gatineau

Samedi 16 juillet



18 h 30
Jean-Philippe Barrette
Chapiteau Ville de Gatineau



20 h 00
Les Respectables
Scène Desjardins

21 H 30
April Wine
Scène Desjardins





23 h 00
Classic
Chapiteau Ville de Gatineau

Dimanche 17 juillet



18 h 30
Blou
Scène Desjardins



21 H 30
La Bottine Souriante
Scène Desjardins



20 h 00
Châkidor
Scène Desjardins

Activités familiales

Samedi 16 juillet

Entre 10 h 00 et 16 h 00
Jeux gonflables avec Proludik
Maquillage avec la Clownatec
Journée thématique de Cirque
École de Cirque Païdzo
Atelier de jonglerie-manipulation
Atelier de trapèze ballant
Atelier de trampoline
Atelier de percussion
Animation ambulante
10 h 30
Spectacle de Stretch et PatPatinFou
Chapiteau Ville de Gatineau
13 h 00
Spectacle de Stretch et PatPatinFou
Chapiteau Ville de Gatineau

Dimanche 17 juillet

Entre 10 h 00 et 16 h 00
Jeux gonflables avec Proludik
Maquillage avec la Clownatec
11 h 00
Messe
Chapiteau Ville de Gatineau
11 h 30
Atelier de Magie avec la Clownatec
Site
12 h 00
Spectacle de la relève
Gagnants du concours Star d'un jour, organisé par le Théâtre des 4 Sœurs
Chapiteau Ville de Gatineau
13 h 30
Atelier de Magie avec la Clownatec
14 h 30
Les Petites Tounes
Chapiteau Ville de Gatineau
15 h 30
Atelier de Magie avec la Clownatec

** Les Ateliers de Magie sont offerts aux enfants de 6 à 12 ans. Il y aura un maximum de 30 enfants par atelier.*

ENTRÉE GRATUITE LE SAMEDI ET LE DIMANCHE POUR LES ACTIVITÉS ENTRE 10 H ET 16 H.

Bracelet Estrade 40 $ disponible (bracelet obligatoire pour tous)
Disponible pour prévente uniquement jusqu'au 13 juillet.
Visitez www.buckinghamenfete.qc.ca pour connaître les différents points de vente. Promenades de l'Outaouais les 7, 8, 9,10 juillet 2005. Jusqu'au 13 juillet à midi au kiosque Festival d'été «Buckingham en Fête». (Coin Principale et Maclaren).
Bracelet quotidien à l'entrée du site. Coût : 17 $
Entrée gratuite pour les enfants de 12 ans et moins, (sauf estrade) accompagnés d'un adulte. Sur présentation d'une carte d'identité.

Bracelet passeport 24 $
Quantité limitée

Admission et information
281-SPEC

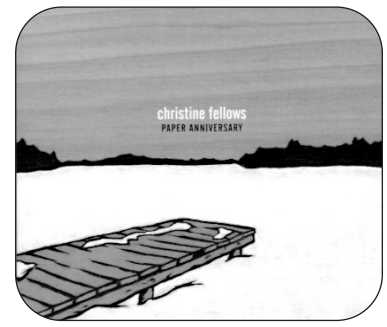
www.sto.ca
Navette autobus
770-3242

Service de navette CIMF - Les Promenades, STO.
Retours après les spectacles

Ville de Gatineau · Casino Lac-Leamy · Hilton Lac Leamy · Québec · Desjardins · Coors Light · Bell
90,7 FM Première Chaîne · Radio-Canada Télévision · rock détente 94,9 FM · énergie 104.1 · CJRC 1150 Radio Média · LeDroit cyberpresse.ca · Hebdos Transcontinental · TQS · TVA Chot · TVC 22 · Chez 106,1

→ SUITE DE LA PAGE A14



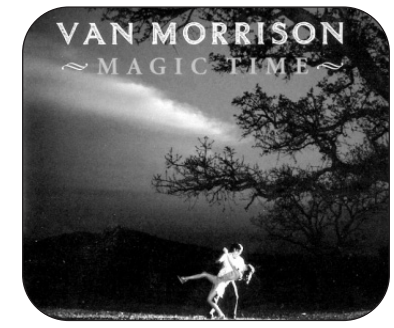


Christine Fellows

Paper Anniversary
✪✪✪1/2

Très jolies *noces de papier* que celles offertes par Christine Fellows, sur ce troisième album. La résidente de Winnipeg, habituée du Festival Folk d'Ottawa, livre avec grande délicatesse un album porté par le violoncelle, le piano et la voix. Et par Jason Trait, qui a fait le saut des Weakerthans, pour le plaisir d'accompagner (calmement) Fellows aux percussions. De *Road Trip* à *Migrations,* en passant par *Departure/Arrivals* ou encore *Souvenirs*, *Paper Anniversary* est une véritable invitation au voyage lancée par celle qui se décrit «légère comme une plume». Par la poésie des mots et des sons, façon historiettes et photos de voyages, en lointaine cousine de Tori Amos ou de K.D. Lang, elle dessine des paysages qui lui sont chers. Petit hic: malgré ses 14 titres, ce cédé est bien court; 32 minutes, c'est trop peu… à peine le temps d'évoquer le Texas ou, plus près de nous, White Water, en Ontario, et la Transcanadienne, et déjà le disque s'achève. On le remet aussitôt, pour écouter plus attentivement le très intéressant *Paper Anniversary*, d'où se dégage la voix Fellows, devenue cristalline, presque d'enfant, et cette étrange dissection, texte du poète argentin Julio Cortazàr, daté de 1962, et chanté en duo par-dessus ce qui ressemble à un ronronnement tranquille de chat. Parfois, on pense au dernier d'Émilie Simon, en moins électro (à part sur *Face down. Feet first*); d'autres fois, à Feist, avec qui Fellows a déjà partagé les planches.

(Yves Bergeras)



Van Morrison

Magic Time
✪✪✪

Le danger, quand on compose une chanson intitulée *Keep Mediocrity At Bay*, c'est de ne pas commettre la faute qu'on veut dénoncer. Le dernier cédé de Van Morrison débute pourtant de façon prometteuse avec un *Stranded* du meilleur cru et contient quelques autres titres intéressants, dont une relecture de *Black & Blue*. Il nous a déjà offert beaucoup mieux et livre un album qui plaira aux inconditionnels, mais ne lui gagnera sans doute pas un nouveau public.

(Bado)





Mon habitation



Photo : www.eurocosm.com

Dossier
Des barbecues à toutes les sauces!

recette
Brochette de porc de Lady Marmelade
A20



déco
La vue d'ensemble, une garantie d'harmonie
A22



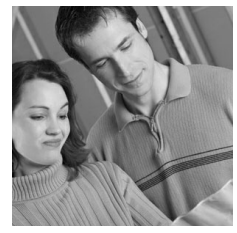
bricolage
Une équerre coulissante exceptionnelle
A23

horticulture
Jardiner sur son balcon
A24



Le guide des **projets domiciliaires**

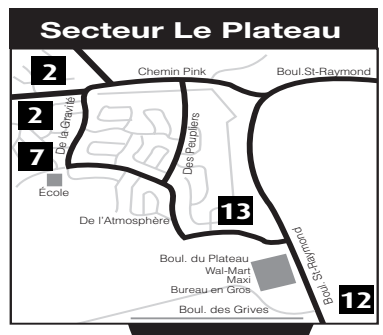


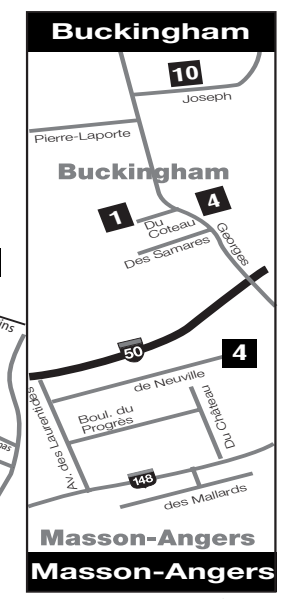


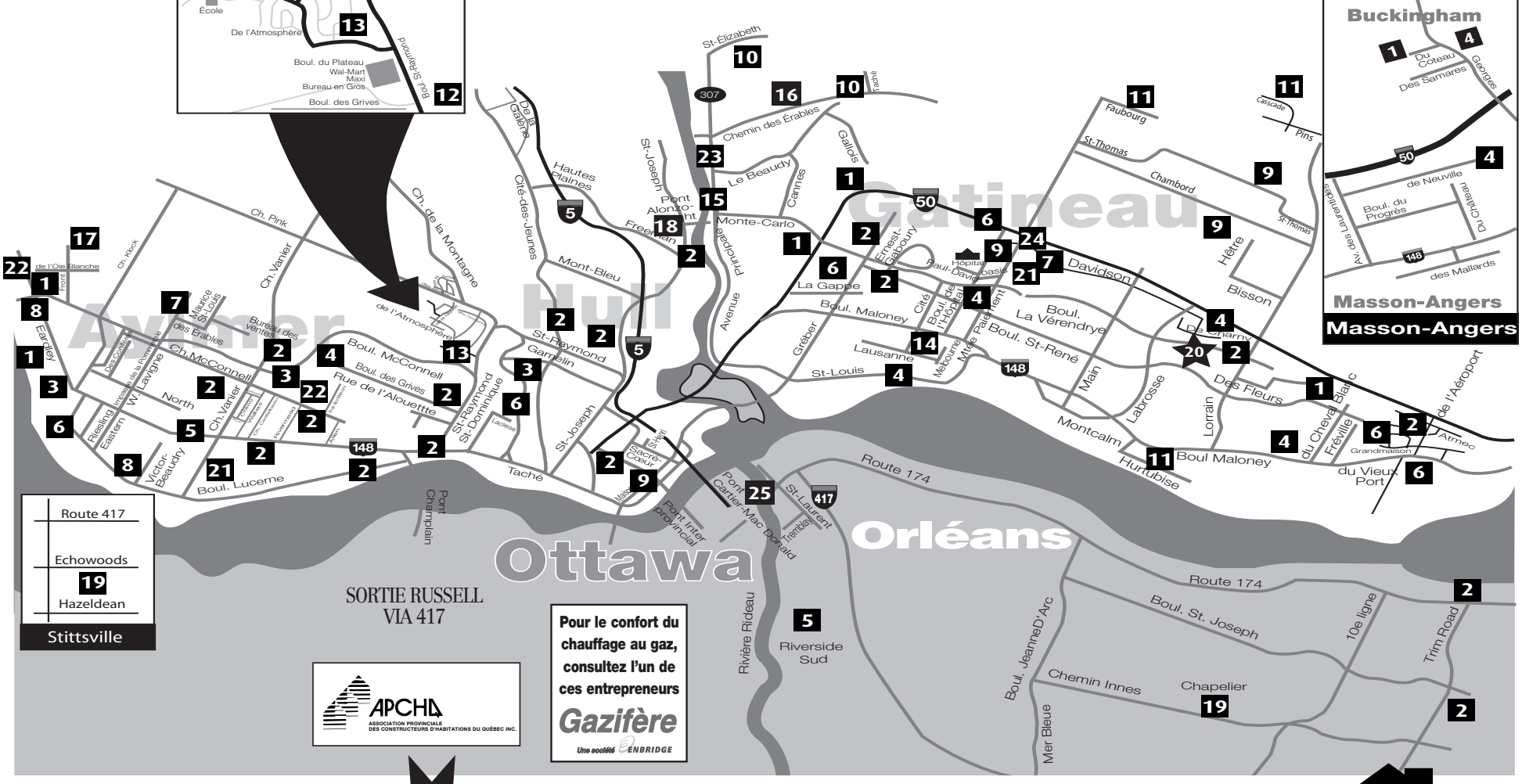


Réservez votre espace publicitaire au **562-7747**

1 CHABLIAT de la vraie construction 669-0333	10 SILVEC Construction 827-9111	18 MODULEX 827-4997
2 LE GROUPE BRIGIL CONSTRUCTION 669-4663	11 Seigneurie Faubourg 663-5297 671-1900	19 MAISONS LEMAY 831-2887
3 MAISONS LEMAY 595-2482	12 LES JARDINS MONSARRAT 595-2999	20 Les Constructions La Vérendrye 663-0003
4 LES ENTREPRISES LAURENT LABRIE ENR. 986-1128	13 JUNIC 595-5962	21 memora construction 771-4555
5 RICHCRAFT Constructeurs de maisons de qualité 682-7000	14 DU BARRY CONSTRUCTION INC. 568-2555	22 LE GROUPE KOVAL ENTREPRENEUR GÉNÉRAL 664-6448
6 Les Habitations Bouladier 568-0884	15 BONNEVILLE 771-6960	23 L'ESCARPEMENT DE LIMBOUR 246-8293
7 CONSTRUCTION CHARTRO 669-4722	16 FERME LIMBOUR 561-5491	24 LES CONSTRUCTIONS Janré 2004 Ltée 663-7754
8 LES HABITATIONS BGP 682-3378	17 BENA CONSTRUCTION INC. 771-9099	25 BELMONT HOMES 551-1179
9 CDM 561-1971		







20 La maison de la semaine



- Constructeur : **Les Constructions La Vérendrye**
- Projet : **Les Hauteurs**
- Modèle : **Champlain**
- Adresse : **779, rue Davidson Est, Gatineau**
- Superficie : **1593 pi car.**
- Nombre de chambres à coucher : **3**
- Nombre de salles de bains : **2**

Vous cherchez une maison?
LE GROUPE BRIGIL CONSTRUCTION
"Fier de bâtir une qualité de vie"
www.brigil.com

Des barbecues des années 50 à la sauce de 2005

Ancêtre de la grillade américaine, le barbecue rond avec couvercle pivotant des années 50 est de retour, high-tech et paré de nouvelles couleurs.

À titre d'exemple, le gril au charbon de bois Apollo, signé Napoleon, offre non seulement la grillade traditionnelle, mais permet aussi une cuisson indirecte de style convection. Ne nécessitant aucune essence à briquet, l'Apollo est doté d'un tiroir à cendres amovible pour faciliter son nettoyage. Et aussi d'un porte-serviettes et ustensiles durables, laissant place à plus d'espace pour la préparation.

Autre modèle, le barbecue en acier galvanisé de haute performance Magma Grill fonctionne grâce aux petites bonbonnes jetables de propane. Il est idéal pour les balcons, patios, terrasses et, pourquoi pas, le quai. Bref, pour tous les petits endroits! D'une hauteur de 42", sa surface de cuisson en mesure seize. Incluant un plateau cuiseur radiant, le Magma Grill vous offre trois heures de cuisson. Et son fini miroir résistant à la corrosion lui donne une apparence superbe!

Fabriqué par Southern Yankee Bar-B-Q, en Indiana, et présenté lors d'une récente édition de l'émission de télévision *Les anges de la rénovation*, le barbecue-fumoir Pit Smoker affiche aussi le style 1950. Offrant une surface de cuisson de six pieds et des grilles rotatives, ce magnifique appareil noir et chrome avec un espace à charbon de bois mesurant 2' x 4' comprend une section réchaud à deux portes, un support pour réservoir à propane, deux coffres à outils pour les ustensiles et autres trucs importants, un pare-feu, des roues chromées, et quoi encore! Il se transporte même à l'arrière d'un véhicule sous forme de remorque. Pour en savoir davantage sur ce produit permettant de fumer subliment votre saumon : www.sybbq.com.

Pour nourrir une foule

Rôtissez de multiples dindes, rôtis ou poulets à l'aide du Ranch Kettle de Weber. Son cendrier est fait d'acier émaillé épais. Il s'enlève facilement pour disposer des cendres ou pour le nettoyage. La vaste surface de cuisson de ce barbecue, dont le prix de détail suggéré est de 1400 $, satisfera ceux et celles qui aiment recevoir de grands groupes. Le déplacement est très facile dû aux roulettes résistantes à verrou.

À moins que vous ne préfériez le révolutionnaire barbecue pliant Q portant la signature Weber. Partie intégrante de la toute nouvelle génération de barbecues, il s'avère quant à lui assez grand pour nourrir votre petite armée mais assez compact pour vous suivre dans vos déplacements.



Le Ranch Kettle, de Weber : pour nourrir une foule!

Foyer et barbecue à la fois

Faisant office de barbecues, de nouveaux foyers d'extérieur sont aussi sur le marché. Tous avec pare-étincelles! Des modèles en cuivre et acier inoxydable ou avec bordure en marbre. Mais aussi des foyers griffés Olga, offerts à la Pépinière Emery, fabriqués en roche volcanique et ciment réfractaire. Et même des barbecues aux fonctions four et foyer en béton réfractaire, des produits signés par l'italienne Zefibro et disponibles exclusivement chez Home Depot.

Pour les sportifs

Des Sports Grills! Les barbecues Baseball Grill, Golf ball Grill et Football Grill constituent un cadeau original pour tout amateur de ces sports. Le cadeau pour ceux et celles qui rêvent de faire un coup de circuit, un touché ou un trou d'un coup! Pour plus d'informations, vous pouvez visiter le site Internet www.beachcomber.com.



Le barbecue Performer, griffé Weber, vous permet de dire adieu aux allumeurs électriques.

Adieu allumeurs électriques

Se détaillant environ 450 $, le tout nouveau gril au charbon Performer, signé Weber, utilise une assistance au gaz pour allumer les briquettes rapidement. Une grille robuste rabattable rend simple l'addition de briquettes. Vous n'avez qu'à la soulever et ajouter du charbon de bois. Le récipient peut entreposer jusqu'à 20 livres de charbon de bois. Une simple pression suffit pour que le système d'allumage Touch-N-Go mette feu aux briquettes.

Un barbecue léger

Si la plupart des barbecues s'avèrent gros, lourds et dispendieux, le Q-Grill n'a rien de tout ça. Ne pesant que 14 livres, ce barbecue portable au gaz inclut un tablier et trois ustensiles de cuisine pratiques et des gants. Vous n'avez qu'à le rouler et le transporter par la poignée. Lorsque vous désirez l'utiliser, vous n'avez qu'à déplier ses pieds, le déverrouiller, l'ouvrir et puis l'allumer. Partout où vous irez, votre Q-Grill peut vous accompagner aisément. Ses poignées résistant à la chaleur, vous n'avez même pas à attendre qu'il soit complètement froid pour le transporter.

La surface de cuisson de 105 pouces carrés du Q-Grill est non collante et se lave facilement au lave-vaisselle.

Le récipient en aluminium récupère les saletés afin d'éviter les gâchis et les désagréments causés par la graisse. Fabriqué d'acier durable, il présente de nombreux avantages de ses cousins en matière de cuisson. Sa lumière encastrée vous permet de cuisiner même quand le soleil est couché.

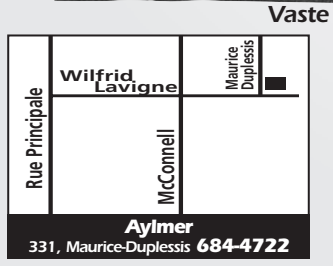
Le Q-Grill utilise des bonbonnes comprenant 70 % de butane et 30 % de propane. Il permet de cuisiner à température élevée d'un côté pour saisir la viande et à température basse de l'autre pour réchauffer les petits pains. Pour plus d'informations, vous pouvez visiter le site Internet www.gadgetstuff.com.

1001 raisons d'acheter une maison CHARTRO

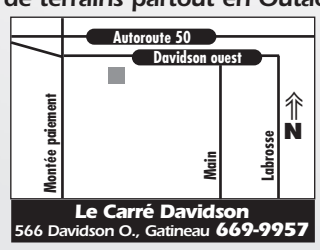


Vaste choix de terrains partout en Outaouais

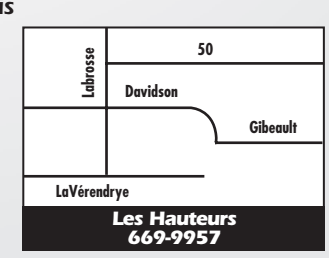
Les standards Chartro
- Tous les murs du sous-sol sont recouverts d'un styro-mousse de 3 pouces, gypse à 100% et prises électriques au 12 pieds
- Tous nos planchers sont en contre-plaqué 5/8" collés et vissés aux poutrelles
- Polythène 6mm sous la dalle de béton
- Deux fenêtres de sous-sol
- Deux robinets extérieurs
- Deux prises extérieures
- Fenêtres Vimat 100% PVC à manivelle, barrures multipoints, quincaillerie renforcée
- Inclus 180 pi.ca. de bois franc catégorie sélecte et meilleur
- Inclus la céramique à l'entrée et à la salle de bains principale
- Inclus les frais notariés
- Inclus le certificat de localisation
- Aucun frais cachés à payer lors de la signature chez le notaire
- Aucun intérêt, taxes municipales et/ou scolaires à payer durant la construction
- Nous avons le meilleur taux de satisfaction en Outaouais (catégorie 50 unités et plus selon un sondage Léger & Léger.)
- Nous sommes détenteur d'une médaille «Platine» de l'ACQ
- Nous sommes l'Entrepreneur de l'année 2001/2004 auprès de l'ACQ



Aylmer
331, Maurice-Duplessis 684-4722



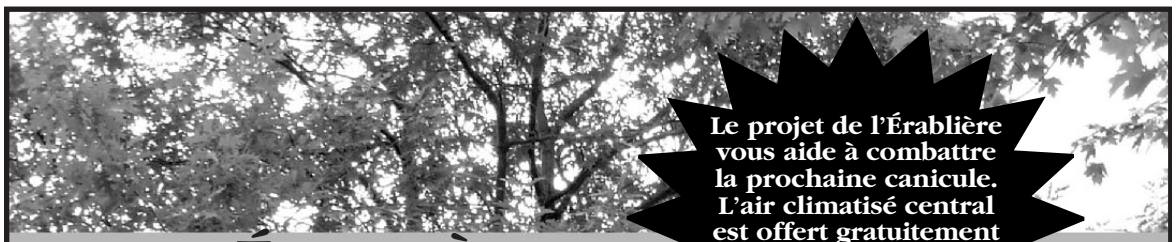
Le Carré Davidson
566 Davidson O., Gatineau 669-9957



Les Hauteurs
669-9957

CONSTRUCTION CHARTRO
Trois bureaux des ventes pour mieux vous servir !
R.B.Q. # 8000-6810-99

010402-G17002

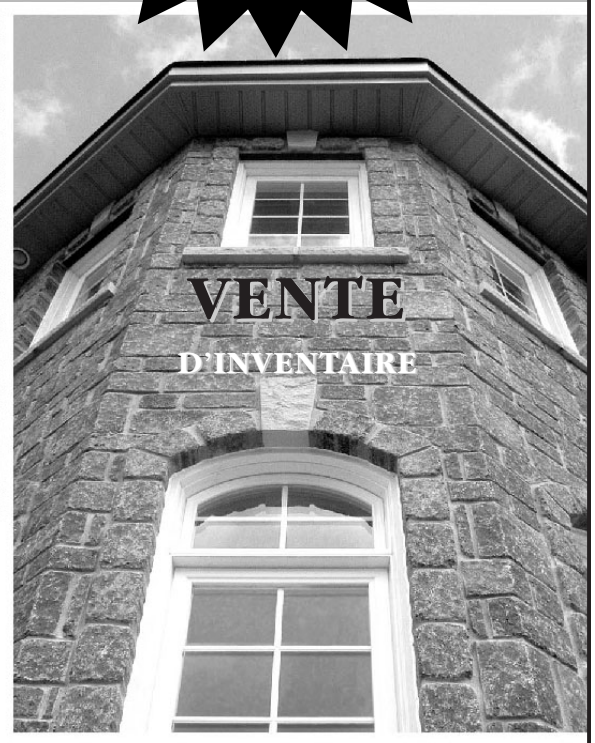


Le projet de l'Érablière vous aide à combattre la prochaine canicule. L'air climatisé central est offert gratuitement à tous les acheteurs d'une nouvelle maison.
Certaines conditions s'appliquent.

L'ÉRABLIÈRE

PROJET DOMICILIAIRE DE MAISONS PERSONNALISÉES





L'Érablière est un magnifique projet de maisons personnalisées situé à l'arrière du Collège St-Alexandre.

On vous invite à venir vous inspirer de nos maisons modèles en inventaire pour le design de votre prochaine propriété.

FERME LIMBOUR
LIMBOUR CONSTRUCTION

152, de la Sève, Gatineau, Qc
819.561.5491

Mon habitation recette
Cahier publicitaire

Brochettes de porc de Lady Marmelade



Ingrédients

1/4 tasse	concentré de jus d'orange	50 ml
4 c. à soupe	marmelade	60 ml
1 c. à soupe, de chacun	huile de canola et sauce chili	15 ml, de chacun
2 c. à thé	moutarde sèche	10 ml
1 c. à thé	sauce Worcestershire	5 ml
1	gousse d'ail, pressée	
1 lb	cubes de fesse de Porc du Québec de 3 cm (1 1/4 po)	500 g
1 moyen	oignon, taillé en morceaux	
1	courgette, en tronçons	
8	champignons	
Au goût	sel et poivre noir frais moulu	

Méthode

Mélanger le concentré de jus d'orange avec la marmelade, l'huile, la sauce chili, la moutarde sèche, la sauce Worcestershire et l'ail. Incorporer les cubes de porc. Couvrir et laisser mariner au froid pendant 20 min (pour plus de tendreté, laisser mariner de 1 à 6 h).

Enfiler les cubes sur des brochettes en alternant avec les légumes. Poivrer au goût. Griller à chaleur moyenne sous le gril du four, dans un poêlon-gril ou sur le barbecue, pendant 8 à 10 min. À mi-cuisson, retourner à l'aide de pinces et badigeonner de marinade. Saler après cuisson.

Chaque portion fournit 249 Calories, 29 g de protéines, 17 g de glucides et 7 g de matières grasses.

Suggestion d'accompagnements

Servir accompagné de riz sauvage et de mesclun. Pour embellir votre brochette de porc, la garnir de légumes aux couleurs éclatantes. Donnez ainsi une allure plus gaie à votre assiette tout en rehaussant encore la valeur nutritive de la brochette.

Ose la rose

Source : Le Porc du Québec

UN CACHET EUROPÉEN AU COEUR DE L'OUTAOUAIS

LES JARDINS MONSARRAT

Phase II

75% VENDU

Heures d'ouverture
Lundi de 13 h à 19 h
mardi de 11 h à 19 h
Mercredi, jeudi de 11 h à 20 h
Vendredi de 11 h à 15 h
Samedi, dimanche de 12 h à 17 h







Un rêve, une réalité, une vraie vie de château

- Site exceptionnel
- Condominium de luxe
- Balcon
- Stationnement intérieur optionnel
- Fenestration en vinyle aucun entretien
- Piscine extérieure chauffé
- Structure d'acier et béton
- Nouvelle construction
- Air climatisé
- Terrasse commune sur le toit

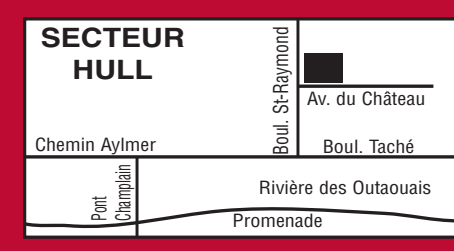
OCCUPATION IMMÉDIATE

Modèle à visiter

2 c. à c. à partir de **189 000$** TPS ET TVQ net incluses

Renseignements
(819) 595-2999
www.jardinsmonsarrat.ca

103, avenue du Château,
secteur Hull, J9A 3E1
(angle St-Raymond anciennement ch. de la Montagne et avenue du Château)



Pour vous allumer!

Quelques nouveaux accessoires pour le barbecue



Depuis plusieurs années déjà, les accessoires pour le barbecue ne manquent pas. De la plaque adhésive permettant de préparer le petit-déjeuner à l'extérieur au gril à rôtir le poulet à la bière à la verticale en passant par la boîte de fumage de luxe, le choix est grand. Voici quelques nouveautés de la saison.

Une lampe pour barbecue

Utilisez votre barbecue après la tombée du jour grâce à la lampe de barbecue Genius Q-Lite. Munie d'un adaptateur universel, elle se fixe aisément au couvercle de tous les modèles de barbecue pour vous offrir tout l'éclairage dont vous avez besoin le soir venu.

Conçue de matériaux résistants, elle est à l'épreuve de la chaleur et des intempéries. Offerte chez Home Depot au prix courant de 14,99 $ avec trois piles alcalines AA et une ampoule de rechange.

Pas de panne de propane

Grâce au senseur Propane Genius, de Weber, ne manquez plus jamais de propane au beau milieu de votre cuisson! Déposé sur la bouteille, ce dispositif aimanté à piles pourvu de sondes de température vous donne un signal auditif qui vous indique qu'il ne vous reste qu'environ deux heures de cuisson.

Une fois l'avis reçu, vous n'avez plus qu'à le placer sur votre réfrigérateur comme aide-mémoire afin de remplir votre bonbonne avant votre prochain barbecue. Prix de détail : 14,99 $

Une fourchette thermomètre

Quelle bonne idée! Une fourchette qui indique la température digitale du morceau de viande ou du poisson. Avec un tel instrument, même les plus minces morceaux seront cuits à la perfection. Avec lumière intégrée! Pour plus d'informations, vous pouvez visiter le site Internet www.beachcomber.com.







Nathalie **LAFLAMME** | Joan **LECLERC** | Sonia **GRENIER** | Michelle **TESSIER**

La vue d'ensemble, une garantie d'harmonie

Chacun de nous fait la même erreur… un jour ou l'autre. Notre concentration à faire les meilleurs choix pour une pièce donnée peut rétrécir notre vision d'ensemble. Nous oublions parfois de tenir compte de l'environnement périphérique avec lequel les nouveaux matériaux doivent se juxtaposer. Les matériaux d'une pièce débordent de la pièce même pour s'agencer à d'autres matériaux dans les autres pièces.

Je trouve très délicat d'arriver au milieu d'un projet et d'avoir à donner une appréciation sur des matériaux déjà choisis. Spécialement quand mes clients se sont déplacés chez plusieurs fournisseurs, que le couple s'est enfin mis d'accord et, qu'en plus, la commande est donnée.

Une cliente que j'ai déjà servie par le passé pour deux de ses pièces me demande de l'aider à choisir les couleurs de sa nouvelle cuisine. Elle se sent bloquée à cette étape. Lors du précédent projet, elle avait fait appel à mes services dès le départ et nous avions choisi les matériaux ensemble. Cette fois, elle a déjà en main les matériaux pour la nouvelle cuisine. Elle me demande ce que j'en pense et demande mon avis sur les plans. Ensuite, nous devons trouver une couleur pour les murs pour agencer les matériaux choisis.

Après un bref regard sur les plans, je constate des améliorations possibles. On a prévu une retombée lumineuse pour la fenêtre au-dessus de l'évier. Les projecteurs encastrés sont si près de la fenêtre qu'ils ne permettent pas un store ou un rideau. Je suggère une retombée de la même profondeur que l'armoire adjacente de 12" pour donner plus d'espace aux luminaires encastrés. La fenêtre juste à côté est laissée pour contre. Je suggère de continuer la même retombée en profondeur moindre, soit 9", pour unifier les deux fenêtres et faciliter leur habillage par la suite.

Avec cette retombée, nous obtenons la même hauteur du plafond pour les deux fenêtres. Nous unifierons les fenêtres et les armoires avec la même mouluration pour la retombée. Sur le plan, certains détails en forme d'arche n'apportent rien au style. Cela donne plutôt une touche coloniale à une porte carrée qui se veut classique. Un petit hic… on doit bousculer la production pour apporter ces changements.

Avant de signer un contrat d'importance, il est bon de consulter pour visualiser l'ensemble de la pièce, y compris la coloration, et prévoir l'habillage des fenêtres. Sans cette vision, nous nous retrouvons avec un décor où chaque détail est bien joli, mais pas soutenu par l'ensemble ou encore avec un problème d'unité. Le fournisseur de revêtement de sol conseille pour sa partie du projet, le fournisseur des armoires conseille pour sa partie du projet, le fournisseur du granit aussi… mais qui fait le lien entre tous les matériaux et ceux des pièces avoisinantes? Nous exécutons les travaux par étapes, mais les choix doivent être décidé dans un ensemble. Un truc : la coloration ou tout autre choix ne doit pas se retrouver la dernière étape de la décision.

Revenons aux matériaux. Tous les matériaux choisis sont de belle qualité. J'approuve le choix de la porte d'armoire claire pour créer un changement avec la cuisine actuelle. Le revêtement de sol, une tuile de bois avec une ligne de couleur en son pourtour, s'agence parfaitement avec le bois clair du sol de la salle à manger, avec le bois foncé du sol de la salle familiale et la céramique au sol des deux entrées.

Je me sens inconfortable avec la couleur du choix du comptoir. Le granit, un matériau très coûteux, doit être mis en valeur tout en s'agençant à l'environnement. Le granit choisi contraste fortement avec le sol et les armoires. Je suggère donc un autre choix pour agencer les carreaux de céramique de l'entrée qui sont visibles depuis le comptoir de la cuisine. Je comprends maintenant le blocage de ma cliente pour la coloration des murs de sa cuisine. Quand des matériaux ne s'agencent pas aux mieux, il est bien difficile de joindre tous les matériaux avec une seule couleur au mur. Un papier peint pourrait plus facilement jouer ce rôle d'unifier par son apport de plusieurs couleurs.

Pour arriver à une solution confortable, nous avons élaboré deux options que mes clients prendront le temps d'apprivoiser. Nous conservons le premier choix de comptoir avec une couleur plus forte et contrastante pour les murs. Nous avons une deuxième alternative de couleur de granit qui s'agence mieux à l'ensemble, et la couleur choisie pour les murs crée un lien entre tous les matériaux de la cuisine et ceux des autres pièces de la maison.

Bonnes vacances et bonnes décisions!



Joan Leclerc est designer d'intérieur. Pour toute question, commentaire ou suggestion, vous pouvez la joindre au (819) 243-1060 ou par courriel à jleclerc@bellnet.ca.

découvrez **Le Plateau!**

au pied du Parc de la Gatineau...
à seulement 3km du Pont Champlain!

LE PLATEAU

Projet résidentiel de l'année 2003 & 2004!

Venez voir pourquoi Construction Junic et Le Plateau sont le choix #1 des familles dans l'Outaouais!

À votre portée, découvrez : écoles, garderies, magasins et commerces, cinémas et plus encore!



unifamiliales & semi-détachés

à partir de **165 400$**

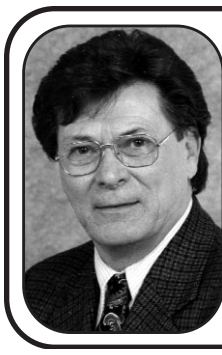
JUNIC

Construit pour la vie!

R.B.Q. # 2346-5966-46



CENTRE DE PRÉSENTATION MAISONS NEUVES
8, boul. du Plateau, Gatineau (secteur Hull)
lundi au jeudi : 12 h à 20 h
vendredi au dimanche: 11 h à 17 h
www.junic.ca
819-595-5962



Claude C.Proulx
Agent immobilier affilié
(819) 661-8565
Résidentiel et commercial
Pour vendre ou acheter votre propriété.
ÉVALUATION GRATUITE
de la valeur marchande de votre propriété.
Exigez : Expérience et fiabilité
RE/MAX Vision 1990 inc.

Tournoi de golf

APCHQ OUTAOUAIS **19 août 2005**

APCHQ
ASSOCIATION PROVINCIALE DES CONSTRUCTEURS D'HABITATIONS DU QUÉBEC
Région Outaouais

Golf et souper : 165 $

Golf ou souper seul.: 85 $

En collaboration avec:
- Les rampes sécur Inc.
- Gazifère inc.
- Entreprises Beaudoin
- R.B. Somerville
- Théo Mineault
- Les caisses Populaires Desjardins
- Michel Rhéaume & associés
- Garantie des maisons neuves de l'APCHQ
- RBG Construction Division Entreprises Métal Plus

Pour réservation ou information: 561-7000

Une équerre coulissante exceptionnelle

Le travail d'ébénisterie en est un de très grande précision et souvent de répétition des mesures. Par exemple, quand on veut marquer le passage d'une série de trous sur un panneau pour permettre l'installation de tablettes ajustables dans une bibliothèque. En utilisant une règle conventionnelle et une pièce de bois bien droite, on peut tracer une ligne bien droite à partir de deux marques crayonnées aux extrémités du panneau. Cependant ce transfert de données risque d'occasionner des erreurs si vous avez plusieurs panneaux à marquer et à percer puisque vous reprenez le marquage à l'aide de la règle à chaque fois. Pour palier à cette situation, Lee Valley Tools a créé un outil génial par le biais de sa filiale de création et de fabrication d'outils d'ébénisterie connue sous l'appellation Veritas. Il s'agit de l'équerre coulissante Veritas.

L'équerre coulissante Veritas est constituée d'une lamelle d'acier inoxydable qui est graduée sur trois de ses quatre côtés. Le haut est gradué sur trois pouces de large alors que les deux côtés le sont sur quatre pouces. La lamelle graduée coulisse dans un bloc d'aluminium extrudé et est retenue en place à l'aide d'un solide bouton de retenu.

S'il y a un outil dont je ne pourrais plus me passer, c'est bien celui-là. C'est l'outil dont je me sers le plus souvent dans mon atelier. En fait, j'en possède deux. Compte tenu que cette équerre coulissante permet le transfert de mesures et le traçage de lignes continues, il m'arrive souvent de vouloir reporter une mesure de largeur et une de hauteur sur plusieurs éléments d'un meuble, par exemple pour le marquage de boutons ou de poignées de portes de meubles, ou encore de pentures.

Comme l'équerre coulissante Veritas est graduée sur trois côtés, il est toujours possible de marquer des mesures de références sur deux axes à la fois. Par exemple, l'emplacement d'un bouton de porte à trois pouces du haut d'une porte et à un pouce et demi du rebord.

Si vous désirez tracer une ligne continue en bordure d'un panneau ou d'une planche, il suffit d'ajuster l'équerre coulissante et de glisser l'équerre contre le rebord du matériau tout en appliquant un crayon contre la lamelle de l'équerre ou encore de placer la pointe du crayon dans le losange défoncé dans la plaque d'acier inoxydable.

Cet outil peut paraître coûteux à $37.50 mais il vaut son pesant d'or .C'est un outil bien dessiné, de bonne facture et surtout très bien adapté au travail d'ébénisterie. Pour celui ou celle qui travaille le bois et à qui on ne sait pas quoi offrir en cadeau parce que son atelier semble complet.



Claude Rainville est un ébéniste spécialisé dans la fabrication de meubles sur mesure. Pour toute question, commentaire ou suggestion vous pouvez le joindre à l'Atelier des Cascades au (819)827-0419

Le Manoir est prêt

Unique en Outaouais

Maintenant ouvert aux visiteurs!

Profitez de notre offre spéciale d'ouverture jusqu'au 10 juillet

Il est prêt
Visitez le complexe de condominiums le plus prestigieux



Domaine des Vignobles D'AYLMER

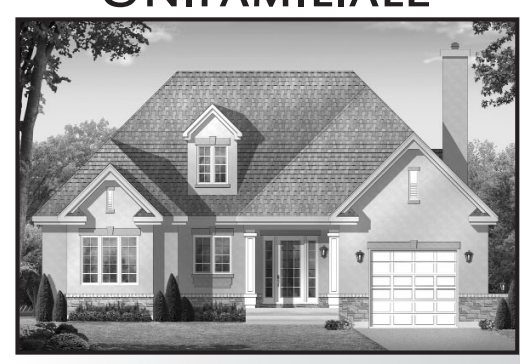
Visitez aussi les Châteaux

Un complexe de condominiums de qualité Bouladier.



819.684.9424

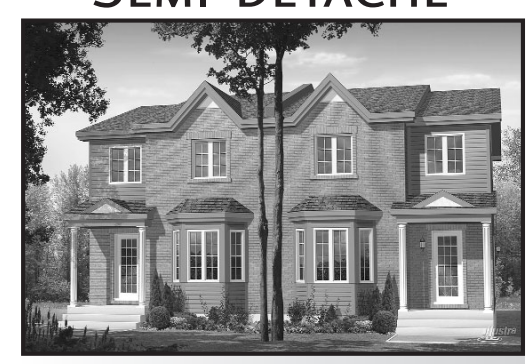
UNIFAMILIALE



À partir de 172 900 $

Plus de 25 modèles différents, bois franc au salon, foyer, céramique à l'entrée et salle de bain, entrée pavée et encore plus... **Grand choix de lots!**

SEMI-DÉTACHÉ



À partir de 154 900 $

De 1 370 p.c. à 1 570 p.c., bois franc au salon, céramique à l'entrée et salle de bain, tourbé au complet et entrée pavée.

Maître constructeur APCHQ GARANTIE MAISONS NEUVES PLATINE

AYLMER Ch. Aylmer GATINEAU Fraser Vanier Boul. Lucerne PONT CHAMPLAIN ICI RIVIÈRE DES OUTAOUAIS OTTAWA

819.684.0111
www.habitationsbouladier.com

Les Habitations Bouladier
Bâtisseurs de rêves

RBQ # 2187-3805-52

Développement Côte d'Azur

Le Pradet
63 De Pradet, Gatineau
1246 pi²



Beaucoup d'extras



Le Montagnais
131 De Pradet, Gatineau
1613 pi²
• Sortie au sous-sol •

Ouvert samedi & dimanche 12h à 17h

Possession Immédiate

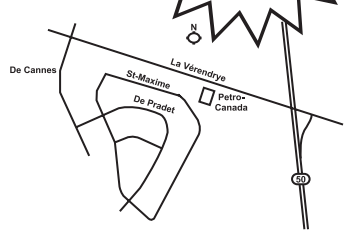
5000 pi² à 6500 pi²

60% Vendu

Rue St-Maxime et De Pradet

TERRAINS À VENDRE

à partir de
$47 500*
(Services complets)



(819) 743-6425

Habitations 550

* Taxes en sus

Jardiner sur son balcon

Vous habitez dans un logement ou une unité de condominium à l'étage et vous vous êtes fait à l'idée de ne pas profiter de la joie d'avoir votre propre potager. Si cette activité vous manque, pourquoi ne pas jardiner sur votre balcon.

Après tout, il n'y a pas que le géranium, la lobélie et l'impatiente que vous pouvez y voir pousser. Vous pouvez y cultiver des fraises, des pommes, des haricots, des petits pois, des tomates et des fines herbes comme le persil, la menthe et le basilic. À moins que vous ne préfériez le tournesol nain. Pour le plaisir de vous faire tout une collation avec ses fameuses graines, bien sûr!

Les végétaux au système de racines très développé, ou demandant des températures plus fraîches, se prêtent moins bien à la culture sur le balcon. Donc, oubliez les épinards et les laitues! Optez plutôt pour des variétés miniatures ou au développement restreint, spécialement vendues pour les contenants.

Le fraisier Red Ruby convient aussi bien à la culture en pleine terre qu'à celle en paniers suspendus ou en pots. Ses fruits, savoureux, sont produits toute la saison. Et les plants doivent être renouvelés après trois ans. Certains pommiers poussant en colonnes peuvent aussi être cultivés en pots. Un horticulteur d'un centre de jardinage pourra vous conseiller sur ce plan.

La menthe pousse très bien dans des pots dans la mesure où vous utilisez un terreau amendé avec du compost et que vous l'arrosez suffisamment pour maintenir le sol constamment humide. La culture en pot de cette plante herbacée très aromatique a l'avantage de vous permettre de cultiver différentes variétés sans craindre que les rhizomes de chacune des variétés se mélangent entre eux, et ce, dans la mesure où vous prêtez attention pour ne pas favoriser leur cohabitation dans un même récipient.

Le tournesol nain de variété Sunspot est idéal pour la culture en pots ou dans les boîtes à fleurs. À maturité, sa taille peut atteindre 15" et ses grandes fleurs 6". Vous pouvez semer ses graines sous abri à la fin de l'hiver ou au début du printemps pour obtenir une floraison plus précoce. Semez une graine par pot de trois pouces



et laissez à une température variant entre 20 et 30 °C. Les boutons verts formés avant l'ouverture des fleurs, comestibles, sont tout à fait délicieux cuits dans une sauce au beurre.

Autres conseils

La plus grande exigence du jardinage en contenant demeure l'arrosage. Le volume de terre étant restreint, la température du sol est souvent plus élevée qu'en pleine terre, ce qui provoque un assèchement plus rapide, donc un plus grand besoin d'eau. La soif de la plante sera encore plus grande si le pot est en grès.

Certaines plantes, comme les petits pois ou les tomates grimpantes, nécessiteront peut-être un tuteur pour les soutenir ou les aider à grimper. Le légume ou la fine herbe choisie influencera également le choix, son emplacement ou non au soleil, de même que la dimension du contenant. Un pot en grès ou en plastique? De format petit, moyen, gros ou, pourquoi pas, en forme de fraisier pour les fines herbes?

Peu importe, il n'y a pas de raison pour ne pas profiter de l'odeur et de la saveur de ces produits cultivables… entre ciel et terre!

VILLE DE THURSO

Terrains à vendre

Développement résidentiel

À partir de 10 000$

Services inclus

Aqueduc, égouts, bordure, asphalte, lumières de rue.

Bienvenue aux développeurs et entrepreneurs

(819) 985-2000

OCCUPATION IMMÉDIATE

Visite virtuelle : www.manoirsaintlaurent.ca

- moins de 1 kilomètre du pont inter-provincial
- balcon avec vue sur Ottawa ou la Gatineau
- construction béton et insonorisation supérieure
- plancher de bois et grande salle de bain
- air climatisé et ascenseur
- 5 appareils ménagers, stationnement extérieur et frais de notaire inclus
- stationnement intérieur disponible

le manoir SAINT-LAURENT

Condominiums de luxe au centre-ville de Hull

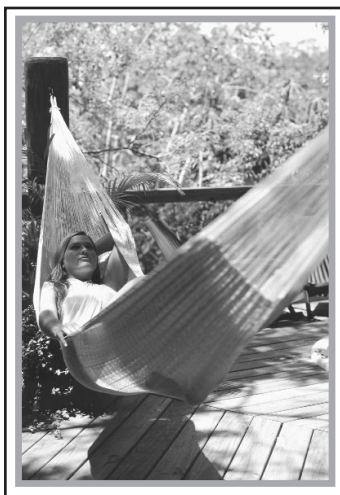
2 chambres à coucher à partir de 159 900$ incluant TPS ET TVQ



LE GROUPE BRIGIL CONSTRUCTION — Le Groupe Keafey

VISITES LIBRES :
Lundi au jeudi : 14 h à 19 h
Samedi et dimanche : 13 h à 17 h
ou en tout temps sur rendez-vous

122 boul. St-Laurent, secteur Hull
819-778-7377



Vous cherchez le calme?

Nous avons la solution!

BOULET CONSTRUCTION



Vaste choix de bungalows et maisons à deux étages situés dans un secteur calme et boisé.

Près des parcs, pistes cyclables, terrains de golf, marina et à quelques minutes des centres-villes d'Ottawa et Gatineau.

www.bouletconstruction.com



(819) 682-8288

Lundi au jeudi de 13 h à 19 h, Vendredi sur rendez-vous
Samedi et dimanche de midi à 17 h

239 Maurice St-Louis (secteur Manoir Lavigne, Aylmer)

7 AU 17 JUILLET 05

infofestival.com

LES GRANDS événements Desjardins

Bell présente

FESTIVAL D'ÉTÉ DE QUÉBEC

infofestival.com

En collaboration avec MOLSON DRY

STARMANIA SYMPHONIQUE AVEC L'OSQ

7 JUILLET
SCÈNE BELL
PLAINES D'ABRAHAM
20H30



Jean-F. Leblanc



Michael Wareing



Jean-François Bérubé



9 JUILLET
SCÈNE BELL
PLAINES D'ABRAHAM

SIMPLE PLAN

AVEC L'OSQ 9 ET 10 JUILLET
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
20H30

DES JARDINS SYMPHONIQUE

10 JUILLET
SCÈNE BELL
PLAINES D'ABRAHAM

ZZ TOP

11 JUILLET
GRAND THÉÂTRE DE QUÉBEC
20H30

AVEC L'OSQ

DIANE DUFRESNE CHANTE KURT WEILL

14 JUILLET
SCÈNE BELL
PLAINES D'ABRAHAM
21H30

ISABELLE BOULAY

Hydro Québec · METRO · LOTO QUÉBEC · c'est ça que j'm · Ford Bien pensé · SAQ · VACANCES transat · MOLSON DRY

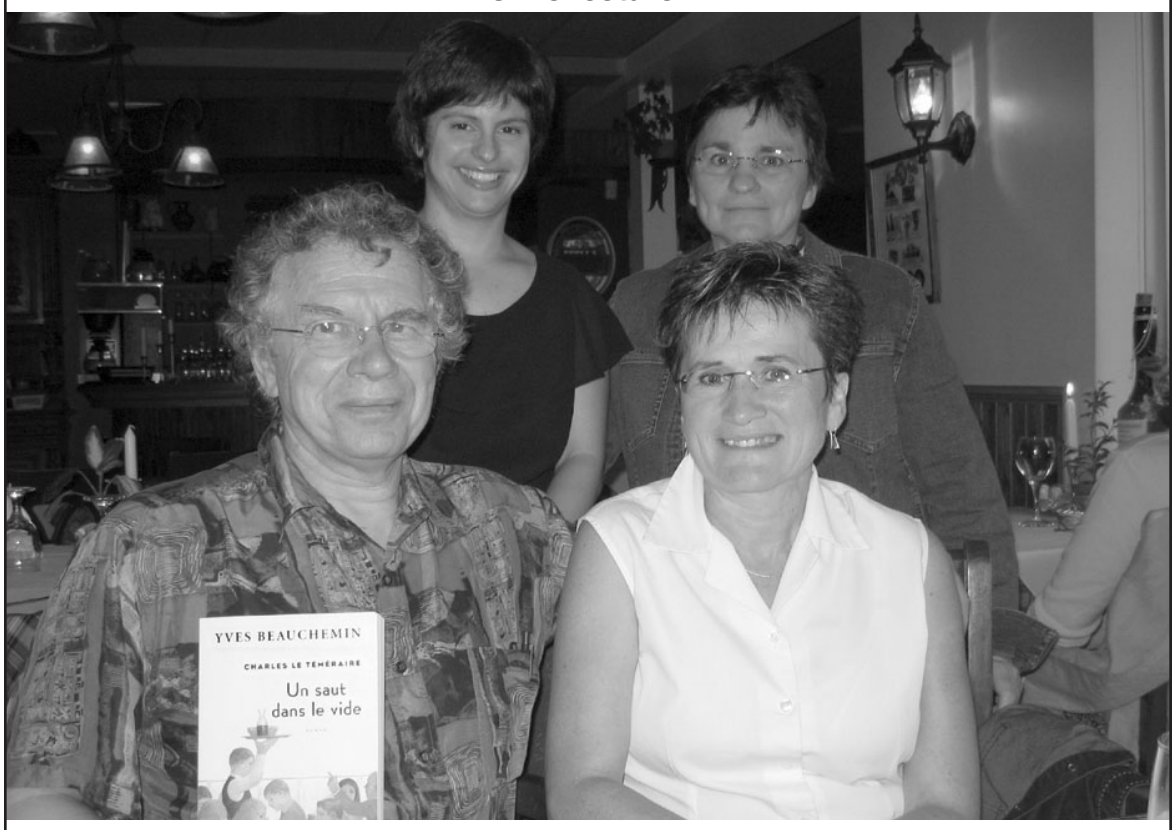
LeDroit cyberpresse.ca · TQS · Rythme FM Le Rythme du Québec · Canada · VILLE DE QUÉBEC · QUÉBEC Ville et région www.regiondequebec.com · Québec

Info Festival Bell
418 529-5200 | 1888 992-5200
www.infofestival.com

La gagnante du concours *Le roman de l'été*

Félicitations à Mme France Pelletier qui a eu la chance de souper la semaine dernière au restaurant L'Argoät en compagnie de l'auteur du roman *Charles le Téméraire tome 2 «Un saut dans le vide»*. Monsieur Yves Beauchemin était dans la région de l'Outaouais pour faire la promotion de son tout dernier livre.

Les éditions Fides et le quotidien LeDroit félicitent la gagnante. Bonne lecture !



Sur la photo, de gauche à droite : M. Yves Beauchemin et la gagnante du concours Mme France Pelletier de Gatineau. Derrière, Mme Valérie Lessard, chef des arts et culture au quotidien LeDroit et Mme Ginette Pelletier, sœur de la gagnante.

L'Argoät Café Breton

LeDroit cyberpresse.ca

FIDES



SEMAINE
j'amène un enfant
AU TERRAIN DE GOLF
PRÉSENTÉE PAR
Carte *Visa** Mike Weir RBC
Du 4 au 10 juillet 2005

Une partie de golf avec vos enfants est beaucoup plus qu'un jeu! Il s'agit d'une excellente façon de solidifier les liens familiaux tout en s'amusant! Entre le 4 et le 10 juillet, les terrains de golf participants offriront un minimum d'une partie de golf gratuite au jeunes golfeurs de moins de 16 ans accompagnés d'un adulte payant.

Vous voulez vraiment améliorer votre partie de golf? Amenez un enfant!

LE GOLF: un coup de cœur.

Visitez www.ngcoa.ca pour voir quels terrains participent au programme et pour connaître les règlements du concours. En cas de restriction, veuillez communiquer avec le responsable des terrains participants.

Terrains participants dans l'outaouais des le 13 juin 2005.

Champlain Golf Club
Château Cartier Golf Course
Club de Golf Le Sorcier
Club de Golf Les Vieux Moulins
Club de Golf Mont Ste Marie (1984) Inc.
Club de Golf Pontiac
Club de Golf Touraine
Edelweiss Valley Golf & Country Club
Gatineau Golf Club
Kingsway Park Golf & Country Club
Larrimac Golf Club
Mont Cascades Golf Club
Pine Lodge Golf Club

Commanditaire principal — Commanditaires nationaux — Fournisseurs officiels — Commanditaires régionaux

Sharpie · Callaway Golf · Canpar · Dollco Printing · LeDroit

* Marque déposée de Visa International Service Association. Utilisée sous licence.
« Coca-Cola », la bouteille distinctive et le disque rouge sont des marques déposées de Coca-Cola Ltée.

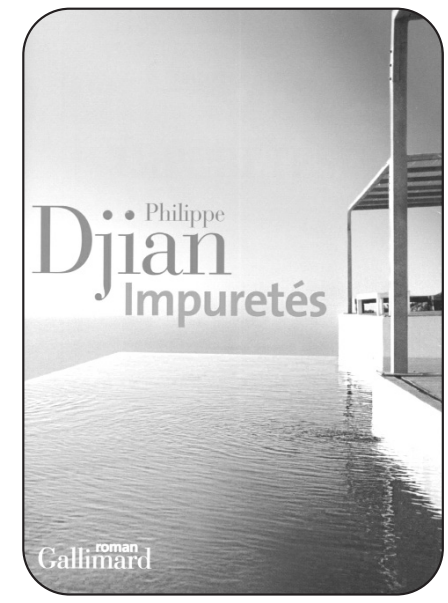
À lire

Pour son dernier roman, Philippe Djian, l'auteur du célébrissime *37°2 le matin*, y est allé d'une incursion dans le monde des riches. Avec *Impuretés*, l'éternel adolescent qu'il est trace un portrait caustique d'une société d'adultes inconscients de ce que vivent leurs ados.

Couler dans l'appel des sens

André Magny
collaboration spéciale

L'élément déclencheur de cette 20e histoire de Djian, c'est la mort par noyade de Lisa Trendel dont les parents habitent un quartier chic, la colline, qui pourrait tout aussi bien être à Beverley Hills, Genève ou Cannes. Son frère, Evy, a assisté, paraît-il, impuissant à la scène. Sans avoir pourtant de preuve formelle, les commères b.c.b.g. de ce promontoire couvert de maisons de luxe laissent planer des doutes sur le rôle qu'il a joué lors de ce drame. Le travail d'écriture de Philippe Djian consistera donc, pendant le roman, a décortiquer l'univers de la famille, à remonter le temps, à dévoiler petit à petit les ficelles entourant la mort de Lisa.



Deux camps vont alors s'affronter au fil des 348 pages du récit. D'un côté les adolescents, de l'autre les adultes. Et les seconds n'ont pas nécessairement de leçons à donner aux premiers. À commencer par les parents Trundel. Écrivain sur son déclin, Richard Trundel a connu la célébrité avec un seul bouquin. L'héroïne a fait le reste. Laure, la mère, bien que peinée par la mort de sa fille, n'a qu'une idée fixe: décrocher un prochain rôle pour relancer sa carrière qui bat de l'aile.

Au milieu de tout cela, une bande d'adolescents qui regarde les plus vieux d'un air désabusé. Evy, le frère de la victime, qui préfère rester pur, au point de se mettre des tessons de bouteille dans son slip pour éviter toute démonstration grandiloquente de son sexe; Andreas, qui au contraire de son meilleur ami, est un véritable obsédé sexuel; Anaïs, grassouillette fille au coup de poing solide et fournisseuse officielle en *pot* de l'école secondaire dirigée par… son paternel; et Michèle, l'ex-amante de Lisa pour qui Evy se damnerait.

Qui ne se souvient pas de certains passages particulièrement chauds de *37°2 le matin* ou encore de *Zone érogène*? Philippe Djian a souvent eu la sensualité à fleur de plume. Dans ce nouvel ouvrage paru chez Gallimard, l'appel des sens est cependant plutôt glauque. Entre les ados qui trouvent que les progrès de Michèle en matière de fellation «sont quasiment nuls» depuis les vacances de Pâques et les mères parfumées qui, «à n'importe quel prix», sont prêtes à tout avec le directeur de l'école pour éviter à leur progéniture un renvoi, le roman de l'auteur parisien oscille entre la beauté des paysages et les impuretés des uns et des autres.

En fait, dans ce dédale de personnages — on en fait presque une *overdose* tellement Djian en ajoute au fil des pages! — on s'aperçoit vite que derrière l'argent et les paillettes, c'est tout un monde qui s'écroule. Il y a un tel mal être sur cette riche colline qu'on n'est pas surpris de voir toute cette prolifération de tranquillisants, d'euphorisants ou de drogues de toutes sortes. Reste ce ciel si bleu après la tempête en fin de roman. Signe d'une renaissance? Pas si sûr…

À emporter en vacances *Impuretés*? Non, si on souhaite un petit roman peinard, tout mielleux. Mais oui, si on veut sourire à une certaine satire des bourgeois bien cultivés et se replonger dans le style de Djian. Et oui, surtout, pour savoir si Evy a vraiment quelque chose à voir avec la mort de sa sœur.

Impuretés, Philippe Djian, Gallimard, 348 pages

✪✪✪

Du 30 juillet au 13 août 2005

Labatt Bleue Pilsener présente

LES GRANDS FEUX DU CASINO DU LAC-LEAMY

en collaboration avec RÉNO DÉPÔT®

Achetez une paire de laissez-passer auprès des Grands Feux du Casino du Lac-Leamy pour la soirée du 30 juillet mettant en vedette le Canada et courez la chance de gagner 4 laissez-passer pour chacun des spectacles suivants :

Le Mexique - 3 août
L'Afrique du Sud - 6 août
L'Espagne - 10 août
La grande finale - 13 août

Le tirage de cinq coupons de participation dûment remplis aura lieu le vendredi 22 juillet, à 14 h, au quotidien LeDroit.

Vous devez transcrire vos numéros de sièges sur le coupon de participation pour qu'il soit valable pour le tirage.

Aucun fac-similé ne sera accepté.
Date limite pour nous faire parvenir votre coupon : le mercredi 20 juillet, à 12 h.
Règlements disponibles aux bureaux du journal LeDroit.

LeDroit
cyberpresse.ca

Info Feux Bell
819 771-FEUX | 1888 429-FEUX
www.feux.qc.ca

LES GRANDS FEUX DU CASINO DU LAC-LEAMY

Coupon de participation

Votre numéro de siège : 1 .....
(tel qu'inscrit sur votre billet)

Votre numéro de siège : 2 .....
(tel qu'inscrit sur votre billet)

Nom : .....

Prénom : .....

Adresse : .....

Ville : .....

Province : .....

Code postal : .....

Téléphone : (rés.) .....

(bur.) .....

Faites parvenir :

LeDroit
47, rue Clarence, Bureau 222
C.P. 8860, Succ. T.
Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

Ou déposez :

LeDroit
Comptoir de service
Promenades de l'Outaouais
de Gatineau

LeDroit
cyberpresse.ca

Certains sont effrayants (« défragmenter »), d'autres inquiétants (« mal-logement ») et d'autres franchement anglais (« blog, snowpark, master »).

Les nouveaux mots du Robert et du Larousse

Associated Press
Paris

Ces nouveaux mots (et maux) font partie de la centaine d'heureux élus à intégrer les éditions 2006 des dictionnaires Larousse et Robert aux côtés de personnalités telles que Luc Besson, Amélie Nothomb, Renaud et Daniel Pennac.

Les mots empruntés aux discours politiques n'ont pas été oubliés. L'intercommunalité, la relocalisation, le déremboursement, le retard de croissance, l'écocitoyenneté, le réchauffement global, la victimisation, le mal-logement, le viol en réunion et le plaider-coupable sont de nouvelles réalités définies dans les dictionnaires.

Les nouvelles technologies (l'anticopie, l'antipub, le blog, la DVD Cam, la téléboutique pour Le Robert, le Bluetooth, la cybercriminalité pour le Larousse), le sport (accrobranche, snowpark pour le Robert, le jetski pour Le Larousse) et les arts culinaires (le pesto, le samoussa, le panettone dans le Larousse et les plus rustiques pancetta et picodon dans le Robert) ont également fourni une large partie des nouvelles entrées (38 pour le Larousse, 71 pour le Robert).

Côté musique, le Larousse 2006 définit l'électrofunk et le grunge (onze ans après la mort de Kurt Cobain) et intègre des mots «branchés», et souvent anglais. Outre les teufers («personne qui fait la teuf», la fête en verlan), les speed (amphétamines) et l'adjectif «speed», synonyme de agité, énervé, côtoient l'outing («révélation par un tiers de l'homosexualité d'une personne, sans l'accord préalable») et le coming out (révélation par une personne de son homosexualité).

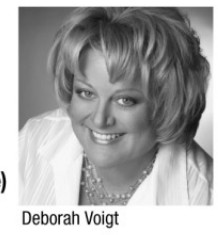
Le Robert préfère quant à lui des expressions plus populaires telles que «mou du genou», «prendre le melon» ou «se tirer une balle dans le pied», et se contente de quelques verbes dérivés de l'anglais comme «investiguer» ou «impacter».

Enfin, une réélection qui figure dans les deux dictionnaires: celle de George W. Bush à la tête des États-Unis. Hasard ou coïncidence, le Larousse ajoute une définition à l'adjectif voyou. « État-voyou, qui enfreint les règles internationales (notamment en matière de prolifération nucléaire et de terrorisme) et qui est considéré comme une menace pour la paix».

À l'affiche au
CENTRE NATIONAL DES ARTS

SÉRIE LES *Grands* COMPOSITEURS
ORCHESTRE DU CENTRE NATIONAL DES ARTS
EN ASSOCIATION AVEC OTTAWA CITIZEN


5 JUILLET
Pinchas Zukerman, chef
Peter Serkin, piano
Alexander Mickelthwate, chef *
ALEXANDER GOEHR
Marching to Carcassonne* **(Première canadienne)**
MOZART Symphonie n° 40
Alexander Mickelthwate


Deborah Voigt


7 JUILLET
Pinchas Zukerman, chef
Yuja Wang, piano
BRAHMS Sérénade n° 2
CHOPIN Concerto pour piano n° 1
Yuja Wang


12 JUILLET
Pinchas Zukerman, chef
Anton Kuerti, piano
MENDELSSOHN Symphonie n° 4 « Italienne »
BEETHOVEN Concerto pour piano n° 5, « L'Empereur »
Anton Kuerti


20 JUILLET
Asher Fisch, chef
Deborah Voigt, soprano
Ben Heppner, ténor
Deux grandes vedettes de la scène lyrique internationale – le ténor héroïque canadien **Ben Heppner** et la soprano dramatique **Deborah Voigt** – réunies sur scène pour une soirée d'arias et de duos de Beethoven et de Wagner.
Ben Heppner

OUVERTURES MUSICALES :
5, 7, 12, 20 JUILLET à 18:30
L'organiste **Thomas Annand** anime les ***Rencontres avec Bach***, une série en quatre volets consacrée aux œuvres de J.-S. Bach, interprétées sur l'orgue Flentrop du CNA. **Ces concerts sont inclus dans le prix du billet de chaque concert de la série Les Grands Compositeurs.**

TOUS LES CONCERTS DE CETTE SÉRIE ONT LIEU
à 19 h 30 à la Salle Southam

L'INSTITUT ESTIVAL DE *musique* DU CNA
Groupe Banque Scotia
galaxie

2 JUILLET **Marathon de musique de chambre***
(Programme des jeunes compositeurs)
10 h 30, 12 h, 14 h , 16 h au Foyer du CNA

2 JUILLET **Grande Fête de la musique de chambre II**
19 h 30 à la Salle Southam
Peter Serkin, piano
Quatuor à cordes Orion
Divers enseignants de l'IEM

Billets au coût de 5 $ à l'achat d'un concert de la Série Les Grands Compositeurs ou du Marathon de musique de chambre.


Peter Serkin

CENTRE NATIONAL DES ARTS
NATIONAL ARTS CENTRE
www.nac-cna.ca
www.buzzendirect.ca
(613)755-1111
ticketmaster.ca
HEURES D'OUVERTURE DE LA BILLETTERIE DU CNA
lundi - samedi 10 h à 21 h
TARIFS ET FORFAITS DE GROUPE
947-7000 (384)
grp@nac-cna.ca

LES GRANDS DÉCOMPTES ÉNERGIE



GRAND DÉCOMPTE ÉNERGIE
avec Jean Sasseville et Geneviève Borne

DEMAIN de 11 h à 13 h

	semaine dernière	
1	2	SITTING, WAITING, WISHING
2	3	SPEED OF SOUND
3	1	BEVERLY HILLS
4	4	HOLIDAY
5	6	UNTITLED
6	9	INCOMPLETE
7	5	CANDY SHOP
8	10	AN HONEST MISTAKE
9	11	DON'T PHUNK WITH MY HEART
10	13	EDGE OF SEVENTEEN
11	7	FALL TO PIECES
12	8	LONELY NO MORE
13	15	BE YOURSELF
14	16	HOLLABACK GIRL
15	12	JERK IT OUT
16	17	CITY OF BLINDING LIGHTS
17	14	SOMETIMES YOU CAN'T MAKE IT ON YOUR OWN
18	19	ALL THESE THINGS THAT I'VE DONE
19	----	EVERYTHING BURNS
20	18	EVERYBODY'S CHANGING

WEEK-ENDS ÉNERGIE
avec Sébastien Bouchard
aujourd'hui et demain,
de 13 h à 17 h

LE DÉCOMPTE FRANCO
avec Mélanie Gagné

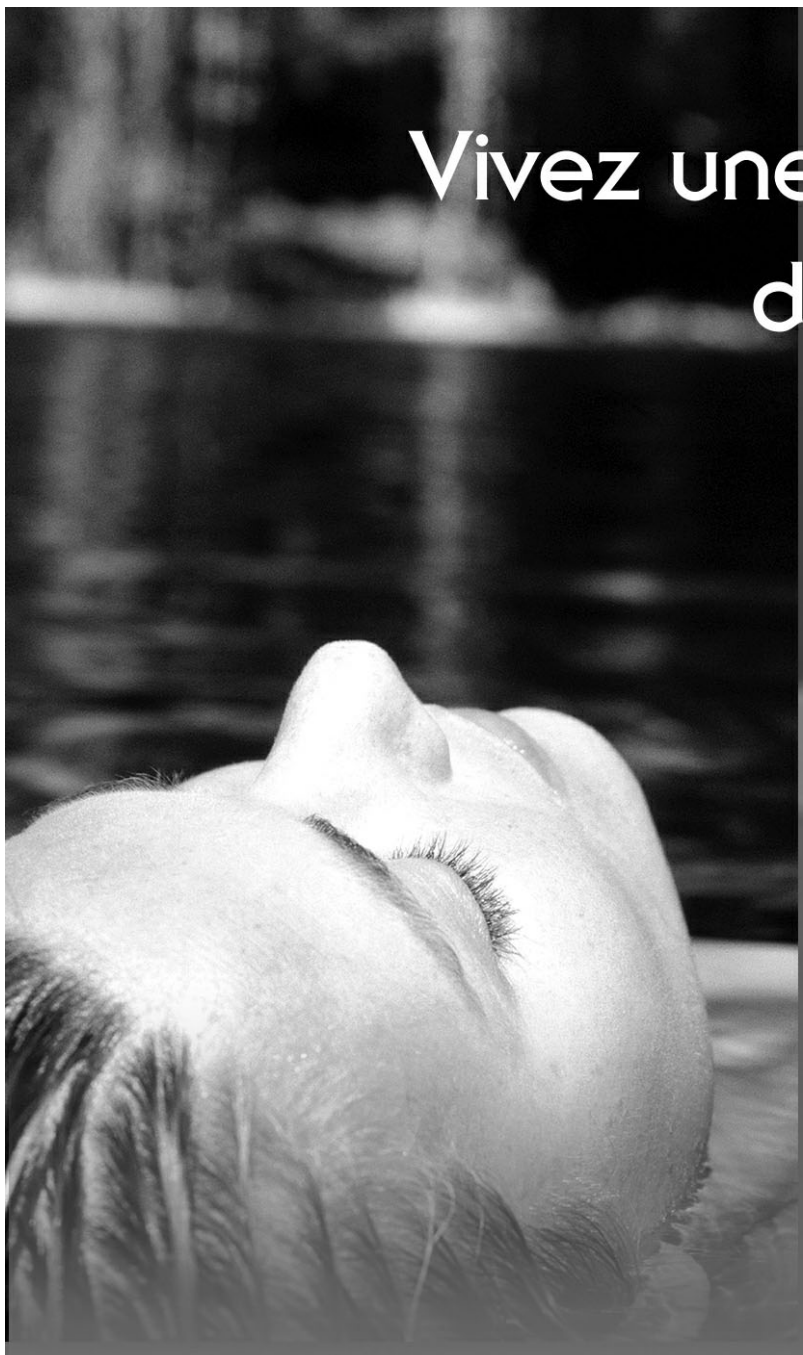
DEMAIN à 8 h

	semaine dernière	
1	1	LA BARTENDRESSE
2	3	VIRER LE MONDE À L'ENVERS
3	4	ÉTRANGE
4	2	LES ÉTOILES FILANTES
5	6	LAISSE LA PLUIE
6	5	LUCILLE
7	8	MON PAYS
8	7	J'ENTENDS TA VOIX
9	10	JE SUIS PARTIE
10	9	QU'EST-CE QUE TU TE FAIS ?

énergie 104.1
MONTE LE SON!

Vivez une expérience unique de détente en pleine nature

...avec 7 de vos amis







Votre quotidien

LeDroit
cyberpresse.ca

et

lenordik
SPA SCANDINAVE

vous offrent
la chance de

gagner

l'un des

5 forfaits

LeDroit
cyberpresse.ca

Votre monde, votre quotidien.

562-0555

comprenant:

- 8 accès aux bains scandinaves
- 8 massages de détente de 60 minutes
- assiettes de fromages et petites bouchées + 2 bouteilles de vin après le spa
- 1 peignoir du Nordik pour le ou la gagnante du forfait

Une valeur totale de 1200$ par forfait

FORFAIT LE NORDIK-SPA SCANDINAVE LeDroit cyberpresse.ca

Faites parvenir à :

LeDroit, 47, rue Clarence
Bureau 222, Case postale 8860
Succ. T, Ottawa (Ontario)
K1G 3J9

ou déposez à l'endroit suivant :

Comptoir de service LeDroit
Promenades de l'Outaouais
Gatineau

Nom: . . . . . .

Adresse: . . . . . .

. . . . . .

Ville: . . . . . .

Téléphone: rés. ( ) . . . . . .

Téléphone: trav. ( ) . . . . . .

Remplissez et découpez le coupon de participation, faites-le parvenir aux adresses indiquées avant le 15 août 2005. Le tirage de 5 coupons aura lieu le 17 août à 10 h dans nos bureaux d'Ottawa.

Le coupon sera publié tous les mercredis et samedis jusqu'au 6 août inclusivement.

Règlements disponibles à nos bureaux.

Visitez le www.lenordik.com pour découvrir l'expérience qui vous y attend.

Calendrier d'activités

du 2 au 8 juillet 2005

SPECTACLES

Le petit Chicago
M. Something Something
Ce soir, à 21 h 30
Renseignements: 483-9843

Centre national des arts
Mark Knopfler
Demain, à 20 h
Billets: 755-1111

Place de la Francophonie
Béluga
Le 5 juillet, à 19 h 30
Entrée libre. En cas de pluie, le spectacle sera annulé.

Parc de l'Imaginaire
Les Gitans de Sarajevo
Le 6 juillet, à 19 h 30
Renseignements: 684-1445

Cabaret de la Maison Maxime
MAM et son jazz musette
Le 8 juillet, à 21 h
Renseignements: 669-0909

Théâtre du Casino du Lac-Leamy
Broadway
Du 6 juillet au 27 août
Billets: 1-800-361-4595

SPECTACLES FAMILIAUX

Parc de l'Imaginaire
Ti-Jean et le pauvre Diable
Demain, à 14 h
Renseignements: 684-1445

Théâtre de l'Île (à l'extérieur)
Le Voleur de mots, de Claire Poirier
Tous les dimanche et lundis soirs, à 21 h (en juillet et août)
Billets: 595-7455

Parc La Vérendrye
Daniel Coutu, le magicien
Le 4 juillet, à 19 h
Entrée libre. En cas de pluie, le spectacle sera annulé.

HUMOUR

Cégep de l'Outaouais
Jean-Claude Gélinas
Du 8 juillet au 10 septembre
Billets: 755-1111

Théâtre des Quatre Sœurs de Saint-André-Avellin
Stéphane Fallu
Les 8, 10, 14, 15, 22 et 23 juillet, à 20 h
Billets: (819) 983-4000

FESTIVAL INTERNATIONAL DE JAZZ D'OTTAWA

Renseignements: 241-2633, ou www.ottawajazzfestival.com

Aujourd'hui
Parc de la Confédération
PUCHO and The Latin Soul Brothers

Studio du CNA
Sophie Milman & Group

Demain
Parc de la Confédération
Joshua Redman Elastic Band

Studio du CNA
Steve Haines Quintet

MUSIQU'EN NOUS

Renseignements: 1-877-983-3131, ou www.musiquenous.com

Richard Desjardins
Marco Calliari

BLUESFEST

Renseignements: 247-1188, ou www.ottawa-bluesfest.ca

Le 7 juillet
WAR

Le 8 juillet
Black Eyed Peas



LA PERSONNALITÉ DE LA SEMAINE

Tous les lundis, découvrez « La personnalité de la semaine LeDroit - Radio-Canada », dans LeDroit, en entrevue avec Carl Bernier au 90,7 FM à 8 h 20, et au *Téléjournal/Midi*, avec Nathalie Tremblay, à la Télévision de Radio-Canada.

LeDroit cyberpresse.ca — 90,7 FM Première Chaîne Radio-Canada — Radio-Canada Télévision

Galeries

En exposition

Galerie de l'Alliance Française
Portfoolio: 20 ans du dessin éditorial au Canada
Bado, Déa, Dewar et bien d'autres
Du 5 juillet au 4 août

Galerie d'art d'Ottawa
Ma culture, mes milieux
Oeuvres de 16 artistes en art contemporain ayant des liens avec la région d'Ottawa
Jusqu'au 21 août
Renseignements: 233-8699

Galerie d'art Jean-Claude-Bergeron
Citoyennes sans frontières
5 femmes - 5 visions
Jusqu'au 10 juillet
Renseignements: 562-7836

Musée des beaux-arts du Canada
Daniel Richter. Drapeau rose- Cheval blanc
Jusqu'au 10 septembre
Renseignements: 990-1985

Terrasse intérieure du Château Laurier
Faiseurs de Paix
Jusqu'au 15 septembre
Renseignements: 239-5000

VH = Vidéotron Hull
VR = Vidéotron Rockland
RO= Rogers Ottawa

Édition régionale

Samedi soir au petit écran...

STATION	VH	VR	RO	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
9 CBOFT	3	3	5	Cinéma / LE CHEVALIER...		Le Téléjournal	Cinéma / LES MUSES ORPHELINES (4) avec Fanny Mallette, Marina Orsini					Qui l'eût cru! / Sonia Vachon		Le Téléjournal	Perdus		...country
40 CHOT	10	10	10	Cinéma / 3 NINJAS... (16:00)		Le TVA	Cinéma / LE JOUR DE L'INDÉPENDANCE (5) avec Will Smith, Bill Pullman						Cinéma / L'ARMÉE DES TÉNÈBRES (5)			Le TVA (23:15)	Cinéma (23:43)
34 CFGS	5	5	11	...mijote?	Gr. Journal	...Ripley	Cinéma / CHARLIE ET SES DRÔLES DE DAMES (4)				Cinéma / MISSION IMPOSSIBLE 2 (4) avec Tom Cruise, Thandie Newton					Gr. Journal	Cinéma
VOX VOX	22	22	25	Infocomm (6:30)		100% écolo	Mosaïque	Clips hip hop	...des arts	Citron Lime	...touristique	Cantons...	Infocomm				

Dimanche soir au petit écran...

STATION	VH	VR	RO	17 h 00	17 h 30	18 h 00	18 h 30	19 h 00	19 h 30	20 h 00	20 h 30	21 h 00	21 h 30	22 h 00	22 h 30	23 h 00	23 h 30
9 CBOFT	3	3	5	Cinéma / LE CHEVALIER...		Le Téléjournal	Découverte		...Laflaque	Pleins Feux / Aurore...		Pleins Feux / G. Latraverse		Le Téléjournal	Caméra témoin		Les Jeux de...
40 CHOT	10	10	10	Cinéma / DRÔLE... (16:15)		Le TVA	Juste pour...	...ma caméra	Juste pour rire Gala		Cinéma / L'AFFAIRE DU COLLIER (5) avec Hilary Swank, Jonathan Pryce					Juste pour...	Le TVA
34 CFGS	5	5	11	Pas si bête...	Gr. Journal	Rire et Délire	Cinéma / L'HOMME SANS OMBRE (5) avec Kevin Bacon				Cinéma / UN SOIR AU BAR McCOOL'S (4) avec M. Dillon, L. Tyler (20:45)					Gr. Jrnl (22:45)	S.O.S. (23:15)
VOX VOX	22	22	25	Infocomm (12:00)													

MOTS CROISÉS

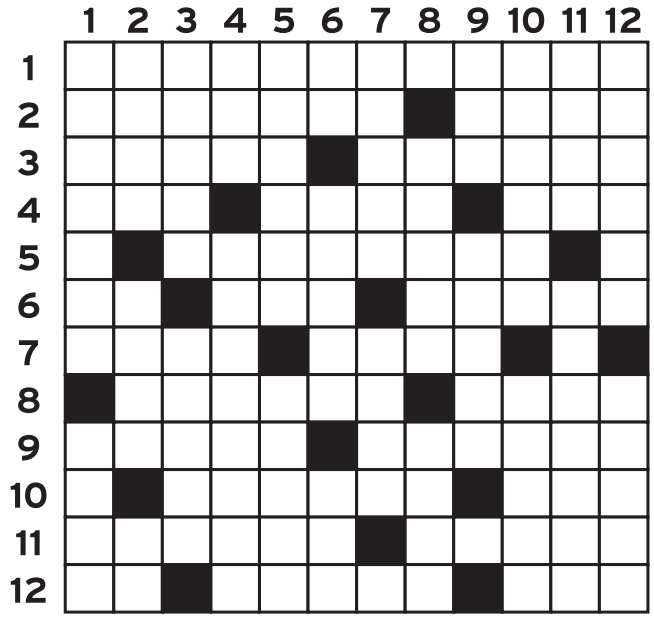
www.hannequart.com

HORIZONTALEMENT

1 Qui apaise les troubles.
2 Clarifié - Anneau de cordage.
3 Fantaisie soudaine - Rayés.
4 Contient des nouvelles - Boue qui se dépose au fond des eaux - Consentement donné à.
5 Décrit des sinuosités.
6 Sert à appeler - Partie de vignoble - Un peu fou.
7 On y débite de la viande - Paradis terrestre.
8 Cultivable - Au-dessus de nos têtes.
9 Ensemble de cartes qui se suivent - Longue chandelle.
10 Qualité perçue par un sens - Fait beaucoup de bruit.
11 Marqués par l'âge - Bâton garni de fer.
12 Société anonyme - Bouilles - Division.

VERTICALEMENT

1 Jouet représentant le plus souvent un animal - Bourses.
2 Pour fixer les teintures - A deux mâchoires - Expression de surprise.
3 Solides à six faces carrées égales - Diminue la surface.
4 À cet endroit - Sonore.
5 État de tension d'un individu - Grossière erreur.
6 Idem - Action d'inviter à agir - Soleil levant.
7 Ne continue pas - Désappointé.
8 Se monte en plein air - Colères.
9 Trois fois - Action de couper à ras.
10 Instituer - Herbe couverte de poils.
11 Détériorer - Avoir la bonté de.
12 Ensemble de personnes qui sont en liaison - Obstinée.



2 juillet 2005 — No 938

■ SOLUTION AU PROCHAIN NUMÉRO

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	A	C	C	I	D	E	N	T	E	L	L	E
2	V	A	U	D	O	U	■	A	T	O	U	T
3	A	P	R	E	■	R	A	B	A	T	T	U
4	C	E	S	■	V	E	I	L	L	E	■	D
5	H	■	I	L	E	■	R	I	O	■	R	I
6	I	N	V	I	T	E	■	E	N	V	I	E
7	E	Y	E	L	I	N	E	R	■	I	V	E
8	■	M	■	A	R	C	S	■	E	N	A	■
9	A	P	I	S	■	A	P	E	T	A	L	E
10	R	H	O	■	I	S	A	T	I	S	■	M
11	T	E	N	O	R	■	R	O	E	S	T	I
12	S	A	S	S	E	R	■	C	R	E	E	R

SOLUTION DU DERNIER NUMÉRO

MOT MYSTERE

GASTRONOMIE - Un mot de 7 lettres

F	E	V	E	N	T	E	T	E	R	A	B	L	E	D
E	T	I	G	N	O	A	L	I	M	E	N	T	R	Y
A	T	R	E	G	E	L	M	E	E	E	P	A	E	R
E	A	V	I	L	I	O	I	E	D	E	S	U	E	R
E	N	O	L	O	V	O	R	P	U	I	M	A	R	E
B	T	I	V	R	A	C	I	H	L	R	C	O	U	H
R	I	A	V	I	P	H	C	O	R	A	O	A	P	S
I	L	G	B	A	P	E	O	S	U	R	I	M	I	I
E	L	A	S	L	I	R	T	P	I	R	O	S	E	L
T	A	P	E	S	E	E	T	H	T	R	T	N	I	E
E	I	E	A	L	C	X	A	A	S	R	O	E	K	R
C	S	S	A	U	E	G	C	T	O	H	A	P	R	I
R	E	N	O	N	A	I	V	E	R	E	V	I	L	O
A	K	D	O	V	E	G	R	E	S	P	R	A	T	J
T	O	C	E	G	O	U	T	T	O	I	R	I	N	A

ACIDE
AGAPES
AGAVE
ALIMENT
ANTILLAISE
ARETE
ASPIC
AVINE
CARVI
CHERE
DOUCE
EBRIETE
ECOT
EGOUTTOIR
ELAN
ERABLE
ESAU
EVENTE
EVIAN
EXCES
FEVE
GITE
GLORIA
IPOMEE
ISARD
KNORR
LEGER
LIEGE
MORUE
NATTE
OLIVER
OURTERO
PAVIE
PESEE
PHOSPHATE
PIECE
PILON
PLAISIR
PROVOLONE
PUREE
RELISH
REPU
RHONE
RICOTTA
RIOJA
ROSTI
SERGE
SHERRY
SIROP
SPRAT
SURIMI
TABLE
TRAIT
VODKA
VOMIR

Solution du dernier problème : GULLIVER

2 juillet 2005 — No 937

Détente

Votre HOROSCOPE

Le samedi 2 juillet 2005

capricorne *du 22 déc. au 20 janv.*

Le niveau d'assurance que vous dégagez influencera largement l'attitude et la réceptivité des autres à votre endroit. Vous avez donc tout intérêt à aller droit au but, sans tourner autour du pot; ce qui s'applique particulièrement si vous faites une offre ou si vous demandez un service à quelqu'un. Plus vous donnerez l'impression d'avoir confiance en vous, mieux les choses iront.

verseau *du 21 janv. au 19 fév.*

Bien que la Lune ne quitte le Signe du Taureau qu'en soirée, votre samedi ne s'annonce pas désagréable. Toutefois, il vaudra mieux vous arranger pour ne dépendre de personne d'autre; vous serez mieux en mesure de vous débrouiller par vous-même. Suivez votre première idée, surtout si quelqu'un essaye de vous inciter à faire autrement...

poissons *du 20 fév. au 20 mars*

Les choix que nous faisons nous ouvrent certaines portes et en referment d'autres. Il est impossible de tout faire et de tout avoir; pensez à cela si vous regrettez les choses dont vous ne disposez pas. L'essentiel consiste à évaluer vos priorités et à vous concentrer sur ce qui figure en tête de liste. Ce sont vos valeurs qui comptent et non celles des autres.

bélier *du 21 mars au 20 avril*

Pourquoi ne pas viser plus haut cet été? Vous ne devez pas vous contenter de la deuxième place alors que vous êtes parfaitement en mesure de vous approprier la première. Faites-vous pleinement confiance et tentez d'obtenir ce qu'il y a de mieux. Avec l'influence énergisante de Mars en Bélier, les résultats peuvent vous étonner

taureau *du 21 avril au 20 mai*

En terminant son séjour mensuel dans votre Signe, la Lune vous fait un clin d'oeil. Ne permettez pas à la peur du rejet de vous empêcher d'agir. La démarche que vous considérez ne devrait pas se solder par un échec. Vous pouvez éprouver de la sympathie, voire vous éprendre, d'une personne avec laquelle vous sembliez avoir peu d'affinités...

gémeaux *du 21 mai au 21 juin*

Votre individualité et votre originalité font votre force. Ce qui vous différencie de la masse constitue votre meilleur atout. Ainsi, même si cela ne vous rend pas complètement à l'aise, il ne faudrait pas chercher à vous adapter en vous modelant aux autres. En soirée, l'arrivée de la Lune en Gémeaux promet de venir chatouiller vos émotions...

cancer *du 22 juin au 22 juillet*

Pourquoi attendre que l'on vous le demande pour faire quelque chose? Passez promptement à l'action; ce sont vos initiatives qui vous aideront à monter dans l'estime des autres. En cette étape anniversaire, avec l'appui du Soleil en Cancer, vous êtes dans une période de consolidation. C'est peut-être le temps de couler une situation agréable dans le béton...

lion *du 23 juillet au 23 août*

Les temps changent mais les aspects planétaires actuels continuent de vous offrir un climat favorable. N'hésitez pas à faire état de vos préoccupations en ce qui a trait à une question familiale ou à la dynamique d'un groupe d'amis. Issue de l'expérience, l'objectivité de votre point de vue sera respectée. Avec Mercure et Vénus en Lion, bonne période pour faire d'importantes acquisitions.

vierge *du 24 août au 22 sept.*

Une plus grande flexibilité au niveau de vos convictions peut vous simplifier l'existence. Tout ne doit pas forcément être sérieux et vous forcer à réfléchir. Un loisir frivole risque de s'avérer parfaitement indiqué pour vous changer les idées. Pourquoi vous l'interdire? Saisissez l'occasion de détromper quelqu'un qui vous avait jugé trop rapidement.

balance *du 23 sept. au 23 oct.*

Jamais deux sans trois; voilà un dicton qui pourrait s'appliquer à votre samedi. Vous bénéficierez d'un climat d'abondance et de générosité. Efforcez-vous quand même de ne pas avoir les yeux plus gros que le ventre. Le 'mieux' étant parfois l'ennemi du 'bien', il semble inutile de chercher à améliorer quelque chose qui est déjà plus que satisfaisant.

scorpion *du 24 oct. au 22 nov.*

L'heure est au changement et la réponse que vous cherchez ne réside pas dans le statu quo. L'acquisition de nouveau matériel et l'apprentissage d'expertises vous aideront à sortir d'une situation pénible ou difficile. Ne vous acharnez pas face à quelque chose qui présente une trop forte résistance; cela ne contribuerait qu'à vous faire ressentir une frustration autrement évitable.

sagittaire *du 23 nov. au 21 déc.*

Les planètes en Lion vous font un beau clin d'oeil en ce début juillet. Alors il est peut-être temps de vous départir de quelque chose qui vous freine et qui vous empêche d'avancer. Les éléments modernes et les alternatives originales vous permettront d'aller de l'avant et d'accéder à vos buts. Il y a plusieurs intéressés par ce que vous avez à offrir...

Votre HOROSCOPE

Le dimanche 3 juillet 2005

capricorne *du 22 déc. au 20 janv.*

L'attitude la plus serviable et la plus aimante n'est pas forcément la plus conciliante. Il est probablement temps de donner une leçon à quelqu'un. Vous pouvez vous permettre de sévir face aux gens qui ne respectent aucune forme de ponctualité. Car si vous encaissez ce comportement irrespectueux sans rien dire, il se perpétuera à votre détriment.

verseau *du 21 janv. au 19 fév.*

Avec l'appui des planètes en Lion, face au Verseau, vous avez la possibilité de résoudre un problème et d'agrémenter une situation qui vous troublait. Un heureux concours de circonstances vous aidera à arranger les choses sans blesser les autres personnes concernées. La sagesse de votre raisonnement peut dissuader quelqu'un de commettre une erreur regrettable.

poissons *du 20 fév. au 20 mars*

Le passage de la Lune en Gémeaux peut momentanément être une source d'appréhension pour les Poissons. Bien qu'il vaille mieux prévenir que guérir, une crainte injustifiée peut vous inciter à prendre des mesures inutiles afin de vous prémunir contre une éventualité peu probable. Trop de précautions peuvent nuire. Essayez plutôt de ne pas prendre de risques superflus.

bélier *du 21 mars au 20 avril*

Avec Mars en Bélier, évitez de vous éparpiller et de disperser vos forces actuellement. Si vous faites plusieurs choses en même temps, les résultats risquent d'en souffrir. Il vaudra mieux terminer une tâche complètement avant de passer à la suivante. Et une sortie entre amis vous laissera entrevoir une nouvelle facette de quelqu'un qui semble important pour vous.

taureau *du 21 avril au 20 mai*

Voici un dimanche d'observation durant lequel on vous attribuera plutôt le rôle de spectateur que celui d'acteur. En demeurant à l'écoute des autres, vous décèlerez des indices qui vous éclaireront face à une prise de décision imminente. Sur le plan personnel, vous pouvez tisser des liens avec des gens apparemment très différents de vous.

gémeaux *du 21 mai au 21 juin*

Vos aptitudes psychologiques sont mises en relief par la visite de la Lune en Gémeaux. Vous devriez avoir de la facilité à faire parler les autres et à obtenir de l'information pertinente. Par ailleurs, une opportunité peut vous passer sous le nez si vous ne vous montrez pas suffisamment enthousiaste. Car si vous désirez ardemment quelque chose, laissez-le savoir!

cancer *du 22 juin au 22 juillet*

Pourquoi vous interdire quelque chose dont vous avez réellement envie? La distinction entre vos obligations réelles et celles qui sont dérivées de la culpabilité peut vous aider à déterminer quelle voie emprunter. Si vous vous privez afin de ne pas déplaire à quelqu'un, vous risquez de nourrir un ressentiment. En cette étape anniversaire, c'est le temps de vous faire plaisir!

lion *du 23 juillet au 23 août*

Pourquoi attendre qu'un événement spécial se présente pour profiter de quelque chose alors que vous pouvez créer cette occasion aujourd'hui même? Il suffit d'entretenir un état d'âme positif afin d'appeler votre propre chance. Mercure et Vénus sont en Lion! Certaines personnes souhaitent les mêmes choses que vous mais n'osent peut-être pas encore le verbaliser...

vierge *du 24 août au 22 sept.*

Avec une Lune en Gémeaux, vous pourriez ne pas trop savoir sur quel pied danser. Mais, après tout, doit-on toujours savoir? Fiez-vous à l'inspiration du moment; les meilleurs résultats découleront de l'action spontanée et des gestes non prémédités. Une tournure imprévue des événements peut contribuer à vous dégager d'une responsabilité qui vous accablait.

balance *du 23 sept. au 23 oct.*

Chaque médaille a son envers. Aussi, cette Lune en Gémeaux accentue-t-elle la dualité des choses, faisant ressortir toute leur ambivalence. Rappelez-vous que chaque inconvénient est lié à un avantage et vice-versa. Alors assurez-vous d'évaluer correctement les éléments positifs d'une proposition et de ne pas vous concentrer uniquement sur le négatif.

scorpion *du 24 oct. au 22 nov.*

Votre intuition évalue avec justesse une situation ambiguë; alors ne mettez pas vos pressentiments en question. Lors d'une sortie, vous serez capable d'épater la galerie avec votre humour et votre sens de la répartie. Évitez toutefois de créer un mauvais précédent en rendant un service à quelqu'un qui pourrait se créer des attentes face à votre disponibilité...

sagittaire *du 23 nov. au 21 déc.*

La visite de la Lune en Gémeaux, face au Sagittaire, exerce une influence favorable sur vos unions et associations, soulignant la réciprocité de vos attractions. Du moment que vous le faites avec diplomatie, vous pouvez dès maintenant définir vos attentes et mettre les points sur les 'i'. Ce sera moins facile à faire plus tard, notamment si vous n'aviez jamais rien dit auparavant.



Pour faire connaissance, www.traitdunion.ca

trait d'union



Répondez aux annonces ***rapidement*** en composant le ***1-900-451-8033***

S'ANNONCER et PARCOURIR les annonces, c'est entièrement

GRATUIT!

(819) 778-0888

24 h/24, 7 jours/7

Des centaines de nouveaux inscrits publiés tous les samedis dans le Droit d'Ottawa.

ANNONCEZ-VOUS GRATUITEMENT!

Placez gratuitement votre annonce dans la rubrique « Trait d'Union » en composant le (819) 778-0888. Enregistrez votre annonce avant le mercredi 9 heures pour une parution le samedi suivant. Une seule boîte vocale par personne, maximum 6 lignes par annonce.

RECUPEREZ VOS MESSAGES GRATUITEMENT

1. Composez le (819) 778-0888;
2. Entrez votre numéro de boîte vocale et votre code de sécurité;
3. Prenez alors connaissance de votre nombre de messages reçus;
4. Restez en ligne, au menu principal faites le 2 pour récupérer vos messages.

REPONDEZ AUX ANNONCES

Option 1 : Par le 1 900 451-8033

C'est tellement simple et rapide !

1. Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez leur numéro de boîte vocale;
2. Composez le 1 900 451-8033 ;
3. Suivez les instructions afin de laisser votre message.

Option 2 : Avec votre Bloc de Temps par le (819) 778-0888

C'est toujours facile et économique !

1. Sélectionnez les annonces qui vous intéressent et notez leur numéro de boîte vocale ;
2. Composez le (819) 778-0888 ;
3. Suivez les instructions afin de laisser votre message

NOTEZ BIEN

Vous pouvez répondre à plusieurs annonces sur un seul et même appel facturable. Par le 1 900 451-8033, des frais de 2,29 $ la minute (+ taxes) seront portés à votre compte de téléphone. Notre service est offert 24h/24, 7 jours sur 7. Téléphone Touch-Tone requis, 18 ans ou plus.

NOS TRUCS ET ASTUCES

N'oubliez pas que votre message est la clef de vos rencontres. Préparez-le en conséquence. Nous vous recommandons de suivre notre petit guide : donnez une description de vous-même, de vos attentes, de vos intérêts et de vos passions. Surtout, **laissez votre numéro de téléphone.**

FEMME CHERCHE HOMME

RETRAITÉE HONNÊTE ET SINCÈRE.
73 ans, sobre, simple, propre, désire rencontrer H 72-77 ans, passé résolu, aimant marche, musique, balades en voiture, pour relation amoureuse et plus. **17603**

L'ESPOIR, C'EST DE SE LAISSER VOGUER DANS LA MÉLODIE DE L'AMOUR.
Femme de Campbell's Bay, 37 ans, 5'1", 175 lb, chev bruns, yx bleus, belle app, romantique, aime ciné, musique, cherche H 35-45 ans, pour relations intimes et plus. **1324474**

ALEXANDRA EST TRÈS FÉMININE.
43 ans, 5'3", 120 lb, chev et yx bruns, belle app, en bonne forme, sans enfant, cherche bon copain, pour activités, sports, roller et ciné. **17630**

JOLIE ET ACTIVE.
40 ans, mince, en forme, aimerait rencontrer grand H ayant sens de l'humour. **17467**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

ÂME SOEUR, OÙ TE TROUVES-TU?
Louise, 43 ans, yeux bruns, jolie, chaleureuse, a le sens de l'humour, aime les chiens, recherche un Homme entre 36 et 44 ans, stable émotionnellement, aimant la vie, pour une amitié véritable. **17688**

BLONDE RECHERCHANT LA FRAÎCHEUR.
Hull, 25 ans, 5'3", 123 lb, yx bleus, belle app, attentionnée, indépendante, aime sports nautiques, ciné, convoite H 25-35 ans, pour amour. **1552983**

L'AMOUR, C'EST PRENDRE LE RISQUE D'AIMER QUOI QU'IL ARRIVE.
Femme de Hull, 37 ans, 5'4", 116 lb, blonde, yx bleus, belle app, authentique, drôle, aime ciné, littérature, cherche H 35-45 ans, pour amour. **1554210**

UNE SEULE VIE À VIVRE!
Femme de Hull, 36 ans, 5'5", 125 lb, châtaine, yx bleus, belle app, passionnée, spontanée, aime musique, cherche H 25-45 ans, pour relations intimes et plus. **1298506**

CHANTAL ATTEND VOS APPELS.
Thurso, 26 ans, chev bruns, yx verts, désire rencontrer H 28-30 ans, belle app et sans enfant. **11299**

AMATRICE DE REPAS CHAMPÊTRES.
40aine, aime Vivaldi, le silence, paysages inspirants, sports, livres, cherche H 45-53 ans, au coeur fidèle et romantique, pour relation durable et harmonieuse. **16147**

HÉLÈNE LA ROMANTIQUE.
54 ans, 5'5", réaliste, travaille beaucoup, désire rencontrer H 55-60 ans, 5'10" et plus, pour la charmer et la gâter 1 jour à la fois. **17580**

PROFESSIONNELLE SAVOURANT LA VIE ET L'ÉTÉ.
61 ans, 5'2", poids santé, n-fum, allure jeune, aime plein air, natation, cherche H 58-65 ans, cultivé, sincère, pour relation à long terme. **17604**

FÉMININE, SINCÈRE ET SOCIABLE.
Gatineau, 125 lb, libre, spéciale, aime marche, danse, resto, ciné, cherche compagnon 50-58 ans, poids santé, n-fum et propre. **14953**

TOUJOURS SOURIANTE.
57 ans, 5'4", 140 lb, aime camping, marche, resto, golf, bon vin, désire rencontrer H. **17282**

DIANE, PASSIONNÉE DE LA MOTO.
47 ans, 5'7", 125 lb, chev bruns, yx pers, belle app, positive, aime bonne bouffe, ski nautique, cherche H 45-55 ans, 6', enjoué, sincère, honnête et autonome. **17532**

CHÂTAINE AMANTE DE LA NATURE.
50 ans, 5', poids santé, yx bruns, n-fum, app jeune, bronzée, aime marche, VTT, pêche, camping, resto, ciné, sports, vin, cherche H autonome, positif, sincère et chaleureux. **17687**

CÉLINE, CHARMANTE ET AFFECTUEUSE.
Hull, 39 ans, 5'5", 110 lb, maman, romantique, très simple, désire rencontrer grand H, simple et sincère. **17609**

AMATRICE DE MUSIQUE COUNTRY.
72 ans, n-fum, belle app, aime resto, balades en auto, bowling, aimerait rencontrer H ayant mêmes affinités. **10711**

ELLE VEUT PASSER DE BONS MOMENTS.
Gatineau, 70 ans, 5', 138 lb, chev noirs, n-fum, sobre, désire rencontrer H en forme et ayant affinités. **17419**

À LA RECHERCHE D'UN COMPLICE... EST-CE VOUS?
Gatinoise de 47 ans, 5'3", 146 lb, châtaine, yx bleus, belle app, indépendante, aime ciné, sports, veut H, pour relations intimes et plus. **761883**

MÉLOMANE CULTIVÉE.
Universitaire de 49 ans, sympa, aime ciné, théâtre, voyages, bonne bouffe, cherche compagnon n-fum, bien dans sa peau et ayant sens de l'humour. **17550**

JE T'AIME BEAUCOUP, PASSIONNÉMENT, À LA FOLIE.
Femme de Gatineau, 31 ans, 5'9", 161 lb, chev et yx bruns, belle app, sympa, aime plein air, sports, cherche H 28-38 ans, pour amour et plus. **1575140**

BLONDE RAFFOLANT DE LA DANSE.
5'2", belle app, n-fum, aime moto, pêche, promenades, désire rencontrer H 58-62 ans, 5'9" et plus, n-fum, prenant 1 verre à l'occasion et ayant mêmes goûts. **17577**

BLONDE APPRÉCIANT LES BALADES EN VOITURE.
59 ans, yx verts, belle app, aime resto, marche, cherche H 50-60aine, n-fum, sobre, belle app, ayant mêmes goûts et bon dialogue. **17280**

DANSEUSE AMATRICE DE MUSIQUE WESTERN.
57 ans, 5'6", prop, vit à la campagne, aime bateau, camping, danse, cherche H 5'10"-6', n-fum et aimant animaux. **17543**

VEUVE JOLIE ET AFFECTUEUSE.
Gatineau, 67 ans, fidèle, sans enfant, cherche H 67 ans et plus, sobre, gentil, doux, pour amour sérieux à long terme. **12362**

N'OUBLIE PAS TON SENS DE L'HUMOUR.
Femme de Hull, 42 ans, 140 lb, châtaine, yx verts, app agréable, respectueuse, sociable, aime musique, littérature, cherche H 35-55 ans, pour amitié. **140400**

BELLE PROFESSIONNELLE SÉDUISANTE.
Gatineau, 30 ans, 5'3", 109 lb, blonde, yx bruns, top modèle, gentille, aime sports de raquette, musique, cherche H 25-35 ans, pour amour et plus. **1565914**

FEMME MODERNE AYANT DE LA CLASSE.
59 ans, 5'4", poids santé, cultivée, passé résolu, sens de l'humour, aime plein air, cherche H fidèle, honnête, sincère, pour relation à long terme. **17593**

SYLVIE ATTEND SON ROMÉO.
Gatineau, 32 ans, 5'2", 137 lb, chev courts, yx bruns, a lunettes, aime équitation, alpinisme, chasse, pêche, marche, billard, massages, resto, cherche âme soeur. **17412**

ENJOUÉE ET ENTHOUSIASTE.
58 ans, 5'4", 155 lb, aime simplicité, littérature, théâtre, nature, musique, cherche H avec affinités. **17443**

FEMME DE QUALITÉ DÉSIRANT PRENDRE LE TEMPS QU'IL FAUT.
Gatineau, 61 ans, 5'1", 130 lb, blonde, yx bleus, app agréable, passionnée, réservée, aime musique, ciné, cherche H 57-61 ans, pour amour et plus. **1562739**

GATINOISE CHERCHANT L'ÂME SOEUR.
37 ans, 5', 125 lb, chev noirs, yx pers, app agréable, compréhensive, généreuse, aime musique, plein air, cherche H 35-45 ans, pour amour et plus. **758142**

L'ESPRIT CHERCHE ET C'EST LE COEUR QUI TROUVE.
Gatinoise de 30 ans, 5'1", 105 lb, châtaine, yx bruns, app agréable, drôle, aime plein air, musique, cherche H 25-39 ans, pour amour et plus. **1114887**

PETITE FLEUR.
Gatinoise de 53 ans, 5'7", 130 lb, chev auburn, yx verts, app agréable, respectueuse, aime ciné, sports, cherche H 55-65 ans, pour amitié. **540969**

RELATION SÉRIEUSE.
Gatinoise de 52 ans, 5'6", grassette, yx bruns, belle app, désire rencontrer H 52-60 ans, n-fum, pour amitié d'abord. **17553**

ELLE ADORE LA MUSIQUE COUNTRY ET LES FESTIVALS.
74 ans, 5'3", grassette, chev bruns, paraît jeune, aime danse, voyages, cherche H 60 ans et plus, belle app, affectueux, respectueux, pour amitié sincère. **17661**

ONTARIENNE EN QUÊTE DE...
50 ans, fum, belle app, passé réglé, sans enfant, cherche H 50 ans et plus, poids santé, ayant belle personnalité et aimant vie à deux. **17392**

VIVE LA VIE!
Femme de Hull, 30 ans, 5'5", 130 lb, chev bruns, yx bleus, belle app, spontanée, sociable, aime plein air, cherche H 30-35 ans, pour amour et plus. **1566229**

AMITIÉ ET SOURIRE.
Femme de Hull, 52 ans, 5'5", 170 lb, rousse, yx verts, app agréable, sérieuse, indépendante, aime ciné, musique, cherche H 50-60 ans, pour amour et plus. **358365**

INTÉRESSANTE ET CURIEUSE.
50aine, 5'6", poids santé, n-fum, active, aime nature, voile, arts, musique classique, cherche H sensuel, aimant nature, pour partager, dorloter et découvrir. **17387**

AMATRICE DE CROISIÈRES.
65 ans, 5'3", chev auburn, yx bleus, aime musique country, danse, voyages, festival, ciné, cherche H 65 ans et plus, belle app, chaleureux, sincère et avec affinités. **17684**

RACHELLE, AMANTE DE LA NATURE.
42 ans, 5'6", chev blond-châtain, yx verts, n-fum, n-droguée, sobre, aime camping, hockey, ciné, cherche H n-drogué, sociable, autonome et aimant enfants. **17390**

BELLE FEMME VOULANT DONNER DU PLAISIR.
Outaouais, désire rencontrer H 35-49 ans, pour bonnes discussions, bon repas, bon vin et relation sexuelles discrètes. **17673**

GATINOISE RICANEUSE.
38 ans, 5'3", 110 lb, chev bruns, yx bleus, aime rire, désire rencontrer H 28-38 ans. **17416**

JE VEUX ATTIRER TON ATTENTION...
Gatinoise de 28 ans, 5'3", 188 lb, chev auburn, yx bleus, app agréable, sérieuse, aime musique, veut H 27-45 ans, pour relations intimes et plus. **193024**

JOLIE VEUVE TOUJOURS SOURIANTE.
Gatineau, 67 ans, 5'1", 139 lb, tranquille, affectueuse, sans enfant, aime resto, cherche H sobre, doux, fidèle, fiable, pour amitié à long terme. **10465**

MÉLISSA VEUT PASSER DU BON TEMPS.
Hull, 5'6", 120 lb, chev noirs longs, yx verts, cherche H de tout âge, pour rencontres occasionnelles intimes chaudes et excitantes. **16713**

SUSAN, AMATRICE DE BASE-BALL.
Gatinoise de 31 ans, 5'7", 160-180 lb, chev blond-brun, yx bleus, porte lunettes, aimerait rencontrer H. **17450**

ELLE AIME TOUT DE LA VIE.
5', 105 lb, chev et yx bruns, fum, belle app, en bonne santé, autonome, aimerait connaître H 55-60 ans, 5'6" et plus, pour but sérieux. **17594**

SI TU ES CÉLIBATAIRE, LIS CECI!
Femme de Gatineau, 37 ans, 5', 106 lb, châtaine, yx pers, belle app, respectueuse, sociable, aime billard, pêche, cherche H 25-45 ans, pour amour. **447746**

VEUVE FIDÈLE ET HONNÊTE.
60 ans, belle app, adore voyages, balades, aimerait rencontrer H. **17544**

LUCIE, AMANTE DE LA NATURE.
44 ans, 5'7", 150 lb, châtaine, yx bruns, aime chevaux, camping, voyages, désire rencontrer H 37-50 ans, avec affinités. **17523**

AIMER LA VIE C'EST IMPORTANT.
57 ans, honnête, propre, aimerait rencontrer H aimant musique, danse et sorties tranquilles. **17423**

COUCOU, IL Y A QUELQU'UN?
Femme de Gatineau, 33 ans, 5'6", 112 lb, blonde, yx bleus, belle app, sociable, drôle, cherche H 25-35 ans, pour relations intimes et plus. **1554759**

BLONDE CHARMANTE.
Début 50aine, grande, mince, désire rencontrer H indépendant, éduqué et ayant du coeur. **17632**

VOUS AIMEZ LES SURPRISES?
Gatinoise, 35 ans, 5'7", 117 lb, chev et yx bruns, belle app, drôle, gentille, cherche H, pour relations sexuelles et plus. **795464**

À LA RECHERCHE DU SIMPLE BONHEUR.
Femme de Hull, 30 ans, 5'5", chev bruns, yx verts, app agréable, gentille, positive, aime musique, souhaite connaître H 28-38 ans, pour aventures et plus. **1013485**

CULTIVÉE ET DYNAMIQUE.
49 ans, 5', 115 lb, chev courts, yx brun-vert, a belle personnalité, aime nature, chalet, bateau, vélo, souhaite connaître H. **15802**

RAYON DE SOLEIL CHERCHE NUIT ÉTOILÉE.
Femme de Gatineau, 46 ans, 5'5", 134 lb, châtaine, yx bruns, belle app, généreuse, aime littérature, parachute, cherche H 45-55 ans, pour amour. **1560069**

CHÂTAINE RAFFOLANT DES ARTS.
Mi 50aine, 5'8", mince, yx verts, sans enfant, aime actualité, chats, marche, cherche compagnon gentil, ouvert, pour partager projets de vie et de retraite. **17556**

LOOKING FOR FRIEND AND LOVER.
Femme de Gatineau, 52 ans, 5'1", 125 lb, chev et yx noirs, respectueuse, romantique, aime sports, musique, veut H 45-60 ans, pour relations intimes et plus. **996379**

COMPAGNON DE MARCHE RECHERCHÉ.
Femme, 68 ans, n-fum, désire rencontrer compagnon de marche, pour remise en forme. **17669**

TOUT CE QUE L'ON FAIT DANS LA VIE NOUS REVIENT EN DOUBLE.
Femme de Gatineau, 44 ans, 5'5", 146 lb, chev bruns, yx bleus, belle app, drôle, aime plein air, cherche H 35-55 ans, pour amour. **1556754**

UN ÉTÉ TOUT EN COULEUR.
Femme de Gatineau, 55 ans, 5'2", 130 lb, chev poivre et sel, yx bleus, belle app, romantique, sympa, aime sports, cherche H 50-62 ans, pour amour et plus. **1042754**

BELLE ET INDÉPENDANTE.
Gatineau, 47 ans, 5'3", 125 lb, yx verts, franche, aime ciné, musique, cherche H 45-55 ans, pour sexualité et plus. **707363**

SOCIABLE, GENTILLE, GÉNÉREUSE ET FIDÈLE.
Gatineau, 26 ans, 5'8", 140 lb, blonde, yx bruns, app agréable, drôle, romantique, aime roller, musique, cherche H 18-35 ans, pour amitié et plus. **307462**

POUR DU PLAISIR.
Femme de Gatineau, 28 ans, 5'7", 141 lb, chev bruns, yx pers, app agréable, drôle, sociable, aime sports nautiques, cherche H 25-45 ans, pour relations sexuelles. **411310**

TOP MODÈLE ROMANTIQUE.
Femme de Gatineau, 57 ans, 5'1", 116 lb, chev blonds, yx bleus, spontanée, aime sports, randonnées, recherche H 50-63 ans, pour relations intimes et plus. **446739**

CHARISMA.
Femme de Gatineau, 49 ans, 5'5", 136 lb, chev poivre et sel, yx pers, app agréable, passionnée, aime plein air, musique, cherche H 45-55 ans, pour relations intimes et plus. **514766**

GATINOISE DÉSIRANT UNE HARMONIE CONSTRUCTIVE.
56 ans, grassette, n-fum, autonome, aime camping, désire rencontrer H. **17397**

JOIE DE VIVRE POUR UN SOURIRE.
Femme de Gatineau, 40 ans, 5'9", 140 lb, blonde, yx pers, belle app, drôle, respectueuse, cherche H 40-45 ans, pour relation amoureuse et plus. **848523**

JE SUIS L'AMOUR ET LE RESPECT.
Femme de Hull, 26 ans, 5'1", 105 lb, rousse, yx bleus, app agréable, authentique, drôle, aime ciné, plein air, cherche H 25-35 ans, pour amour et plus. **1571127**

CHRISTELLE A UN COEUR QUI VEUT AIMER.
45 ans, 5'7", chev brun-café, yx verts, fum, désire rencontrer amour, voulant se faire aimer, pour but sérieux. **17616**

JOLIE RETRAITÉE.
55 ans, poids prop, n-fum, désire rencontrer H 49-59 ans, 5'10" et moins, cultivé, élégant, aimant voyages, ciné, nature, musique et repas en tête-à-tête. **17581**

GATINOISE RAFFOLANT DE LA DANSE.
53 ans, poids santé, blonde, yx bleus, n-fum, aime vélo, plein air, cherche H sincère, ayant esprit de famille, avec affinités, pour amitié et complicité. **17464**

EUROPÉENNE DISTINGUÉE.
Cultivée, bien éduquée, aimerait rencontrer compagnon 55-67 ans, pour relation sérieuse. **16611**

TOP MODÈLE VOULANT PROFITER DE LA VIE.
Femme de Gatineau, 35 ans, 5'8", 120 lb, blonde, yx bleus, mature, provocante, aime musique, cherche H 30-43 ans, pour relations sexuelles. **842314**

L'AMITIÉ AVANT TOUT.
Femme de 61 ans, 5'5", taille forte, n-fum, aime resto, balades, dialogue, marche, cherche H 60 ans et plus, n-fum, vivant avec petit budget, pour amitié et plus. **17568**

SPORTIVE CHALEUREUSE.
51 ans, 5'6", svelte, allure jeune, réfléchie, aime rouler, canoter, contempler, désire compagnon sportif, pour s'émerveiller ensemble. **17460**

SÉLECTIVE ET SIMPLE.
58 ans, app agréable, aime rire et découvrir, cherche H intelligent et ayant sens de l'humour. **17527**

DAME GENTILLE ET HONNÊTE.
55 ans, 5'5", 140 lb, simple, aime un peu de tout, aimerait rencontrer H avec affinités. **10155**

POUR LE SEXE SEULEMENT.
brunette de 35 ans, 5'4", 110 lb, yx bleus, a forte poitrine, sans enfant, aime moto, films pornos, cherche H 35-49 ans, pour relations intimes. **17264**

LE SOURIRE REFLÈTE L'ÂME.
Femme de Hull, 49 ans, généreuse, franche, aime ciné, littérature, souhaite connaître H 35-61 ans, pour aventures et plus. **867505**

MÉLOMANE JOVIALE ET SYMPATHIQUE.
Universitaire de 49 ans, aime théâtre, ciné, voyages, bonne bouffe, cherche H n-fum, très bien dans sa peau, avec affinités et ayant sens de l'humour. **17469**

COMPLICITÉ, RESPECT ET TENDRESSE.
Femme de Hull, 35 ans, 5'7", 122 lb, chev et yx bruns, attentionnée, franche, aime musique, plein air, veut H 35-45 ans, pour relations intimes et plus. **1512451**

SÉDUISANTE VOYAGEUSE.
63 ans, 5'3", chev et yx bruns, belle app, honnête, aime marche, danse, théâtre, désire rencontrer H 60-70 ans, n-fum, sobre, catholique, pour amour et plus. **17590**

BONJOUR MESSIEURS.
Femme de Gatineau, 40 ans, 5'5", 106 lb, chev châtains, yx bleus, belle app, authentique, attentionnée, cherche H 35-45 ans, pour relation stable et durable. **1253975**

VIVRE AU PRÉSENT, QUEL MEILLEUR MOMENT...
Gatinoise, 46 ans, 5'5", 116 lb, blonde, yx verts, belle app, sociable, romantique, aime ciné, sports, cherche H 46-56 ans, pour sexe et plus. **783528**

POLYVALENTE, DÉBROUILLARDE ET GÉNÉREUSE.
40 ans, 5'6", 125 lb, châtaine, yx noisette, n-fum, jolie, aime roller, vélo, cherche H 38-49 ans, n-fum, avec affinités, pour relation stable. **17335**

PRENDS LA CHANCE ET TU VERRAS.
Femme de Gatineau, 39 ans, 5'7", 136 lb, blonde, yx bleus, belle app, sociable, authentique, aime ciné, cherche H 32-42 ans, pour amour. **430176**

ÉTOILE QUI BRILLE, YEUX QUI SCINTILLENT, AU-DELÀ DE LA NUIT.
Femme de Gatineau, 31 ans, 5'9", 161 lb, chev et yx bruns, belle app, passionnée, aime ciné, cherche H 29-38 ans, pour amitié. **1570155**

RÉSERVÉE ET ENJOUÉE EN QUÊTE D'UN COMPLICE.
45 ans, menue, sincère, aime ciné, roller, théâtre, resto, cherche H 40-50 ans, poids santé, n-fum, pour briser solitude. **17642**

AMITIÉ SEULEMENT.
Femme, convoite H 70 ans et plus, n-fum, sobre, pour finir bout de chemin, s'aimer, se choyer et se protéger. **17665**

SPORTIVE EN PLEINE FORME.
41 ans, 5'8", 125 lb, châtaine, yx verts, cherche professionnel 35-45 ans, 6' et plus, n-fum, cultivé, honnête, fidèle, aimant la vie, plein air, bonne bouffe et vin. **16338**

PROFESSIONNELLE ACTIVE ET SENSUELLE.
42 ans, 5'6", 126 lb, douce, a 1 fils, aime lecture, cherche professionnel 38-48 ans, n-fum, romantique, ayant classe, pour belle et longue aventure. **17627**

DYNAMIQUE ET ENJOUÉE, ON NE S'ENNUIE PAS AVEC MOI.
Gatineau, 50 ans, 5'1", 110 lb, blonde, yx pers, app agréable, spontanée, authentique, aime ciné, sports, veut H 35-45 ans, pour relations intimes et plus. **192641**

POURQUOI PAS, ON NE SAIT JAMAIS...
Femme de Gatineau, 30 ans, 5'2", 137 lb, chev et yx bruns, belle app, passionnée, aime musique, cherche H 25-35 ans, pour relations intimes et plus. **1540681**

BELLE BRUNE AYANT LE SENS DE L'HUMOUR.
40 ans, 5'5", 150 lb, yx bruns, simple, passé réglé, a belles valeurs, aime enfants, désire rencontrer H. **17571**

JE M'ENNUIE DE TOI.
Denise, Hull, 58 ans, 5', poids moyen, chev poivre et sel, désire rencontrer H 60-65 ans, n-fum, sobre, pour amitié et plus. **17599**

MADO VEUT AIMER ET ÊTRE AIMÉE.
Gatineau, veuve de 67 ans, 5'1", 126 lb, blonde, yx verts, distinguée, aime cuisiner, resto, balades en auto, cherche H 65-72 ans, avec affinités. **17223**

LA VIE EST TROP COURTE POUR SE LA COMPLIQUER.
Femme de Hull, 35 ans, 5'2", 123 lb, chev bruns, yx bleus, belle app, authentique, positive, aime plein air, cherche H, pour relations sexuelles. **981550**

UN JOUR À LA FOIS.
Colette, 57 ans, 5'2", 120 lb, chev et yx bruns, aime vélo, marche, resto, roller, cherche H 55-65 ans, pour relation amoureuse et plus. **17440**

À LA RECHERCHE DE L'ÂME SOEUR.
Femme d'Ottawa, 38 ans, désire rencontrer H n-fum, respectueux, doux, tendre, mature, attentif, aimant marche, vélo, pour vie harmonieuse. **17134**

TRÈS JOLIE.
47 ans, aime cuisiner, camping, chasse, pêche, désire rencontre H honnête et sérieux. **17317**

À LA RECHERCHE D'UN ARTISTE.
Femme de Hull, 60 ans, 5'4", 144 lb, aimerait connaître H n-fum, respectueux et aimant arts. **17650**

QUI SAIT?
Femme de Hull, 36 ans, 5'6", 128 lb, blonde, yx pers, app agréable, attentionnée, spontanée, aime musique, sports, cherche H 35-45 ans, pour amour et plus. **1532225**

Le Trait d'union s'adresse aux personnes de 18 ans et plus à la recherche d'une relation sincère. Les annonces à caractère explicitement sexuel seront refusées. En se servant du service *Le Trait d'union* l'annonceur accepte de ne pas laisser son numéro de téléphone, son adresse ou son nom dans son message enregistré. LeDroit se réserve la possibilité de réviser, changer ou refuser toute annonce ou message qui sera jugé offensant. *Le Trait d'union* est un service offert aux particuliers seulement. Les services de rencontres, les clubs de célibataires et les commerces ne sont pas acceptés dans cette section. LeDroit n'assume aucune responsabilité pour le contenu ou les réponses aux annonces publiées dans *Le Trait d'union*.

UNE PERSONNE INTÉRESSANTE À DÉCOUVRIR!
Gatinoise de 27 ans, 5'5", 140 lb, chev bruns, yx pers, app agréable, respectueuse, aime aérobie, vélo, cherche H 25-35 ans, pour amour et plus. **1468378**

TU AURAIS AVANTAGE À ME CONNAÎTRE.
Femme de Gatineau, 52 ans, 5'4", 146 lb, blonde, yx pers, belle app, passionnée, respectueuse, aime bateau, danse, cherche H 50-65 ans, pour amour et plus. **123539**

FEMME ADORANT LA VIE EN QUÊTE DE...
Gatineau, 29 ans, 5'5", chev et yx bruns, app agréable, mature, gentille, aime ciné, la vie, sorties, nature, désire rencontrer H 25-35 ans, pour amitié, aventure et amour. **1000288**

GATINOISE AIMANT LE RIRE EN ABONDANCE.
78 ans, blonde, belle app, aime musique, resto, recherche ami, n-fum, jeune de coeur, ayant sens de l'humour et esprit curieux. **17674**

AMANTE DE LA NATURE.
57 ans, 5'4", 140 lb, n-fum, chev poivre et sel, belle app, aime rire, musique, marche, pour amitié et plus. **17364**

JOLIE VEUVE SENSIBLE ET AFFECTUEUSE.
Gatinoise de 68 ans, craintive, sans enfant, aimerait connaître H 67 ans et plus, sérieux, pour amour à long terme. **13037**

ATTIRANTE PRÉFÈRANT DÉBUTER PAR L'AMITIÉ.
66 ans, 5', 138 lb, chev gris, yx bleus, désire rencontrer H 66-75 ans, n-fum, sobre, honnête, pour amitié, amour, compagnie et plus. **17605**

SOLEIL, COULEUR, ARC-EN-CIEL ET DOUCEUR.
Femme de Hull, 51 ans, 5'5", 160 lb, chev et yx bruns, app agréable, attentionnée, aime plein air, veut H 48-55 ans, pour relations intimes et plus. **369708**

POUR VIEILLIR ET S'ÉPANOUIR ENSEMBLE.
Veuve de Gatineau, 67 ans, 140 lb, jolie, aimante, très affectueuse, recherche H 66 ans et plus, sobre, sérieux, honnête, fidèle, pour relation stable. **12444**

PETITE ROSE SENSIBLE.
Femme de Hull, 52 ans, 5', 128 lb, chev bruns, yx pers, n-fum, sobre, fragile, douce, aime dialogue, cherche compagnon fidèle, pour dernier bout de chemin. **17306**

LA VIE À DEUX, C'EST MERVEILLEUX.
Femme de 56 ans, 5'3", 138 lb, fum, autonome, cherche H 55-62 ans, sérieux, aimant camping, marche, danse, pour amitié et relation amoureuse à long terme. **17533**

RAYMONDE, ADEPTE DE PLEIN AIR.
Ottawa, 56 ans, 5'2", 130 lb, chev et yx bruns, belle app, aime danse, bons soupers, billard, moto, camping, ciné, désire rencontrer H 50aine, 5'10" et plus, avec affinités. **17686**

DIANE, GOLFEUSE INVÉTÉRÉE.
47 ans, 5'7", 125 lb, chev bruns, yx pers, aime moto, recherche H 45-52 ans, 6' et plus, passionné, beau, enjoué, autonome, sincère et honnête. **17610**

SENSUELLE ET FÉMININE.
43 ans, 5'3", 120 lb, très jolie, en bonne forme, romantique, sans enfant, aime vin, soupers tête-à-tête, recherche H spécial, sportif et sachant ce qu'il veut. **17657**

VEUVE VOULANT PARTAGER SA VIE.
68 ans, belle app, aime la vie, désire rencontrer H 65 ans et plus, chevelu, pour cheminer et partager bons moments. **17402**

VIVRE UN JOUR À LA FOIS POUR MIEUX EN PROFITER PLEINEMENT.
Femme de Hull, 45 ans, 5'3", chev et yx bruns, app agréable, passionnée, aime musique, cherche H 39-51 ans, pour relations intimes et plus. **694544**

VIVRE EN BEAUTÉ.
Femme de Gatineau, 50 ans, 5'2", 120 lb, chev bruns, yx bleus, app agréable, spontanée, authentique, aime musique, ciné, convoite H 45-55 ans, pour amour et plus. **931062**

HOMME CHERCHE FEMME

SOURIS À LA VIE ET LA VIE TE SOURIRA.
Homme de Gatineau, 38 ans, 5'6", 161 lb, chev châtains, yx bruns, app agréable, respectueux, drôle, cherche F, pour amour et plus. **846354**

ANNONCE DE LA SEMAINE :

HOMME D'AFFAIRES VOULANT PARTAGER SA RETRAITE.
Début de la 60aine, 160 lb, athlétique, cherche une petite dame, instruite, aimant la campagne, les voyages dans les Caraïbes, pour partager le temps qu'il reste. **17618**

SIMPLE COMME BONJOUR.
Homme de Gatineau, 50 ans, 5'7", 138 lb, yx verts, belle app, authentique, positif, aime plein air, cherche F 45-55 ans, pour amour et plus. **1502905**

RETRAITÉ ÉLÉGANT ET ÉNERGIQUE.
Professionnel de 63 ans, 5'10", 168 lb, belle app, cultivé, cherche retraitée, poids prop, cultivée, pour rire, golf, voyages et apprécier la douceur de vivre. **17371**

TOUJOURS DE BONNE HUMEUR.
Retraité de Val-des-Monts, 67 ans, bon vivant, vit au bord de l'eau, souhaite connaître F 60-67 ans, pour vivre bons moments. **17597**

CLAUDE, ENGAGÉ DISCRET.
Outaouais, 50 ans, 5'10", 190 lb, belle app, propre, recherche F 45 ans et plus, pour soirées intimes et plaisirs charnels. **17679**

ALAIN EST SIMPLE ET RÉSERVÉ.
41 ans, 5'8", 170 lb, chev et yx bruns, sens de l'humour, a 1 fils, aime danse, marche, vélo, ciné, désire rencontrer F 40aine, simple. **17585**

IL SE FERA UN GRAND PLAISIR DE VOUS RÉPONDRE.
50 ans, 5'8", 180 lb, chev bruns, yx bleus, convoite F sociable, autonome, enjouée, aimant vélo, roller, ciné et spectacles. **17572**

QUI NE TENTE RIEN N'A RIEN.
Homme de Gatineau, 36 ans, 5'10", 182 lb, chev et yx bruns, app agréable, respectueux, timide, aime sports, cherche F 26-34 ans, pour amour et plus. **1513842**

PROFESSIONNEL ATHLÉTIQUE.
30 ans, 5'9", 178 lb, en forme, aime plage, voyages, aventures, a bonne situation, cherche F 18-40 ans, aimant la vie, aventure, soleil, plage et avoir du fun. **17612**

PAPA COSTAUD.
Belle app, honnête, sincère, a 3 enfants, désire rencontrer F 35-45 ans, honnête, sincère, pour relation à long terme. **16726**

NE FAIS PAS À AUTRUI CE QUE TU NE VOUDRAIS PAS QU'ON TE FASSE.
Homme de Gatineau, 53 ans, 5'11", 160 lb, chev et yx bruns, app agréable, aime musique, cherche F 45-55 ans, pour amour et plus. **894560**

PIERRE EST À LA RECHERCHE D'UNE PREMIÈRE EXPÉRIENCE.
Gatineau, 31 ans, 5'11", 250 lb, chev bruns, yx pers, engagé, cherche 2 F bisexuelles ou couple dont H bisexuel, pour rencontre à trois. **17622**

SINCÈRE ET HONNÊTE.
Haïtien de Hull, 5'8", 140 lb, fum, aime ciné, passer bon temps à la maison, désire rencontrer F 33-45 ans, pour amitié et sexualité. **17678**

SCEPTIQUE, MAIS ÇA NE COÛTE RIEN.
Gatinois de 44 ans, 6', 195 lb, chev poivre et sel, yx pers, belle app, sérieux, respectueux, aime sports, golf, cherche F 30-43 ans, pour amour et plus.**307319**

SI TU AIMES RIRE, C'EST MOI QU'IL TE FAUT.
Homme d'Aylmer, 20 ans, 5'9", 161 lb, chev noirs, yx bruns, app agréable, drôle, sérieux, aime plein air, sports, cherche F 18-25 ans, pour amour. **1575228**

BEAU BRUN AYANT LE SENS DE L'HUMOUR.
52 ans, 170 lb, yx bruns, autonome, sincère, sérieux, recherche F 35-49 ans, pour but sérieux. **12287**

PAUL EST SIMPLE ET OUVERT D'ESPRIT.
Hull, 40 ans, 5'8", 170 lb, chev et yx bruns, paraît bien, propre, a 1 fils, aime ciné, théâtre, vélo, nature, souhaite connaître F 40aine. **17583**

SÉRIEUX ET SINCÈRE.
58 ans, 6'1", 200 lb, aime sorties, resto, balades en auto, voyages, recherche dame ayant belle personnalité, pour relation durable. **17649**

PROFESSIONNEL VOULANT PARTAGER UN PROJET DE VIE.
Début 60aine, 5'7", app agréable, sérieux, semi-retraité, convoite F cultivée, affectueuse, raffinée et éprise du beau. **17640**

IL RECHERCHE UNE COMPLICE.
45 ans, 5'10", 165 lb, aimerait connaître complice, pour partager activités, golf, vélo, ciné et peut-être amitié. **17567**

TOUJOURS LÀ, AVEC LE SOURIRE.
Homme de Lachute, 34 ans, 6', 195 lb, chev et yx bruns, app agréable, positif, aime plein air, sports de raquette, cherche F 25-40 ans, pour amour et plus. **999017**

SOIRÉES ROMANTIQUES, HUMOUR ET TENDRESSE.
Homme, début 40aine, 5'10", poids santé, belle app, artiste-peintre, sans enfant, cherche F 29-40 ans, féminine, pour relation amoureuse stable. **17122**

AMANT DE LA NATURE.
62 ans, souhaite connaître F 55-65 ans, poids santé, pour relation sérieuse. **14825**

MORDU DE LA DANSE SOCIALE.
42 ans, 6'1", 220 lb, belle app, vrai, gentil, souriant, aime soupers romantiques, convoite F belle app, vraie, ayant sens de l'humour et aimant la vie. **17652**

DOUX, ROMANTIQUE ET DYNAMIQUE.
51 ans, 5'2", 130 lb, chev bruns grisonnants, a bonnes valeurs, aime pêche, plein air, cherche F douce, sérieuse, avec affinités, pour but très sérieux. **17473**

OÙ ES-TU?
Homme de Gatineau, 59 ans, 6', 188 lb, chev châtains, yx bleus, app agréable, respectueux, tendre, aime aviation, randonnées, cherche F 49-62 ans, pour amour et plus. **590975**

L'AMOUR EST L'ESSENCE DE MA VIE.
Homme de Gatineau, 47 ans, 6'4", 283 lb, chev bruns, yx verts, app agréable, mature, aime tir à l'arc, golf, cherche F 45-55 ans, pour amour et plus.**1566542**

M'ESSAYER C'EST M'ADOPTER.
Homme de Papineauville, 40 ans, 5'10", 165 lb, chev noirs, yx bruns, belle app, respectueux, aime ciné, plein air, cherche F 30-50 ans, pour amour et plus. **1059669**

RESPECTUEUX ET FIDÈLE.
Homme de Gatineau, 31 ans, 6'3", 191 lb, chev et yx bruns, belle app, timide, réservé, aime natation, vélo de montagne, cherche F, pour amour. **802901**

ÉDUQUÉ AUX INTÉRÊTS VARIÉS.
47 ans, 5'8", 170 lb, belle app, cherche compagne 35-50 ans, féminine, affectueuse, aimant plein air, bouffe santé, activités culturelles et sportives. **17606**

PIERRE LE SÉDUISANT.
Hull, 42 ans, 5'6", 180 lb, chev bruns, yx bleus, n-fum, paraît bien, aime nature, ciné, cherche F 35-45 ans, mince, n-fum, belle app, affectueuse, pour amour. **17636**

GOLFEUR INVÉTÉRÉ.
57 ans, 6', 185 lb, aime voyages, resto, musique country, cherche F 50-60 ans, 5'4" et plus, mince, sérieuse, aimant golf, danse, marche et voyages. **17554**

GATINOIS RÊVEUR.
54 ans, 5'10", 176 lb, chev et yx bruns, n-fum, allure sportive, autonome, recherche F fin 40-début 50aine, pour partager activités. **17573**

PAPA EN QUÊTE D'AMITIÉ.
Ottawa, 37 ans, a 2 enfants, aimerait connaître F, pour relation amicale, sincérité et amour. **17608**

UN ESPRIT SAIN DANS UN CORPS SAIN.
Homme de Gatineau, 44 ans, 5'11", 195 lb, châtain, yx verts, belle app, sympa, aime squash, musique, cherche F 25-45 ans, pour amour et plus. **1107164**

GARS SIMPLE NE CHERCHANT RIEN DE COMPLIQUÉ.
Gatineau, 39 ans, 5'8", 198 lb, chev bruns, yx verts, app agréable, drôle, attentionné, aime sports nautiques, musique, cherche F 25-40 ans, pour amour et plus. **1588217**

ON N'A PAS DE RÉPÉTITION, TOUS LES JOURS C'EST LA PREMIÈRE.
Homme de Gatineau, 35 ans, 5'11", 176 lb, yx pers, belle app, réfléchi, enjoué, aime musique, ciné, cherche F 25-34 ans, pour amour et plus. **545543**

RESPONSABLE ET MATURE.
Gatinois de 21 ans, 6', 160 lb, chev bruns, yx bleus, fidèle, aime vélo, roller, nature, aimerait connaître F, pour amitié très fidèle. **17667**

SÉDUISANT ET AFFECTUEUX.
38 ans, 6', 180 lb, prop, belle app, désire rencontrer F, pour relations sexuelles occasionnelles. **17613**

VIVRE À DEUX C'EST MIEUX.
Homme de 40 ans, 5'7", 160 lb, chev bruns, yx bleus, belle app, n-fum, aime marche, vélo, ciné, resto, enfants, cherche F 35-45 ans, de belle app et avec affinités. **17504**

LA FEMME D'OR.
Homme de Gatineau, 35 ans, 6'1", 274 lb, chev poivre et sel, yx bruns, app agréable, positif, sociable, aime sports nautiques, cherche F 23-43 ans, pour amour et plus. **617013**

VIVE LE PLEIN AIR!
53 ans, 5'8", en forme, désire rencontrer F active, dynamique, en forme, pour partager plaisirs de l'été. **17680**

PRÉPARER L'AVENIR EN VIVANT BIEN LE PRÉSENT.
Beau Gatinois, 49 ans, 5'10", 165 lb, chev poivre et sel, yx verts, réfléchi, aime badminton, cherche F 45-55 ans, pour amour et plus. **1531780**

SÉDUISANT VOULANT CONSTRUIRE UNE NOUVELLE VIE.
37 ans, 5'10", 200 lb, belle app, désire rencontrer F libre, aventurière et aimant voyager. **17663**

JE SUIS CELUI AVEC QUI VOUS VOUDRIEZ ÊTRE...
Gatineau, 42 ans, 6'2", 222 lb, chev noirs, yx bruns, attentionné, authentique, aime ciné, sports, cherche F 33-40 ans, pour amour et plus. **1566765**

PROFESSIONNEL RETRAITÉ.
56 ans, 6'1", 180 lb, chev poivre et sel, n-fum, veuf, courtois, aime spectacles, cherche âme soeur 50-55 ans, poids santé, jolie, pour relation épanouissante. **17659**

BONJOUR À VOUS MESDAMES!
Gatinois de 46 ans, 5'6", 197 lb, chev poivre et sel, yx bruns, app agréable, romantique, réservé, cherche F 38-53 ans, pour relation amoureuse et plus. **1274451**

VIVRE PLEINEMENT.
Homme de Gatineau, 46 ans, 5'7", 180 lb, chev et yx bruns, belle app, drôle, tendre, cherche F, pour relation amoureuse et plus. **623108**

NOUVEAU DÉPART.
Homme de Gatineau, 38 ans, 5'10", 181 lb, châtain, yx bleus, app agréable, intellectuel, sympa, aime sports, nudisme, cherche F 25-45 ans, pour amour et plus. **1048058**

UN CÉLIBATAIRE À LA RECHERCHE DE...
52 ans, 5'8", 165-170 lb, chev bruns, yx bleus, très propre, convoite couple ou dame, pour relations intimes à long terme et sans attache. **17589**

CLAUDE VIT À LA CAMPAGNE.
59 ans, 5'7", chev poivre et sel, yx bleus, n-fum, affectueux, convoite F 49-59 ans, petite, aimant camping, balades en auto et soupers à la chandelle. **10087**

L'HONNÊTETÉ, L'HUMOUR ET L'AMOUR SONT IMPORTANTS POUR MOI.
Homme de Hull, 54 ans, 5'8", 185 lb, chev bruns, yx pers, app agréable, franc, romantique, aime plein air, cherche F 35-55 ans, pour amour et plus. **170843**

JE T'ATTENDS PETITE PERLE.
50 ans, 5'6", 160 lb, yx pers, respectueux, autonome, aime dialogue, respect, souhaite connaître F. **17681**

RIEN N'EST FINI TANT QUE CE N'EST PAS FINI.
Gatinois de 56 ans, 5'10", 228 lb, chev poivre et sel, yx bleus, positif, aime plein air, musique, cherche F 30-50 ans, pour amour et plus. **624162**

HOMME AFFICHANT UNE BELLE MATURITÉ.
Hull, 51 ans, 5'9", 160 lb, chev châtains, yx bruns, app agréable, rationnel, mature, aime sports, littérature, cherche F 35-50 ans, pour amour et plus.**140827**

LUC HABITE AU BORD DE L'EAU.
38 ans, 5'5", 135 lb, chev châtains, yx bleus, honnête, fiable, tendre, passé résolu, a 2 enfants, aime la vie, campagne, ciné, pêche, danse, course automobile, recherche F. **17611**

GATINOIS AYANT UNE ALLURE JEUNE.
43 ans, 5'6", 160 lb, désire rencontrer F, poids santé, n-fum, simple, aimant plein air, pêche, soirées tranquilles, pour relation à long terme. **17656**

MARCEL, RETRAITÉ RAFFOLANT DES VOYAGES.
60aine, aime resto, balades en auto, croisières, aimerait connaître F ayant mêmes goûts. **17614**

LA PERSÉVÉRANCE EST MON SLOGAN.
Gatinois de 49 ans, 5'6", 163 lb, chev noirs, yx pers, app agréable, réfléchi, indépendant, aime plein air, ciné, cherche F 45-55 ans, pour amour et plus. **1337823**

LA JOIE DE VIVRE LE MOMENT PRÉSENT.
Retraité 60aine, sensible, autonome, chaleureux, curieux, calme, aime nature, chant des oiseaux, voyages, ciné, théâtre, vin, désire rencontrer F. **11660**

AMATEUR DE MUSIQUE HIP HOP.
26 ans, 6', 190 lb, chev et yx bruns, porte lunettes, a tatouages et perçages, cherche F 18-34 ans, aimant rire, ciné et resto. **17584**

ÉPICURIEN MÉLOMANE.
45 ans, 5'6", 160 lb, chev et yx bruns, belle app, costaud, honnête, respectueux, loyal, sincère, cherche F 5'4"-5'6", n-fum, active, cultivée, autonome, pour partager activités. **17671**

PARLE-MOI, JE T'ÉCOUTE.
Homme d'Aylmer, 45 ans, 5'7", 151 lb, chev blonds, yx verts, app agréable, authentique, positif, cherche F 30-45 ans, pour amour et plus. **609392**

L'AMOUR EST LE SOUHAIT QUE L'ÊTRE AIMÉ SOIT HEUREUX.
Gatinois de 56 ans, 5'9", 174 lb, chev poivre et sel, yx verts, app agréable, aime plein air, cherche F 45-60 ans, pour amitié et plus. **1113162**

IL A UN GRAND SENS DE L'HUMOUR.
37 ans, 5'10", 150 lb, sympa, aime kayak, canot-camping, cherche F n-fum, ayant mêmes intérêts, pour relation amicale et plus. **17578**

ATTENTIONNÉ, CHALEUREUX, ROMANTIQUE ET STABLE.
Gatineau, 35 ans, 5'11", 176 lb, chev et yx bruns, app agréable, romantique, sympa, aime sports, cherche F 25-37 ans, pour amour. **1554035**



RETRAITÉ EN FORME.
72 ans, 5'9", 170 lb, aime marche, vélo, désire rencontrer F 67-72 ans, n-fum, aimant dialogue, pour complicité.**17639**

EST-CE POSSIBLE QUE L'ON RECHERCHE LA MÊME CHOSE?
Homme de Hull, 52 ans, 5'5", 138 lb, chev poivre et sel, yx bruns, belle app, drôle, aime football, cherche F 43-52 ans, pour amour et plus. **413463**

L'AMOUR C'EST LE RESPECT ET LA FIDÉLITÉ.
Michel, 56 ans, 5'10", 205 lb, fidèle, honnête, cherche F 45-57 ans, sérieuse, fidèle, honnête, pour relation à long terme et amitié d'abord. **17558**

COPINE AVEC AFFINITÉS.
Homme, 50aine, 6', poids prop, chev poivre et sel, n-fum, belle app, éternel ado, cherche partenaire 30 ans et plus, poids prop, n-fum, belle app, pour profiter de l'été. **17411**

POUR CHEMINER ENSEMBLE.
Homme de Gatineau, 59 ans, 5'10", 160 lb, chev poivre et sel, yx bruns, app agréable, positif, enjoué, aime canoë, cherche F 45-62 ans, pour amour et plus. **1497974**

L'OUTAOUAIS, UN COIN À DÉCOUVRIR AVEC MOI.
Homme de Papineauville, 45 ans, 6'4", 250 lb, chev poivre et sel, yx bruns, app agréable, aime ciné, cherche F 38-50 ans, pour amour et plus. **283172**

VIVRE SA VIE!
Gatinois de 30 ans, 5'7", 148 lb, châtain, yx bleus, app agréable, respectueux, positif, aime ciné, sports, cherche F 35-28 ans, pour amour et plus. **706751**

LE RESPECT DE LA PERSONNE EST TRÈS IMPORTANT.
Homme de Gatineau, 64 ans, 5'7", 150 lb, chev poivre et sel, yx bruns, sérieux, aime randonnées, littérature, cherche F, pour sports. **646211**

CURIEUX ET EN FORME.
52 ans, 5'9", 155 lb, beau, désire rencontrer jolie F, féminine, pour partager volupté de la nature sauvage. **17645**

PROFITER DE CHAQUE MOMENT QUI PASSE.
Homme de Hull, 35 ans, 5'9", 171 lb, chev bruns, yx verts, belle app, spontané, romantique, aime sports de raquette, ciné, cherche F 25-35 ans, pour amour. **1512083**

HOMME CHERCHE HOMME

EN QUÊTE D'UN AMOUREUX.
Homme de Gatineau, 51 ans, 5'8", 152 lb, chev poivre et sel, yx verts, app agréable, intellectuel, mature, aime profiter des plaisirs du sexe, cherche H 40-60 ans, pour aventure et plus. **377865**

PERSONNE TRÈS FIDÈLE.
Hull, 49 ans, 170 lb, sympa, respectueux, affectueux, souhaite connaître H avec mêmes affinités. **17670**

IL T'OFFRE LE SEPTIÈME CIEL.
Début 30aine, 5'8", 150 lb, belle app, sans expérience, aimerait connaître H 26 ans et moins, voulant s'amuser, pour massages. **10020**

GILBERT CHERCHE SON COPAIN.
41 ans, 210 lb, chev bruns, barbu, souhaite connaître H 40-49 ans, drôle, sérieux, pour amour et amitié à long terme. **17582**

SI VOUS VOULEZ QUELQUE CHOSE, VOUS N'AVEZ QU'À LE DEMANDER.
Homme d'Aylmer, 20 ans, 5'8", 134 lb, chev blonds, yx bleus, belle app, mature, aime ciné, cherche H 18-35 ans, pour amour et plus. **528305**

UN JOUR, MA PATIENCE SERA RÉCOMPENSÉE.
Homme de Gatineau, 44 ans, 5'9", 214 lb, châtain, yx bruns, intellectuel, mature, aime ciné, cherche H 35-45 ans, pour amour et plus. **1571619**

ALEXANDRE VEUT SE FAIRE DOMINER.
Ottawa, 23 ans, 5'9", 140 lb, chev et yx bruns, désire rencontrer H 18-24 ans, dominant, pour rencontres occasionnelles intimes. **16975**

SÉDUISANT EN QUÊTE D'INTIMITÉ.
6'1", 180-185 lb, chev longs, yx verts, belle app, recherche H 18-30 ans, mince, belle app, pour relations occasionnelles et intimes. **13463**

CURIEUX UN JOUR, CURIEUX TOUJOURS.
Homme de Hull, 50 ans, 5'7", 148 lb, chev noirs, yx bruns, app agréable, sympa, respectueux, convoite H 30-55 ans, pour relations intimes. **848676**

OUVERT D'ESPRIT.
43 ans, 5'11", chev rasés, désire rencontrer H, pour discussions chaudes et érotiques. **17203**

PLAISIRS INTIMES.
Homme de 47 ans, 5'5", 140 lb, fum, belle app, n-poilu, cherche H ou couple, mature, pouvant recevoir, pour plaisirs intimes sur base régulière. **11879**

RENÉ DÉSIRE DU SEXE SANS ATTACHE.
Aylmer, 42 ans, belle app, sans barbe, joli, costaud, souhaite connaître H 35-70 ans, sans barbe, masculin, pour relations sexuelles. **17575**

SEUL, DISCRET ET ENCORE DANS LE PLACARD.
49 ans, 5'8", 165 lb, chev foncés, yx bleus, masculin, épaules costaudes, cherche H simple, seul, pour relation amicale, intime et discrète. **16616**

CARPE DIEM.
Homme de Gatineau, 46 ans, 5'11", 202 lb, chev noirs, yx verts, belle app, rationnel, authentique, cherche H 55 ans et plus, pour relations intimes. **900153**

DOUX, TENDRE ET AFFECTUEUX.
5'8", 155 lb, chev bruns, yx pers, sait ce qu'il veut, recherche H 38 ans et moins, n-drogué, sobre, masculin, aimant ciné, pour bâtir belle amitié. **13974**

PROPRE ET PRUDENT.
64 ans, 5'6", 144 lb, belle app, en très bonne santé, porte lunettes, cherche H 50 ans et plus, pour rencontres occasionnelles. **17445**

IL VEUT PARTAGER LES JOIES DE L'ÉTÉ.
49 ans, 5'8", 140 lb, a beau physique, désire rencontrer H aventurier, pour partager joies de l'été. **15525**

COMIQUE AIMANT LES SORTIES DANS LES BARS.
Homme de 23 ans, 5'11", 170 lb, aime lecture, resto, désire rencontrer H 19-35 ans, n-musclé, n-engagé, masculin, sociable, agréable et ayant sens de l'humour. **12740**

PLAISIR À L'OCCASION.
Marié de 58 ans, 5'11", 185 lb, belle app, désire rencontrer H 65-75 ans, pour plaisirs intimes et sensuels. **17626**

MOUSTACHU VIVANT À LA CAMPAGNE.
41 ans, 5'11", 165 lb, chev rasés, yx bruns, cherche H 40 ans et moins, 5'10" et moins, costaud, pour sports, tennis, badminton et marche. **16541**

AFFECTUEUX AYANT LE SENS DE L'HUMOUR.
29 ans, 5'6", 160 lb, chev et yx bruns, paraît jeune, honnête, fidèle, doux, simple, aime ciné, resto, marche, cherche H 33 ans et moins, pour relation sérieuse et amitié d'abord. **15029**

BRUNET CHERCHANT L'AMOUR.
Homme de Hull, 59 ans, 5'8", 146 lb, yx pers, belle app, passionné, positif, aime ciné, sports, cherche H 35-55 ans, pour amour et plus. **339459**

PLAISIR SEXUEL RECHERCHÉ.
Homme de Gatineau, 46 ans, 5'7", 148 lb, yx bruns, belle app, passionné, réservé, aime plein air, cherche H 45-55 ans, pour relations intimes. **1562194**

CLAUDE, ENGAGÉ ET DISCRET.
51 ans, 5'10", 184 lb, cherche H 50 ans et plus, n-fum, discret, propre, pour première expérience et masturbation.**17456**

EN QUÊTE D'UN AMI, UN AMANT ET UN AMOUR.
Hull, 50 ans, aimerait rencontrer H, pour faire grand bout de chemin et partager quotidien. **17408**

GATINOIS SPORTIF.
32 ans, 5'7", chev et yx bruns, aime marche, cherche H 18-30 ans, de Gatineau, chev et yx bruns, pour première expérience et moments intimes. **17591**

BRUNET EN QUÊTE DE PLAISIR.
Hull, 23 ans, 6', 195 lb, yx verts, désire rencontrer H, pour relations sexuelles discrètes. **17595**

JUSTE POUR UNE NUIT INOUBLIABLE.
Homme de Gatineau, 44 ans, 5'11", 150 lb, chev noirs, yx noirs, authentique, sociable, aime ciné, musique, cherche H, pour relations intimes et plus. **1050008**

CONFIANCE ET FIDÉLITÉ.
Homme de 25 ans, 5'10", 150 lb, chev noirs yx bruns, cherche H 25 ans et moins, n-poilu, pour relation stable et bâtir vie de couple. **10053**

DANIEL N'EST PAS DIFFICILE.
33 ans, 155 lb, chev châtains, yx bleus, extrêmement gêné, désire rencontrer H 55 ans et plus, pour première expérience. **17498**

PIERRE VEUT DE LA STABILITÉ.
Hull, 31 ans, 5'8", 160 lb, chev brun-châtain, yx bleus, belle app, aime activités sportives et culturelles, cherche H 45 ans et moins, pour relation stable.**14818**

MUSCLÉ EN QUÊTE D'UNE PREMIÈRE EXPÉRIENCE.
20 ans, vierge, aimerait rencontrer H 21 ans et plus, costaud, ayant gros bras et beau chest. **17534**

UN ADEPTE DE MOTO.
39 ans, 6'3", 200 lb, chev et yx bruns, aime jardinage, rénovation, désire rencontrer H, pour faire randonnées de moto. **16989**

FEMME CHERCHE FEMME

POURQUOI NE PAS COMBLER NOS FANATSMES?
Femme de Hull, 20 ans, 5'3", 110 lb, yx bleus, belle app, sérieuse, timide, aime kayak, cherche F 18-25 ans, pour relations intimes et plus. **1185314**

ME VOICI!
Femme de 35 ans, 5'3", chev bruns, yx verts, aime nature, marche, musique, désire rencontrer F 18-40 ans, noire ou asiatique, pour première expérience. **17576**

"LA VIE EST BELLE", AUSSI UN DE MES FILMS PRÉFÉRÉS.
Femme de Hull, 51 ans, 5'2", 120 lb, châtaine, yx verts, belle app, aime sports nautiques, cherche F 37-49 ans, pour amour et plus. **654122**

SYLVIE EST OUVERTE D'ESPRIT.
21 ans, 5'7", 120 lb, chev et yx bruns, belle app, aucun tabou, prête à expérimenter, cherche F 18-28 ans, pour aventures. **16119**

BLONDE HONNÊTE ET ENJOUÉE.
43 ans, 5'4", yx verts, app jeune, pas compliquée, aime films étrangers, scrabble, marche, pique-nique, cherche F 35-49 ans, n-fum, pour partager bout de vie. **17389**

POSITIVE ADEPTE D'HORTICULTURE.
59 ans, aime ciné, marche, lecture, désire rencontrer F 50-58 ans, souriante, généreuse et croyant en l'amour.**17551**

POUR UNE SOIRÉE DIFFÉRENTE.
Couple, lui; 33 ans, elle; 40 ans, aimerait rencontrer F 25-40 ans, propre, pour première expérience à trois. **17400**

ÊTRE HEUREUX, C'EST DE DIRE OUI À TOUT CE QUI EST BEAU.
Femme de Gatineau, 64 ans, cherche F 55 ans et plus, pour relation amoureuse et plus. **1509784**

RIEN DE PLUS BEAU QUE LA DOUCEUR ET LA TENDRESSE.
Femme de Gatineau, 46 ans, 4'9", 130 lb, chev bruns, yx bleus, sociable, aime ciné, musique, cherche F 45-55 ans, pour relations intimes. **1578754**

PUISQUE NOUS N'AVONS QU'UNE VIE À VIVRE.
Femme de Gatineau, 39 ans, 5'6", 160 lb, blonde, yx verts, app agréable, romantique, sympa, aime musique, ciné, cherche F 20-45 ans, pour relations intimes et plus. **1030695**

À LA RECHERCHE D'UNE BELLE FEMME BISEXUELLE.
Femme de Gatineau, 31 ans, 5'5", 137 lb, chev bruns, yx verts, de belle app, sérieuse, positive, cherche F 25-35 ans, pour relations intimes. **1544544**

APPELEZ-NOUS!
Outaouais, groupe sociale privé, recherche F gaies 40-60 ans, n-fum, n-masculines, francophones, pour activités, soupers causeries et voyages. **16134**

L'APPARENCE EST SOUVENT TROMPEUSE!
Femme de Gatineau, 27 ans, 5'1", 130 lb, chev bruns, yx verts, belle app, sérieuse, aime ciné, littérature, cherche F 18-35 ans, pour amour et plus. **1048606**

POUR UNE SOIRÉE DE PLAISIR.
Couple, elle; 27 ans, 5'3", 115 lb, très jolie, lui; 33 ans, 5'7", 145 lb, belle app, cherche jolie F 20-28 ans, allure propre, pour expérience à trois. **17646**

SCRABBLE

Par Roger Hachez

NO 468

PARTIE JOKER

Nous vous invitons à rejouer la partie JOKER en tenant compte de ses particularités (les règlements sont disponibles par la poste). Voir au bas de la chronique.

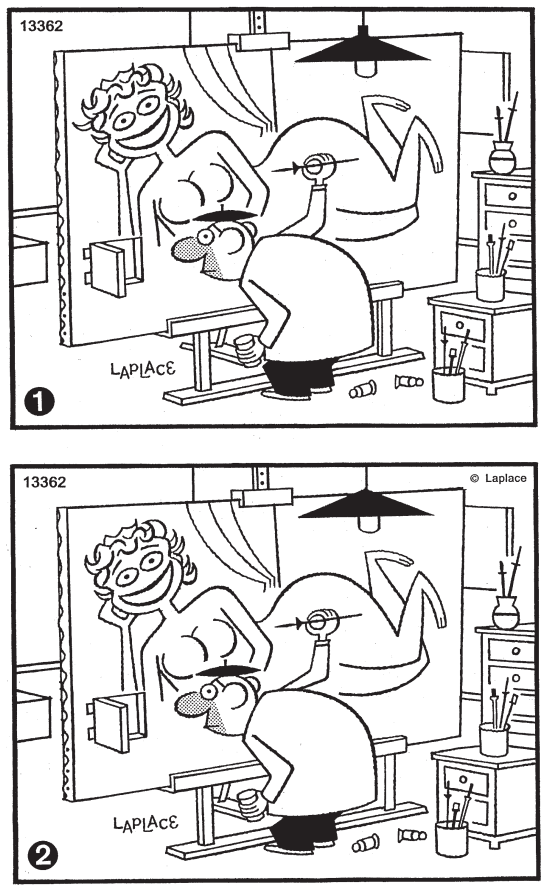
No	TIRAGE	SOLUTION	REF	PTS
1.	?EVUNIN			
2.	?SIEWOL	inven(d)u	H 2	76
3.	-?LIATLB	(é)wés	9F	35
4.	?REIORI	libel(l)ât	5E	86
5.	?YAENRA	i(v)oirier	2H	68
6.	-?NQODGI	rentraya(i) (1)	L 2	104
7.	-?AESLCL	yogi	8L	42
8.	?QUOUDU	ca(i)lles	11F	85
9.	DUU+?NPR	orqu(e)	O 1	36
10.	NU+?SREA	p(e)rdu	E10	32
11.	?EIASOP	sauner(a)	15A	80
12.	?EECUDA	(r)eposais	A 8	80
13.	-?USXHAM	(c)aducée (2)	B 2	82
14.	HMU+KTEM	ixa(i)s	H11	93
15.	HMMU+NEM	tek (3)	C 7	29
16.	EMMM+NHT	hun	C 3	27
17.	EMMMNT+T	ah	7L	18
18.	-OTTFSMG	mite	M1	16
19.	GMOTT+JB	ifs	14A	24
20.	-MOTGFNT	job	A 1	45
21.	GNT+ZTME	motif	F 2	21
		nez	D 6	48
				1127

1- RENTRAYER v. 24. Réparer (une étoffe déchirée) de façon à ce que la couture soit invisible.
2- CADUCÉE n. m. Baguette entourée de deux serpents, attribut de Mercure.
3- TEK n. m. (= TECK) Arbre tropical.

Note :
Les personnes intéressées à recevoir les règles détaillées pour rejouer une partie présentée dans cette chronique peuvent les obtenir en écrivant à :
Ruth Lavoie, LE SOLEIL
Chronique de Scrabble
410, boulevard Charest Est
Case postale 1547, succ. Terminus
Québec (Québec) G1K 7J6
S.V.P. Joindre une enveloppe pré-affranchie et préadressée pour le retour.

ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?

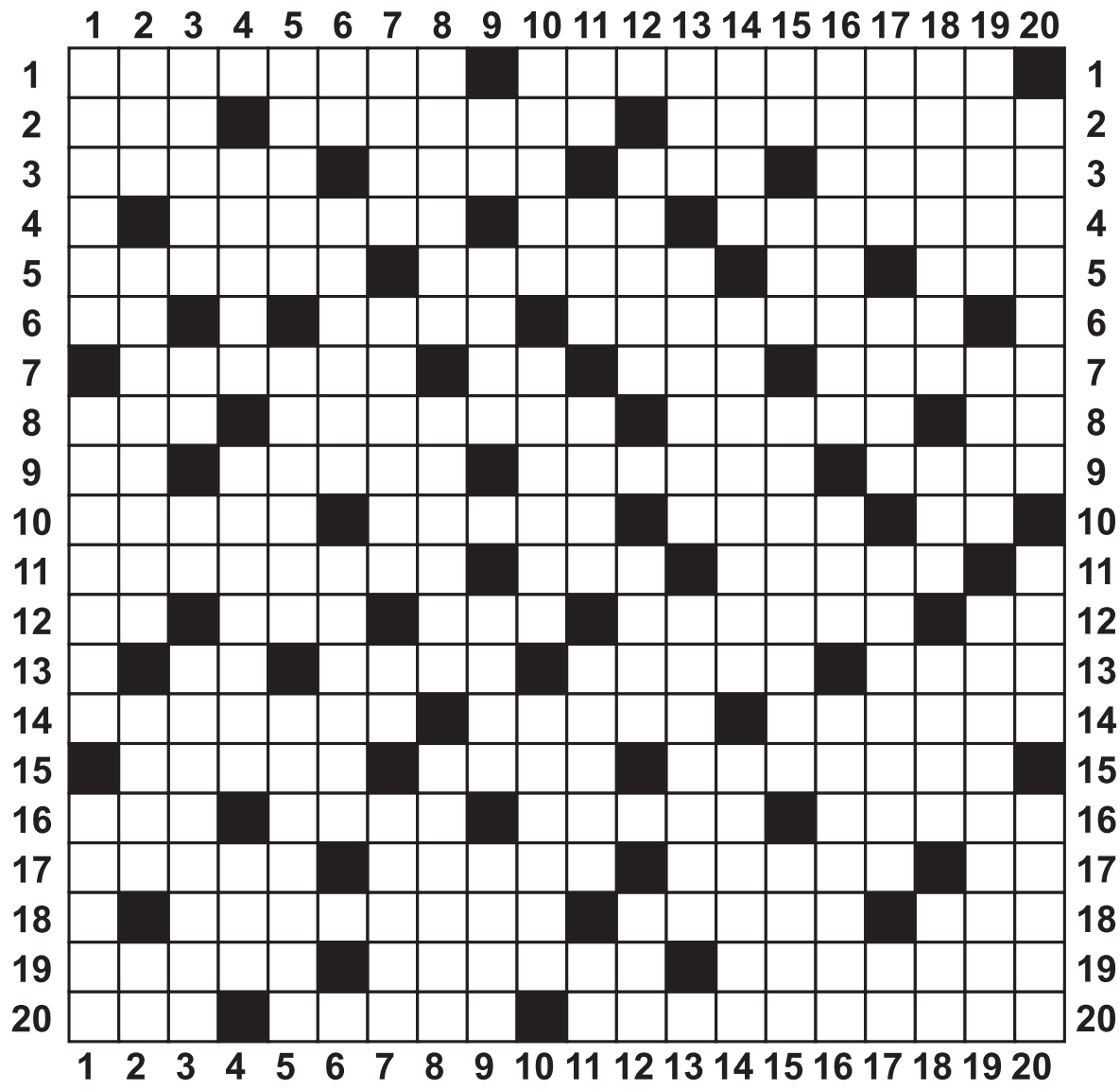
Ces deux dessins sont en apparence identiques.
En réalité, il y a entre eux HUIT petites différences.



ÊTES-VOUS OBSERVATEUR?
RÉPONSES
1) Manche droite du peintre moins large.
2) Genou du peintre plus court.
3) Épaisseur du pied droit du chevalet.
4) Patte arrière du chevalet plus courte.
5) Chevelure au-dessus de la main de la femme.
6) Les genoux de la femme.
7) Col du vase du haut à droite.
8) Dessus de l'abat-jour.

MOTS CROISÉS

2 juillet 2005 — No 161 — Par Michel Hannequart www.hannequart.com



HORIZONTALEMENT

1. Le drapeau canadien - Dans l'est du Canada.
2. Logement - Coup de poing - Renversant.
3. Sphère - Est tenu de - Célèbre chinois - Tigre.
4. Chef - Terme de photographie - Morceau de pain.
5. Capitale de l'Autriche - Fausse note - Indium - Oiseau de basse-cour.
6. Partie de lustre - Sans fringues - Petit cerf d'Amérique du sud.
7. Tas d'argent - Thulium - Garçon d'écurie - Aller çà et là.
8. Utile à Tiger Woods - Florentin - Sorte - Xénon.
9. Radon - Lieu de combats - Paris-brest - Formulé.
10. Fabrique - Pas sobres - Pronom personnel - Ancienne note.
11. Éventrer - Jeune danseuse - C'était un esclave.
12. Existes - Terme de belote - Issue d'une côte - Sécrétée par le pin - À la condition que.
13. Cent un - Crochet double - Feuillet d'un dépliant - Gifle.
14. Général - Tourmenté - Soutient.
15. Impératrice d'Orient - Abattue - Petit oiseau.
16. Circule au Japon - Ivan IV - Doigt - Ses parents.
17. Sel de l'acide urique - Invitation à boire - Piège à poissons - Dans la gamme.
18. Apéritif - Monument funéraire - Plante à bulbe.
19. Gemme très estimée - Grès vitrifié dans la masse - Qui affecte la forme d'un cône.
20. Qui se réduit à rien - Dignité papale - Analphabètes.

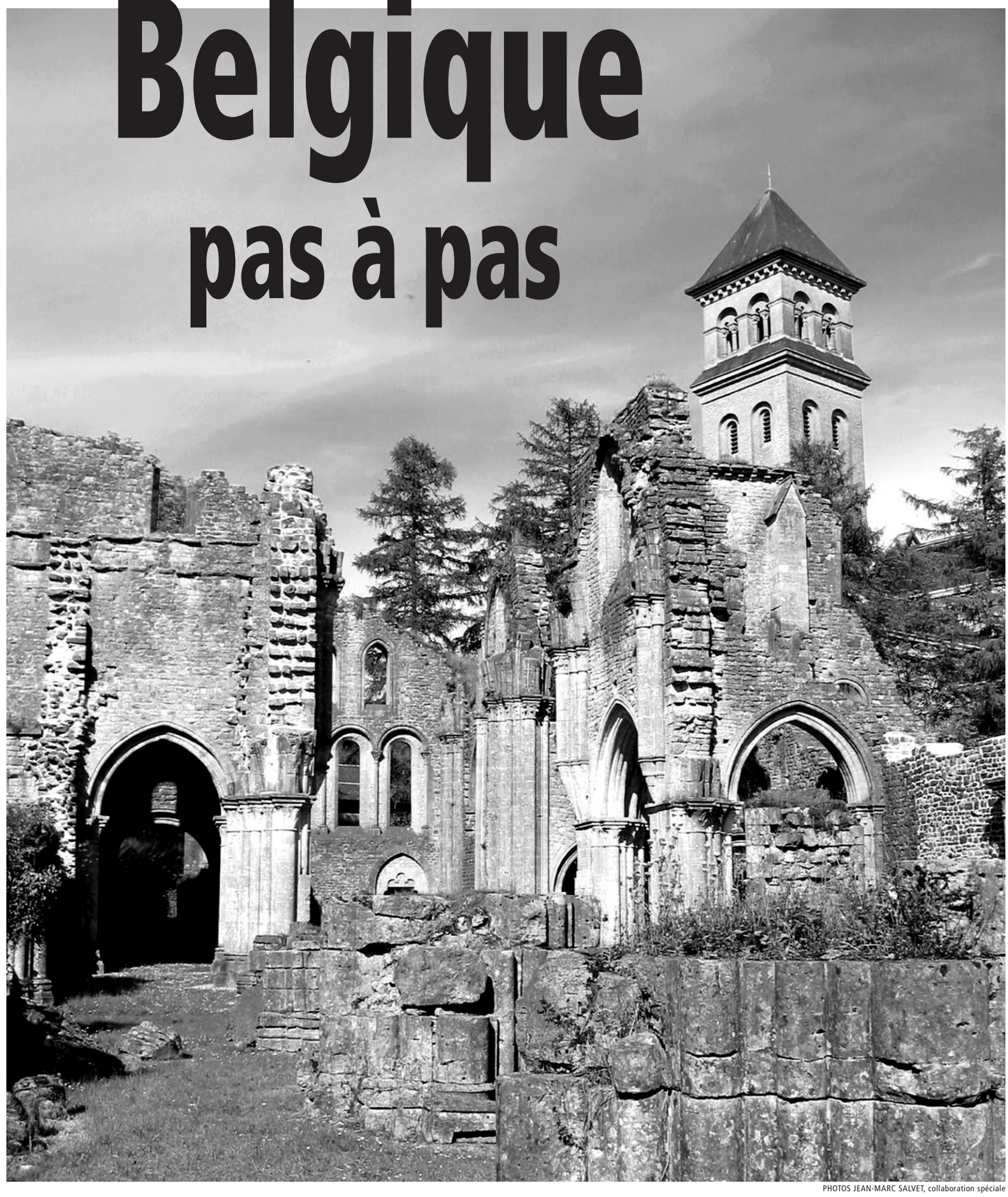
VERTICALEMENT

1. Baie du Canada - A été Premier ministre du Canada - Fleuve du Canada.
2. Coule en Égypte - Vifs - Ne pas avouer - Du verbe pouvoir.
3. A un fan-club - Dans la gamme - Conifère - Période de divertissements.
4. Consacrée - Sans gravité - Semblable.
5. Grande quantité - Démon marin- Sentiment de curiosité.
6. Lawrencium - Constitue le signe de - Potages onctueux.
7. Sert à désinfecter - Muse de l'Astronomie - Pronom personnel - Baie du Canada.
8. Enveloppe végétale - Lippes - Percer.
9. Évoque le rire - Coule en Italie - Véhicule lent - Le coin du feu.
10. Mamelon du sein - Femme acariâtre - L'hôtesse parfaite.
11. Sert à lier - Musette - Fait des recherches spatiales - A pour source - Sur une portée.
12. Relatif à l'esprit - Allure du cheval - Sur un bretzel.
13. Roue à gorge - Amande enrobée - Partie d'un tout.
14. Tête de rocher - Imagine la perfection - Réalise un vœu.
15. Drame nippon - Estuaire breton - Personnes sans compétence - Petit projecteur.
16. Faire céder par un choc - Agent secret - Promeneur.
17. Mammifère lent - Bord d'un bois - Spasmophilie - Métal rare.
18. Homme dur et rapace - Change de voix - Les animaux y mangent - Exprime la douleur.
19. Colis - Sortie d'acteur - Superbe.
20. Obscurité profonde - Attachée - Poissons plats.

Solution du dernier numéro

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
1	F	L	E	U	R	D	E	L	I	S	E	■	H	A	R	F	A	N	G	■
2	R	A	S	■	A	E	R	E	■	A	N	N	U	L	E	■	L	A	I	T
3	O	R	T	E	I	L	S	■	T	R	U	I	E	■	V	I	E	R	G	E
4	N	B	■	I	D	E	E	S	■	D	R	E	S	S	E	■	A	C	O	N
5	T	I	E	D	E	S	■	O	S	I	E	R	■	E	L	U	■	O	T	E
6	E	N	T	E	■	T	A	L	O	N	S	■	A	M	E	R	E	S	■	U
7	N	■	O	R	M	E	T	■	B	E	I	G	N	E	■	G	R	E	E	R
8	A	M	I	■	E	R	R	E	R	■	E	N	A	■	L	E	O	■	S	■
9	C	A	L	E	R	■	E	P	E	E	■	O	N	D	E	■	S	I	T	E
10	■	G	E	N	I	S	S	E	■	P	U	N	A	I	S	E	■	V	O	L
11	M	O	■	E	T	E	■	R	H	I	N	■	S	E	S	T	E	R	C	E
12	A	T	H	E	E	■	A	D	O	N	I	S	■	T	I	A	R	E	■	I
13	R	■	U	■	R	O	T	U	L	E	■	K	I	E	V	■	I	S	I	S
14	I	B	I	S	■	N	E	S	S	■	T	I	N	■	E	O	N	■	N	■
15	N	A	T	U	R	E	L	■	T	A	S	■	C	A	R	S	■	A	A	R
16	G	I	■	M	U	R	E	N	E	■	U	B	A	C	■	T	A	N	C	E
17	O	S	M	O	S	E	■	I	R	O	N	E	■	E	T	E	I	N	T	E
18	U	S	E	■	E	U	R	E	■	P	A	R	E	■	S	O	L	E	I	L
19	I	E	N	A	■	S	A	C	R	U	M	■	T	R	A	M	■	L	O	I
20	N	E	U	V	I	E	M	E	■	S	I	N	C	E	R	E	M	E	N	T

Belgique pas à pas



PHOTOS JEAN-MARC SALVET, collaboration spéciale

Les ruines de l'abbaye d'Aulne. En Belgique, bières et abbayes sont intimement liées.

Il y a eu le *slow-food*, le *slow*-ceci, le *slow*-cela. Comme si la vie normale pouvait se réduire à une mode. Comme si un rythme adapté à notre condition d'être humain pouvait apparaître comme une révélation ! Comme si tous ces magazines très « tendance » avaient découvert qu'il est agréable de prendre son temps. Et de n'avoir rien à faire…

Jean-Marc Salvet
Collaboration spéciale

C'est ce qu'on se dit en parcourant le RAVeL, en Wallonie. Le RAVeL pour Réseau Autonome de Voies Lentes. Des voies lentes…

Elles sont si joliment ordinaires ces voies lentes, si délicieusement banales, qu'on a envie d'y traîner les pieds.

Le RAVeL est un réseau d'itinéraires réservés aux piétons, aux cyclistes et aux cavaliers. À tous ceux, en fait, qui ont envie de musarder. Idéal pour s'ouvrir l'appétit avant un pique-nique. Fameux pour une marche de quelques heures ou de plusieurs jours.

La carte du RAVeL traverse la Wallonie dans tous les sens. Elle s'enfonce dans ses campagnes, taquine ses villes et villages. Les parcours ont remplacé des voies ferrées désaffectées et d'anciens chemins de halage.

On est loin de Bruxelles, de ses trams et de l'onde de choc occasionnée par le Non des Français et des Néerlandais.

Ici, il y a la Sambre qui s'écoule tout doucement. De l'autre côté de la rivière, il y a des vaches. Par-delà la colline, il paraît que c'est la France. Tout est banalement à sa place.

Pas de quoi faire la moindre carte postale. C'est peut-être ce qu'il y a de plus extraordinaire.

Sur cet ancien chemin de halage qui caresse la Sambre, il y a des pêcheurs avec leur casquette sur la tête et leur longue canne à pêche dans les mains.

Ces deux-là sont sûrement assis là depuis 30 ans. Quoiqu'on les soupçonne d'arriver de « La Guinguette », le café à côté de l'écluse… Ils vous saluent avec chaleur et vous assurent que «non monsieur, le poisson, chez nous, n'est pas pollué du tout. Il est même excellent».

Ruines et broue

Notre objectif, ce jour-là, est d'atteindre l'abbaye d'Aulne. Comme dans n'importe quel roman, c'est au détour d'un méandre qu'on aperçoit ses ruines. C'est l'une des nombreuses abbayes cisterciennes détruites pendant la Révolution française.

Mais ce n'est pas le «plus grand ensemble de ruines gothiques de Belgique» que nous allons explorer. Ce sont les bières de la Brasserie du Val de Sambre que nous allons goûter. Tout le monde sait que la marche donne soif.

Notre hôte du jour nous montre ses sept cuves en inox avant de nous faire déguster ses nectars. On trouve les bières de l'abbaye d'Aulne dans les villages voisins, mais pas vraiment ailleurs. Le seigneur des lieux a de l'ambition, mais de malheureuses expériences à l'exportation l'ont rendu prudent.

En Belgique, bières et abbayes sont intimement liées. Même si, souvent, il faut le dire, les abbayes ne font que prêter leur nom à des bières fabriquées dans la ville voisine. C'est le cas à la riche Abbaye de Maredsous, par exemple, dans la région de Namur. Les Maredsous ne sont pas brassées sur place. Elles sont fabriquées en Flandre, aussi bien dire à l'autre bout du monde!

Heureusement qu'il y a des abbayes où les pratiques sont plus orthodoxes. Parmi elles, soulignons l'enivrante Abbaye de Scourmont, où les vieux moines brassent les fameuses Chimay. La Triple, la Rouge et la Bleue sont ensuite expédiées dans le monde entier.

Dans ce Réseau Autonome de Voies Lentes, l'esprit vagabonde sans cesse. Dans le RAVel, on n'est nulle part et partout à la fois. On y marche pour tout et rien. On y marche tranquillement.

Rabais de 10 % par-dessus le marché !

Prenez le train, et jusqu'au 31 août 2005 inclusivement, utilisez ce coupon pour obtenir un rabais additionnel de 10 % sur le meilleur tarif disponible applicable en classe *Confort*[MD]. Un coupon original par personne. Certaines conditions s'appliquent.

Pour tous les détails et toutes les conditions, composez le 1 888 VIA-RAIL (1 888 842-7245) ATS 1 800 268-9503 (malentendants) ou visitez **www.viarail.ca/conditions/10610**. (Mentionnez le code PR10610)

VIA Rail Canada[MC]

[MD] Marque déposée propriété de VIA Rail Canada inc.
[MC] Marque de commerce propriété de VIA Rail Canada inc.

destinations VACANCES

OUTAOUAIS

CENTRE TOURISTIQUE LA PETITE ROUGE (CV) ✯✯✯✯

www.petiterouge.com 1-888-426-2191 (sans frais)

Vacances / famille en juillet

Imaginez… une vacance en chalet dans un bel environnement, sur le bord d'une plage privée, avec les embarcations nautiques à votre portée, les succulents repas-maison qui parfument l'air… un feu de joie qui crépite… des souvenirs pour les enfants… et les grands-parents.

Tarif/adulte/2 nuits/6 repas 138,00 $

PETITE-NATION

AUBERGE DU CHÂTEAU ET THÉÂTRE D'ÉTÉ ÉPI D'OR

29 Périard, secteur Lac Viceroy, Ripon

En Outaouais, à 27 km Nord de Papineauville (via rte 321, 317, ch. Guides)

Formule tout inclus : FORFAIT DU SAMEDI : 70 $ p.jr.p.2 pers.incl. pet.déj. + s.d.b. privée, pêche truite en étang, canots sur rivière d'en face, baignade, tennis (raquette et balles fournies). Souper familial 10 $ p.p. ou gastronomique 20 $ p.p.

À l'affiche le samedi soir : « Les peintres de la Petite-Nation » : 25 juin, 6 août
« Contes et Légendes de la Petite-Nation, 2, 9 juil., 13 août
« Dominique Nadia » compositeur-interprète, 23 juil.
« L'ensemble musical Passe-Temps » 16 juil.
« Aie Québec… Les Voix du passé » (théâtre) 30 juil.

Moustiquaires de tête disponibles sur place, portez manches longues, chandail.
Guichet : 10 $ p.p.

Tél. : 1-819-428-7120

OUTAOUAIS PONTIAC

LES CABINES DE LA CHUTE (CH)

www.lescabinesdelachute.com

1-866-883-3469

Un lieu de séjour situé le long de la rivière Coulonge, à 1 1/2 heures d'Ottawa-Gatineau. Pour une escapade romantique, des forfaits saisonniers et plein-air, réunions de famille ou de relaxantes vacances. Nous vous offrons 6 chalets tout confort (4 luxueuses cabines de bois équarré, 1 grand chalet duplex et 1 chalet rustique en cèdre). À proximité : Pistes cyclables, terrains de golf, grandes chutes Coulonge. Prix de base - 90 $ par nuit (2 pers.). Personne add. 10 $ par nuit.

OUTAOUAIS PETITE-NATION

AUBERGE VICEROY ✯ ✯ ✯ (AG) (CS)

Lauréat des grands prix du tourisme **2003** et **2005**
À 1 heure d'Ottawa-Gatineau, entre le lac Viceroy et le Golf de Montpellier

FORFAITS PRINTEMPS-ÉTÉ

COUP DE CŒUR
99 $ p.p.* en occupation double
1 nuitée (chambre panoramique)
1 petit-déjeuner
1 souper (table d'hôte escapade)
1 bouteille de vin
1 panier de grignotines
1/2 mousseux

JAZZ À L'AUBERGE
97 $ p.p.*
1 nuitée en chambre panoramique (occ. dble)
Souper-Concert-Jazz & Blues
1/2 bouteille de vin
1 petit-déjeuner

*Taxes et service en sus

Forfaits golf et autres forfaits disponibles.
(819) 428-2827 1-888-882-6666 www.aubergeviceroy.com

AUBERGE ET CLUB DE GOLF HÉRITAGE

À quelques minutes de Montebello, au pied des montagneuses Laurentides, le parcours de golf vous séduira par son paysage époustouflant…
Des forfaits golf sont disponibles **à partir de 125,00 $ par personne, incluant souper, nuitée, golf et déjeuner.**
NOUVEAU EN 2005 l'Héritage vous offre encore plus… avec son partenaire officiel le ROYAL WILLIAMS de Montebello, piscine extérieure, centre de santé et d'esthétique, 44 chambres spacieuses, navette entre le golf et l'hôtel.
Faites-vous plaisir, découvrez un parcours de championnat, une excellente cuisine, un endroit unique et chaleureux.
Pour réservations : **1-800-561-4707** ou **www.golfheritage.com**

CHALET OMÉGA– MONTEBELLO (CH)

Prix spécial pour le mois de juillet !
***intime *piscine *terrasse *bbq *4 chambres à coucher *3 salles de bains *2 foyers *salle de billards *tout équipé *couche jusqu'à 10 personnes**
Magnifique chalet en bois rond en plein cœur du Parc Oméga. Passez un séjour calme et privé au bord d'un lac. Idéal pour toute la famille ou une gang d'amis.
Réservez au (819)423-1265
www.leclosdescedres.ca

CHALETS LE REFUGE DU CERF (CH) ✯ ✯ ✯

Le confort d'aujourd'hui dans la chaleur d'autrefois.
À 15 minutes de Montebello, le calme, le repos, l'intimité dans un authentique chalet en bois rond (logs).
Choix de trois modèles avec foyer int. et ext.
pour 2 à 10 personnes.
Ouvert à l'année
Pour tarifs et renseignements supplémentaires, voir notre site.
www3.sympatico.ca/chaletsrefuge
Tél. sans frais : **1-866-521-6232**

Auberge Évasion (AG) (CV)

Lac Simon

Terrasse – Bar – Salle à manger – Cuisine italienne – Steak et Fruits de mer. Chambres à partir de 85 $ avec climatisation, tourbillon double et lit king. Piscine – Terrasse avec vue sur le lac.

Du lundi au dimanche
Déjeuner 8 h – 14 h • Souper 17 h – 22 h 30
Avec ou sans réservation

544, ch. Tour du Lac, Lac Simon, J0V 1E0 • **819-428-2020**
www.lacsimon.com/lacsim/menu/hebergements/evasion

CAMPING & CARAVANING OUTAOUAIS

BASE MACROCARPA

www.basemacrocarpa.com

1-819-683-1330

Lauréat régional des Grand Prix du Québec 2001, 35 emplacements sur les bords de la rivière Outaouais et de la piste cyclable P.P.J. Pontiac de 92 km. Sites avec eau et électricité. Magnifique endroit, tranquillité, propreté, reconnu pour sa pêche, 1 1/2 heure à l'ouest d'Ottawa-Gatineau sur la route 148. Chutes Coulonge, rafting en eaux vives, canotage, golf, cinéma tout près.

camping@basemacrocarpa.com

CANTONS DE L'EST

LOCATION TOURISME ESTRIE ✯ ✯ ✯

Venez perdre le Nord en Estrie et ce… à 3 heures d'Ottawa. Location à la journée, semaine ou mois de chalets/condos tout équipé. 5 minutes du lac Memphrémagog et du Mont Orford, 3 minutes du Centre d'Arts. Nombreuses activités, spectacles de variétés, vieux clocher, pistes cyclables, activités nautiques, sentiers pédestres, etc... Location Tourisme Estrie **(819) 843-9404**

Courriel : info@tourisme-estrie.com

AUBERGE QUILLIAMS ✯ ✯ ✯ ✯(AG)

Auberge de chambre 4 étoiles face au Lac Brome, pour des moments magiques et inoubliables. Complètement rénové, 38 chambres et suites, 22 avec foyer. Cuisine raffinée et réputée. Carte des vins recherchée. Piscine int. et ext. saunas, bain tourbillon. Nouveau : « Salon des vins » et salon V.I.P. Boutiques et antiquaires à Knowlton à 6 km, un des plus beaux villages du Québec. Pistes cyclables et 5 golfs à proximité. Plusieurs forfaits disponibles dont : Forfait romantique et forfait golf. Rabais Âge d'Or. Certificats cadeaux. Salles de réunions. C.A.A. 572 Lakeside, Lac Brome, aut.10, sortie 90, rte 243 Sud, 50 minutes du Pont Champlain.

1-888-922-0404 www.aubergequilliams.com

HÔTEL LE MENHIR ✯ ✯ ✯ (HM)

Situé à Bromont dans les Cantons de l'Est, 41 chambres à proximité de toutes les activités, 3 étoiles, piscine intérieure, terrasse et déjeuners sur place. Nombreux forfaits disponibles : golf, parc aquatique, Zoo-Amazoo, etc.

www.hotellemenhir.com

1-800-461-3790

LA MALBAIE

L'AUBERGE AU PETIT BERGER (AG)

Un oasis de paix dans un décor de rêve ! L'Auberge au Petit Berger est situé à la Malbaie secteur Pointe-au-Pic et saura répondre à vos besoins. Profitez de notre forfait Berger ou Plein Air afin de vivre l'expérience de Charlevoix. Tarif à partir de 95 $ p.p. en occ. double, déjeuner gourmant et souper 5 services. Piscine, tennis et air de détente dans un site calme et enchanteur, plus de 300 000 pieds carrés de terrain. Plusieurs autres forfaits disponibles, tel l'observation des baleines avec croisière AML. Vous retournerez chez-vous reposé et relaxe.

1-800-314-4428
aubergeaupetitberger@cite.net

LAURENTIDES

Auberge & Restaurant Chez Girard ✯ ✯ ✯

Où la romance est une invitation à vos rêves et aux plaisirs de la table… Au centre-ville de Ste-Agathe, chambres avec foyer naturel et bain thérapeutique.

Spécialités : gibiers et fruits de mer.
Informez-vous de nos spéciaux!

1-800-663-0922
www.aubergechezgirard.com

Cette rubrique est publiée tous les samedis dans la section Tourisme-Québec. Si vous désirez annoncer dans cette rubrique, veuillez communiquer avec Pierre Sicard au (613) 562-7708 ou 1-(800) 267-9555 poste 708

LAURENTIDES

AUBERGE LA CARAVELLE (AG) Ste-Agathe ✯ ✯ ✯

Confort, douillet et gastronomie… Des vacances à votre mesure. En bordure du Lac des Sables, piscine chauffée, spa extérieur à deux pas des plages, piste cyclable, sentier pédestre, théâtre, croisière, golf, salle de jeu…Grandes chambres neuves avec bain thérapeutique double, suites thématiques au décor spécial, salle à manger sur place avec terrasse extérieure. Forfaits coucher-déjeuner-souper, à partir de 80 $ p.p. occ. dble.

1-800-661-4272
www.aubergelacaravelle.com
P.S. : La seule auberge avec un grand terrain-jardin pour votre intimité.

AUBERGE WATEL (AG) - Ste-Agathe des monts ✯ ✯ ✯

La nature, la tranquillité, le luxe, la vue, le Spa, piscine chauffée, sauna, bain Turc, 25 ch. avec tourbillon, TV, câble, internet HV, air clim. Voisin du théâtre ¨le patriote¨, salle à manger réputée avec vue sur le lac. Auberge avec 5 ch. 4 étoiles. Accès gratuit à 3 plages, lac des Sables. **Nouveau : Gamme de soins, profitez du lancement et obtenez 2 massages de 60 minutes pour le prix de 1.**
1-800-363-6478 • 819-326-7016 • www.watel.ca

AUBERGE DU LAC À LA LOUTRE (AG) et (CH) ✯ ✯ ✯

Une auberge historique au charme européen, une des meilleures tables des Laurentides.

Mention spéciale du jury – Grands Prix du Tourisme Desjardins Laurentides 2005

L'Auberge du Lac à la Loutre, c'est la découverte d'un lieu privilégié, un domaine privé sur les rives d'un lac d'eau pure et cristalline, permettant d'apprécier le charme bucolique de la nature, et de vous offrir un temps d'arrêt pour relaxer et profiter des plaisirs des sens. Bains tourbillons, sauna sec, foyer, massages, soins corporels, embarcations & plage, activités de plein-air. Cocktail offert gracieusement en après-midi au salon. Aussi chalet disponible.

Sans frais Canada/EU : 1-888-568-8737 • www.aubergedulacalaloutre.com

AUBERGE LES JARDINS DE LA GARE - Val-Morin

Grand Prix du Tourisme, Catégorie Hébergement, 2000
«Coup de cœur du public» Laurentides 1999
Mention spéciale «Belles Auberges d'autrefois» 1999

Visitez-nous : www.lesjardinsdelagare.com **ou** téléphonez-nous : **1-888-322-4273**

Venez vous dépayser, 2 acres sur le lac Raymond et le Parc linéaire « Le P'tit train du Nord ». Venez profiter du grand air, vélo, pédalo, randonnées pédestres, 6 chambres, salle de bain privée, forfait à partir de 55 $ p.p. occ. dble.

HÔTEL-SPA L'EXCELSIOR (HM) (CS)

Sainte-Adèle. Mention spéciale Développement et Innovation Les Grands Prix du Tourisme Desjardins Laurentides 2001. Méritas 2000 hébergement et entreprise de l'année. Tout sous un même toit. Chambres romantiques, chambres avec balcon, foyer, bain tourbillon. Vue sur la montagne. Piscines int./ext. et tourbillon géant à l'eau salée, chauffés, sauna. Tennis, badminton, suffle-board, basket-ball. Près des golfs, théâtres d'été, pistes cyclables et glissades d'eau. Faites le plein d'énergie : massage, massages aux pierres chaudes, pressothérapie, chocothérapie, bains flottants, bains de boue, bains turcs aux huiles essentielles, enveloppement d'algues / argile. Cure antistress, dorlotage et anticellulite. Centre d'esthétique. Cert. cadeaux disp. À partir de 39,50 $ déj. /60,50 $ déj. et souper (p.p.o.d.). **Sans frais Canada/USA : 1-800-363-2483**
www.spaexcelsior.com hotel@spaexcelsior.com

LE VILLAGE WINDIGO ✯✯✯✯ (CV)

Situé au bord d'une magnifique baie sablonneuse sur les rives du Baskatong, le Village Windigo est un centre de villégiature d'une rare beauté qui combine à la fois nature sauvage et grand luxe.
Nos résidences-vacances et nos condos luxueux sont entièrement équipés. Les multiples activités offertes ainsi que notre restaurant situé dans un magnifique chalet en bois rond sauront satisfaire les amoureux de la grande nature qui recherchent également luxe, confort et raffinement.

Forfaits fins de semaine

- **Forfait en condo de luxe côté plage : 199 $** p.p. occ. double, incluant 2 nuitées, 1 souper table d'hôte, 2 petits-déjeuners et activités.
- **Forfait en résidence de luxe à partir de 145 $** p.p. occ. quad. Incluant 2 nuitées, 1 souper table d'hôte, 2 petits-déjeuners et activités.

Renseignez-vous sur nos forfaits 5 jours. **1-866-946-3446/www.lewindigo.com**

AUBERGE CHAMPÊTRE - Sainte-Adèle (AG)

Ste-Adèle, à 2 pas de toutes vos activités et restos. Demandez nos forfaits été : Théâtre, Chapiteau, souper dansant, cocooning, familial, golf, pêche…48 ch. climatisées, choix de tourbillon, mezzanine, studios. À partir de 34 $ ppod Incluant déjeuner, carte passeport.

1-800-363-2466
(www.aubergechampetre.com)

DOMAINE ST-GUILLAUME - St-Donat

Chalets et condos, bord de l'eau, cuisine équipée, bain tourbillon, salon, foyer, télé, satellite. Plage, pêche, chaloupe, pédalo gratuit.

Dépliants : **819-424-5376.**
www.st-guillaume.com

AUBERGE CASTELLO / SPA DES RIVIÈRES BORÉALES (AG)

Tout près du Parc et de la Station de Tremblant, Nature, Détente et Gastronomie dans un site enchanteur. Centre de détente en pleine nature (sauna, grand tourbillon ext., gymnase) 12 chambres confortables, bas/salon avec billard, restaurant de fine cuisine italienne. Plusieurs activités à proximité, rabais disponibles. Forfait spécial 3 nuits, 3 déj., 2 soupers TH et accès au SPA 165 $ p.p. occ. dble.

1-877-320-0202 www.aubergecastello.com

Retournez sur le sentier de la guerre franco-indienne

L'Histoire n'est pas nécessairement quelque chose qu'on apprend dans les livres ou sur les bancs d'école. Ici et là en Amérique du Nord, notamment, de nombreuses reconstitutions historiques prennent place, souvent sur les lieux mêmes, pour souligner des faits d'arme extraordinaires d'une époque révolue.

Associated Press
Lake George, New York

Cet été, par exemple, on soulignera le 250e anniversaire du début de la guerre franco-indienne dans l'État de New York. En fait, le conflit avait commencé en Pennsylvanie en 1754 pour prendre fin au Canada en 1760. Mais entre ces deux dates, l'essentiel des batailles, qui ont souvent eu lieu en plein bois, se sont déroulées dans le nord de l'État de New York.

À compter de cet été et pour les cinq années à venir, les sites historiques en partant de Fort Ticonderoga jusqu'au Old Fort Niagara, dans l'ouest de l'État, tiendront des spectacles rappelant le conflit. On pourra voir des reconstitutions de campements militaires de l'époque ainsi que des batailles importantes. Les visiteurs férus d'Histoire ou tout simplement désireux de vivre une nouvelle expérience pourront assister aux événements et entrevoir par le fait même comment vivaient les militaires anglais, français et les autochtones du 18e siècle.

« On sort des bouquins, d'expliquer l'enquêteur de police Randy Patten, de Schenectady, New York, un des acteurs d'une des reconstitutions qui aura lieue à Lake George cet été. C'est presque aussi vrai que voyager dans le temps. Vous apprendrez quelque chose, même si vous n'aimez pas étudier l'Histoire. »

À l'époque de la guerre franco-indienne, les militaires effectuaient la majorité de leurs déplacements sur des cours d'eau. C'est donc dire qu'une bonne partie des reconstitutions qui auront lieu cet été se déroulera dans des endroits très scéniques, comme à Fort Niagara, où la rivière Niagara se jette dans le lac Ontario ; ou Lake George, entouré par les montagnes Adirondack ; ou encore Fort Ticonderoga, flanqué d'une part par les Adirondacks et de l'autre par les Montagnes vertes du Vermont.

Fort Ticonderoga, qui domine la partie sud du lac Champlain, a été au centre de plusieurs batailles acharnées pendant la guerre franco-indienne. Construit par les Français en 1755, il devait permettre de vaincre une armée britannique trois ans plus tard. Des centaines de Highlanders écossais avaient alors été massacrés lors d'un assaut frontal bien mal avisé.

Les Rangers du major Robert Rogers avaient aussi mené une guerre de guérilla dans la région pour en chasser les Français, les Canadiens et leurs alliés indiens.

club voyages MC [Groupes]

Découvrez le monde... c'est facile!

Départs de groupes accompagnés et garantis

ANGLETERRE, ÉCOSSE ET IRLANDE
5 au 21 septembre 2005
2 repas/jour
Aucune excursion facultative.
Hôtels dans les centres-villes,
vol régulier par Air Canada.

LA CHINE
3 au 24 octobre 2005
4 nuits à Beijing, 2 nuits à X'ian,
3 nuits à Shanghai, 3 nuits à Guilin,
3 nuits à Hong Kong …
Cirque de Shanghai, Opéra de Pékin.

SAFARI AU KENYA-TANZANIE
14 au 28 octobre 2005
Safaris en minibus privé à toit ouvrable par groupes de 6 passagers, 36 repas, prolongation possible au Zanzibar.

AFRIQUE DU SUD
21 octobre au 9 novembre 2005
Combiné Afrique du Sud, Swaziland et Zimbabwe. Safari photo en Land Rover avec guide professionnel. Réserve privée dans le parc national Kruger.

ÉGYPTE
4 au 18 novembre 2005
Séjour 6 nuits au Caire, croisière de 3 nuits sur le Nil, 3 nuits à Hurghada sur la Mer Rouge, 23 repas inclus.

CROISIÈRE CARAÏBES DU SUD
30 janvier, 13 février, * 27 février et 6 mars 2006.
7 nuits à bord du Costa Atlantica + 7 nuits à la Romana au Coral Canoa en tout inclus
*accompagné par Jeannine Côté Pouliotte.

club voyages MC Guertin
www.voyagesdegroupes.com
(819) 561-2220 GATINEAU
(819) 777-1651 HULL

New-York New-York
Prochain départ NYC : Tous les vendredis de juillet
Il y a encore de la place. Faites vite!

3 jours pour seulement
319 $/ pers. (4 occ.) tx. incl.
379 $ (3 occ.), **409 $** (2 occ.)
Dép. : vendredi 5 h 30 AM
De Gatineau avec 2 arrêts à Ottawa
retour : dimanche 10 h PM
En vidéo-car de luxe climatisé...
Les autobus se remplissent rapidement. Faites-vite!

Autres dép. : chaque fin de semaine jusqu'à la fin oct. Magasinage de Noël les 2, 16 & 30 déc. (Nouvel An) 2005 !!!
Nov. : sur demande (gr. de 30 & plus)

Aussi, plusieurs départs pour Boston (12 août et 28 octobre)
Washington (2 septembre et 8 octobre)
Philadelphie (29 juillet)
New-York – 4 jours (29 juillet et 8 octobre)
NOUVEAU EN 2005
Chicago (8 juillet et 19 août)

LES AUTOBUS SE REMPLISSENT RAPIDEMENT – FAITES VITE !
Incluant : 2 nuits au **Sheraton**,
- **Marriott, Hilton (ou similaire****)**
- 4 repas (2 déjeuners + 1 souper et 1 dîner)
- Le tour guidé de New York (4 hrs)
- Un instant de respect à **Ground 0**
- La croisière devant la Statue de la Liberté, Staten Island Ferry
- Empire State Building (Optionnel 10 U$)
- **Et plus +++ avec votre guide...**

Spécial ($) et traitement de faveur pour organisateurs de groupe (20 et +)

Tunisie à partir de 1 978 $
22 jours, 40 repas, hôtel 4 étoiles +
6 excursions et quelques optionnels ($).

Info : du lundi au jeudi de 9 h 30 à 12 h 30
Robert (819) 281-9669 ou sans frais d'interurbain 237-7000 et après la tonalité faire le 819-281-9669
Votre guide et organisateur : Maintenant pour Vacances Beltour, détenteurs d'un permis du Québec
Robert Langlois
3639, Rte 309 L'Ange-Gardien, QC J8L 2W9
GRL0027@aol.com

Vivez cinq jours d'enchantement et de découverte au cœur de la

Beauce

avec le Car de l'opéra et Yolande Rivard
du 10 au 14 août 2005

Découvrez des panoramas saisissants, la richesse géologique du pays de l'amiante et l'histoire passionnante des valeureux Beaucerons.

Assistez à trois comédies aux théâtres du Révérend, du Ganoué (la photo) et à St-Pierre-Baptiste.

Faites une balade en train et, en plus, une croisière sur le lac Aylmer.

Seulement 1 475 $ *

INSCRIVEZ-VOUS DÈS MAINTENANT
AU (819) 684-1914

** Coût par personne en occ. double, taxes et pourboires inclus, tout compris sauf trois repas*



Photo gracieuseté de l'OTCB

CET ÉTÉ, PENSEZ DELTA AU MOMENT DE PLANIFIER DES VACANCES MÉMORABLES!



DELTA HOTELS

Vous êtes attendu !

Cet été, vivez une expérience familiale inoubliable à Montréal en séjournant dans un hôtel Delta. Notre forfait Plaisirs en famille facilite la planification d'une foule d'activités... en famille! Profitez d'activités gratuites dont le programme de natation Dauphin Delta dans nos piscines et des jeux et vidéos aux Centres de créativité pour enfants. Nous offrons même des services de gardiennage afin de vous permettre quelques moments de répit pour explorer entre adultes cette ville magnifique. C'est ce qu'on appelle du plaisir pour toute la famille!

Delta Centre-Ville sur University

Delta Montréal sur Président-Kennedy

- L'hébergement est gratuit pour les enfants de 18 ans et moins qui partagent la chambre de leurs parents.
- Les repas sont gratuits pour les enfants de 6 ans et moins qui commandent au menu pour enfants.

Pour plus de renseignements ou pour réserver le forfait Plaisirs en famille, composez le **1-800-978-8066** ou rendez-vous en ligne à **www.deltahotels.com**

Forfait Plaisirs en famille : À partir de 189* $ Comprend un crédit-repas de 25 $ et le stationnement

*Tarif d'une nuit en occupation double. Sous réserve des disponibilités. Les taxes et les pourboires sont en sus. Certaines conditions/restrictions sont applicables. Le forfait Plaisirs en famille est aussi offert aux hôtels Delta de Toronto, Ottawa et Québec. Les activités/installations ne sont pas les mêmes à tous les hôtels; consultez le site www.deltahotels.com pour plus de détails.

Carrières ET PROFESSIONS LeDroit
cyberpresse.workopolis.com

UNIVERSITY OF OTTAWA
HEART INSTITUTE

INSTITUT DE CARDIOLOGIE
DE L'UNIVERSITÉ D'OTTAWA

L'institut de cardiologie de l'Université d'Ottawa est à la recherche d'un candidat afin de combler un poste :

ADJOINT ADMINISTRATIF
à temps plein

Exigences : bilinguisme, expérience dans le domaine de la transcription médicale.

Faites votre demande par télécopieur au 761-5369

piz'za-za. CAFÉ RESTAU
aux 4 jeudis

L'organisation Café Quatre Jeudis valorise la réussite et le dynamisme culturel dans tous les sens du terme. Toujours à l'affût des tendances, la direction aime relever des défis et offrir à son équipe des possibilités de s'épanouir.

Nous sommes à la recherche d'un :
Directeur général

Le profil du candidat recherché :
- Aptitudes pour la gestion des ressources humaines et la direction d'équipe de travail
- Habiletés pour la communication écrite et verbale
- Soutenir et accroître la profitabilité des différents services
- Leadership et capacité de prise de décisions
- Expérience pertinente dans le service à la clientèle favorablement dans le domaine de la restauration ou le tourisme
- Autonomie, dynamisme, entregent, sens de l'initiative, sens de l'organisation
- Supervision et coordination de l'entretien et réparations des commerces
- Connaissance des normes du travail
- Tolérance au stress
- Connaissance des systèmes informatisés de point de vente et des logiciels de bureautiques courants (word, excel)
- Horaire de travail flexible
- Posséder un véhicule automobile un atout

La rémunération reflétera les compétences et connaissances du candidat.

Veuillez faire parvenir votre c.v. à **emploi@4jeudis.ca**

Seuls les candidats retenus recevront une convocation pour entrevue.

L'économie sera affectée par le ralentissement prévu aux E.-U., selon la TD

Presse Canadienne
TORONTO

La croissance économique au Canada sera affectée par le ralentissement prévu aux États-Unis en 2006, soutiennent les services économiques du Groupe Financier Banque TD.

Dans le dernier numéro de la publication *TD Quarterly Economic Forecast*, Don Drummond, premier vice-président et économiste en chef de la banque, soutient qu'« il est apparu aux États-Unis un certain nombre de déséquilibres économiques importants dont les conséquences ne se feront sentir qu'en 2006».

« Vu la grande dépendance du Canada envers les exportations vers son voisin du Sud, tout ralentissement de la croissance aux États-Unis se répercutera sur la performance de notre économie.»

Toutefois, à court terme, M. Drummond explique que l'économie américaine se comportera bien. «On prévoit que la croissance atteindra un vigoureux taux annualisé de 3,5 % au second semestre. Mais, au-delà de 2005, les difficultés s'amoncelleront pour les États-Unis.»

La TD prévoit une croissance de 3,5 % de l'économie américaine pour l'ensemble de 2005 et de 3,1 % pour 2006.

«Je tiens à réitérer qu'il s'agit là d'un ralentissement très peu accentué par rapport aux données historiques, a estimé M. Drummond. Néanmoins, les marchés financiers semblant dédaigner le fait que l'économie des États-Unis se dirige vers une croissance de 3,5 % pour le premier semestre de 2005, il y a fort à parier qu'ils n'accueillent pas la décroissance avec détachement.»

La croissance prévue par la Banque TD pour le Canada cette année est de 2,8 %, et de 2,9 % en 2006.

Carrières ET PROFESSIONS LeDroit
cyberpresse.workopolis.com

CWB
The Canadian Wheat Board
La Commission canadienne du blé

La Commission canadienne du blé (CCB) est à la recherche d'un consultant expérimenté pour son service de Relations gouvernementales. Le siège social de la CCB est situé à Winnipeg (Manitoba). Le titulaire de ce poste travaillera à Ottawa, en Ontario.

Consultant en relations gouvernementales

Concours no 05-32A

Date de clôture : **le 12 juillet 2005**

Vous êtes invité(e) à vous joindre à une organisation créative et dynamique et à l'aider à réaliser sa vision, soit de valoriser la production des agriculteurs des Prairies, dans tous les aspects de ses activités. Les exigences liées à ce poste sont affichées dans la rubrique Emplois du site Web de la CCB, sous « Qui sommes-nous? ».

www.cwb.ca

Nous remercions tous les candidats qui nous enverront un dossier. Seuls les candidats retenus pour un entretien seront informés.

notre personnel :
une force vive
notre diversité fait notre fierté

Vous méritez des vacances en or

LES GRANDS PRIX DU TOURISME QUÉBÉCOIS 2005

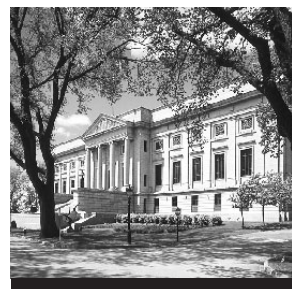
Couronnés **lauréats Or** aux Grands Prix du tourisme québécois 2005, la plus haute distinction de l'industrie, ces gagnants vous feront vivre des moments inoubliables lors de vos prochaines vacances.

Réservez-vous les meilleurs dès maintenant !



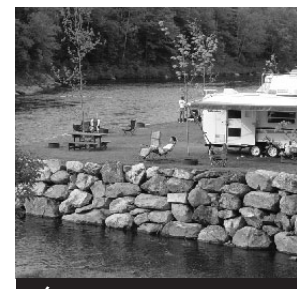
HÉBERGEMENT
150 chambres et plus

Delta Trois-Rivières Hôtel et Centre des congrès
Mauricie
1 800 268-1133
www.deltahotels.com



ENTREPRISE TOURISTIQUE PUBLIQUE

Musée national des beaux-arts du Québec
Québec
(418) 644-6460
www.mnba.qc.ca



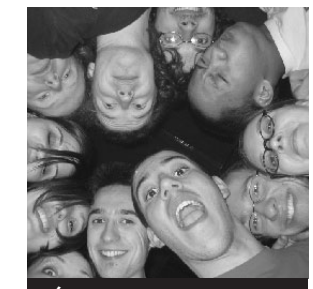
HÉBERGEMENT
Camping

Camping La Jolie Rochelle
Chaudière-Appalaches
1 877 243-1320
www.lajolierochelle.com



FESTIVAL ET ÉVÉNEMENT TOURISTIQUE
Budget d'exploitation de moins de 500 000 $

Festival international des Rythmes du Monde
Saguenay–Lac-Saint-Jean
(418) 545-1115
www.rythmesdumonde.com



HÉBERGEMENT
50 à 149 chambres

Auberge de jeunesse de Montréal
Montréal
1 866 843-3317
www.hostellingmontreal.com



RESTAURATION
Développement touristique

Restaurant Derrière les fagots
Laval
(450) 622-2522
www.derrierelesfagots.ca

Bell METRO LeDroit cyberpresse.ca Astral Media transat CASINO CHARLEVOIX CASINO MONTRÉAL CASINO LAC-LEAMY
Aéroports de Montréal Hydro Québec aeroplan Évasion Télé-Québec Sympatico msn Société du Centre des congrès de Québec ATR Associées du Québec Institut de tourisme et d'hôtellerie Québec
Ministère du Tourisme Québec

Mamma.com ne se laisse pas freiner par l'enquête de la S.E.C.

Mamma.com n'a pas l'intention de se laisser distraire par l'enquête que mènent les autorités des valeurs mobilières à son sujet. La « mère de tous les moteurs de recherche » espère même accoucher cette année de quatre ou cinq nouveaux portails spécialisés.

Karine Fortin
PRESSE CANADIENNE

L'entreprise montréalaise dit « coopérer entièrement » avec la Securities and Exchange Commission (S.E.C.) des États-Unis. Le gendarme des marchés financiers tente d'élucider les raisons du volume de transactions exceptionnellement élevé sur le titre en mars dernier.

Le prix de l'action avait alors connu de fortes fluctuations, oscillant entre 4 et 14 $US. Le titre a clôturé mardi à 3,24 $US, en hausse de 0,09 $US à la bourse électronique NASDAQ.

Les inspecteurs américains tentent aussi de déterminer si un investisseur ayant procédé à des transactions boursières non déclarées a pu exercer « une influence importante » sur le cours de l'entreprise.

Cet investisseur serait Irving Kott, un financier canadien ayant déjà eu maille à partir avec la justice américaine. Jusqu'à maintenant, les dirigeants de mamma.com ont toujours nié avoir mal agi. Ils ont été avares de commentaires mardi sur d'éventuels liens entre eux et M. Kott.

Les allégations de manipulation boursière et les recours collectifs entamés par des actionnaires aux États-Unis ont attiré l'attention sur la société dont le chiffre d'affaires est d'environ 16 millions $ US.

« Ça n'a évidemment pas été bon pour notre réputation mais nous nous sommes concentrés sur nos activités d'exploitation et je crois que nous avons réussi à bien faire malgré les événements », a souligné le pdg Guy Fauré, à l'issue de l'assemblée annuelle.

La S.E.C. n'a pas fixé de date pour la fin de son investigation. La petite équipe de mamma.com demeure néanmoins optimiste pour l'année en cours.

« La compagnie est solide financièrement. Je ne peux pas dire si nous avons perdu des contrats à cause de ça, mais il y a des gens qui font toujours affaire avec mamma.com [...] et nous gagnons des clients toutes les semaines », a insisté le président.

Nouveau portail

Mamma. com a récemment inauguré un portail spécialisé dans la santé qui fournit non seulement des liens vers les documents recherchés, mais aussi un résumé automatique de leur contenu.

Ce site ne contient aucune publicité. « Notre objectif est de bâtir notre crédibilité et d'attirer les gens, pas de faire des profits », a expliqué M. Fauré.

Si l'expérience est concluante, mamma.com pourrait donner naissance à d'autres sites du même genre, dont un sur le tourisme et les voyages. Quatre ou cinq autres sont à l'étude mais le pdg ne veut pas dévoiler leur thème.

Carrières ET PROFESSIONS LeDroit
cyberpresse.workopolis.com

Logan katz
Comptables agréés

105-6, chemin Gurdwara Ottawa (ON) K2E 8A3
Tél. : 613.228.8282 Téléc. : 613.228.8284
Courriel : office@logankatz.com
www.logankatz.com

DIRECTEUR(TRICE) DES FINANCES ET DE L'ADMINISTRATION

Le cabinet de comptables agréés Logan Katz est présentement à la recherche d'une personne bilingue très organisée et enthousiaste afin de pourvoir au poste de directeur(trice) des finances et de l'administration pour un de nos clients nationaux : un organisme sans but lucratif situé à Ottawa, en Ontario. Le(la) titulaire de ce poste de cadre à temps plein relève directement de la direction générale et doit fournir à cette dernière ainsi qu'aux membres du conseil d'administration des directives et des conseils sur toutes les questions liées aux finances et aux domaines connexes. Le(la) candidat(e) recherché(e) possède les aptitudes et les connaissances appropriées pour exécuter les fonctions suivantes :

- Faire l'examen continu des systèmes de contrôles internes et de production d'information financière et donner des suggestions visant l'amélioration et la mise en œuvre de changements ou de nouveaux contrôles et pratiques.
- Gérer les fonctions intégrales de comptabilité, notamment l'élaboration de la trousse de présentation des rapports financiers mensuels à la direction générale et au conseil d'administration et de l'information financière de fin d'exercice à l'intention des vérificateurs externes.
- Maintenir les registres comptables des projets en utilisant le logiciel Simple Comptable.
- Gérer les flux de trésorerie et préparer les prévisions.
- Élaborer le budget annuel avec la collaboration de la direction générale.
- Faire concorder, préparer et produire les relevés et rapports périodiques liés à la TPS, et à la paye tout en s'assurant de respecter tous les règlements, lois et exigences concernant le dépôt prévu par la loi.

Un diplôme collégial ou universitaire avec spécialisation en administration des affaires ou en commerce ainsi qu'une expérience de plus de trois ans dans le domaine de la comptabilité ou des finances, ou encore une combinaison équivalente d'études et d'expérience sont essentiels. Des études (terminées ou avancées) dans un programme reconnu de comptabilité professionnelle (CA, CGA, CMA) sont considérées comme un atout sérieux.

Si vos aptitudes, votre expérience et votre personnalité correspondent au profil ci-dessus, veuillez faire parvenir votre curriculum vitæ le plus tôt possible, d'ici le lundi 11 juillet 2005, à l'attention de :

Kathy Grezaud
Logan Katz, comptables agréés
6, chemin Gurdwara, bureau 105
Ottawa, ON K2E 8A3
Courriel : kgrezaud@logankatz.com
Télécopieur : (613) 228-8284

Veuillez prendre note que nous remercions tou(te)s les candidat(e)s de leur intérêt, mais que nous ne communiquerons qu'avec ceux et celles qui auront été retenu(e)s pour une entrevue.

CONCERT

Concert Airlaid ltée, membre de la famille Brascan, est un chef de file dans la fabrication de produits absorbants non tissés, qui sont une composante essentielle d'une grande variété de produits de consommation. Nous desservons une clientèle mondiale et employons 330 personnes dans nos installations manufacturières à Gatineau et à Thurso. Nous recherchons à combler le poste suivant situé à Gatineau.

CHEF D'ÉQUIPE (CONTREMAÎTRE)

Relevant du directeur des opérations, le titulaire de ce poste doit s'assurer que le procédé de production s'effectue d'une manière efficace dans un environnement de travail sécuritaire. Il doit coordonner la production pour atteindre les objectifs établis au niveau de la qualité des produits et de la productivité. À cette fin, le titulaire doit avoir des compétences pertinentes au niveau de la gestion du personnel qui lui permettra d'optimiser l'utilisation des ressources humaines et techniques disponibles.

Exigences

- Détenir un diplôme secondaire V.
- Détenir des aptitudes en gestion des ressources humaines.
- Pouvoir coordonner et porter un soutien à la formation des opérateurs.
- Avoir un bon sens de l'organisation, de l'initiative et capacité de travailler en équipe.
- Posséder des connaissances des procédés de manufacture.
- Habiletés à faire la promotion de la santé et sécurité en milieu de travail.
- Posséder une facilité de compréhension en mécanique et en électrique afin de fournir un soutien technique.
- Pouvoir résoudre des problèmes complexes.
- Posséder un bon français parlé et écrit ainsi qu'une maîtrise de la langue anglaise.
- Habileté à œuvrer dans un environnement informatisé.

Nous respectons le principe de l'équité en matière d'emploi et remercions tous les candidats de leur intérêt cependant, nous ne répondrons qu'aux personnes qui seront convoquées en entrevue et aucun appel téléphonique ne sera accepté. Le masculin est utilisé dans le but d'alléger le texte.

Veuillez faire parvenir votre curriculum vitae au 1680, rue Atmec, Gatineau (Québec) J8P 7G7, par télécopieur au (819) 669-5306 ou par courriel à hr@concert.ca **avant le 29 juillet 2005.**

Visitez notre site à

www.concert.ca

Carrières ET PROFESSIONS LeDroit
cyberpresse.workopolis.com

Ottawa 150 1855-2005

Carrières
ottawa.ca/emplois
613-580-2400

La Ville d'Ottawa désire pourvoir le poste ci-après pour intégrer à son effectif chevronné des personnes ayant des compétences et des talents bien définis.
Dans le présent avis, le masculin a valeur de genre neutre.

Agent de la prévention des incendies,
Poste(s) permanent(s)à temps plein
Services communautaires et de protection
Concours n° CPS2005-00697 BY
Date limite : le lundi 18 juillet 2005

3316

Pour obtenir le profil complet des postes ou poser votre candidature en ligne, consultez notre site Web à ottawa.ca/emplois ou appelez la ligne d'information des Ressources humaines au 613-580-2454 (ATS : 613-580-2401).

Nous remercions tous les postulants de leur intérêt; toutefois, nous ne communiquerons qu'avec les personnes sélectionnées pour une entrevue.

Si vous posez votre candidature en ligne, N'ENVOYEZ PAS un double exemplaire par télécopieur ou par la poste.

La Ville d'Ottawa s'engage à fournir des services de qualité et à constituer pour cela un effectif compétent et représentatif de sa population diversifiée. Toutes les personnes qualifiées sont invitées à poser leur candidature.

Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien

Offre d'emploi

DIRECTEUR(TRICE) ADJOINT(E)

Le Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien est à la recherche de personnes à la direction adjointe d'école aux paliers élémentaire et secondaire .

Le CSDCEO, dans sa recherche d'excellence, aimerait nommer à la direction et à la direction adjointe de ses écoles des chefs de file dont le leadership est axé sur l'atteinte des résultats ciblés dans le plan stratégique.

Qualifications et qualités recherchées :

1. Détenir la qualification de direction d'école, conformément aux règlements du ministère de l'Éducation;
2. Valoriser le travail d'équipe et de collaboration;
3. Communiquer efficacement;
4. Être une agente ou un agent de transformations culturelles (foi et langue);
5. Être un ou une leader dynamique et visionnaire.

Entrée en fonction : Début de l'année scolaire 2005-2006

Salaire : Selon la ligne de conduite du Conseil

Les personnes intéressées sont priées de soumettre leur demande sous pli confidentiel, en relevant le numéro d'offre d'emploi, au plus tard le 5 juillet 2005, à 16 heures, à :

05-186-E **École secondaire catholique La Citadelle**
05-187-E **École secondaire catholique La Citadelle**
05-188-E **École secondaire catholique de Casselman**
05-189-E **École élémentaire catholique Saint-Joseph, Wendover**

Monsieur François Benoit, surintendant de l'éducation
Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien
875, chemin de comté 17, L'Orignal (Ontario) K0B 1K0
Téléphone : (613) 675-4691 / Télécopieur : (613) 675-2789

1. Lettre de présentation;
2. Copie de votre carte de compétence de l'Ordre des enseignantes et des enseignants de l'Ontario;
3. Portfolio (le gabarit du portfolio est disponible sur le site Internet du Conseil, au www.csdceo.on.ca/portfolio.pdf, ou vous pouvez l'obtenir en composant le (613) 675-4691 - 1 800 204-4098, poste 255).

En vertu du règlement 521/01 et de la ligne de conduite du Conseil, toute personne employée par le Conseil scolaire doit fournir un relevé de ses antécédents criminels avant d'entrer en fonction. Il s'agit d'une condition essentielle à la création du lien d'emploi.

Nous souscrivons à l'équité en matière d'emploi et favorisons un milieu de travail sans fumée.

Michel Pilon
Président

Roger Paul
Directeur de l'éducation et secrétaire

Conseil scolaire de district catholique de l'Est ontarien
875, chemin de comté 17, L'Orignal (Ontario) K0B 1K0
Téléphone : (613) 675-4691 ou sans frais 1 800 204-4098
Télécopieur : (613) 675-2921 · Courriel : bur-central@csdceo.on.ca
Internet : www.csdceo.ca
Ensemble, nous faisons toute une différence!

Théâtre Desjardins

Un spectacle gigantesque !



L'écho d'un peuple

Du 25 juin au 27 août 2005

Les jeudis, vendredis et samedis soirs • Ferme Drouin, Casselman (Est ontarien)

Les Gens de Documents Xerox · Radio-Canada Télévision · Municipalité de la Nation · Raymond Chabot Grant Thornton · rock détente 94,9 FM · Levac Pétrole Propane inc. · Prescott Russell · LeDroit · Comité du fonds des Jeux de la Francophonie Ottawa-Hull Canada 2001 · Village de Casselman · Ontario Tant à découvrir · J.R. Brisson Equip. Case Case IH · St-Albert 1894 · Home hardware Casselman et Alfred · ideal roofing Company Ltd. Manufacturers

Billetterie : 1 866 313-écho (3246)

francoscénie www.francoscenie.ca (613) 482-8282

Plusieurs nouveautés en 2005 dont des contes et légendes en collaboration avec Le Cercle des conteurs de l'Est de l'Ontario (les 2, 14, 15, 16, 21, 22 et 23 juillet : Lucie Roy). Forfaits disponibles à la Ferme Drouin et dans la région.